

Inhaltsverzeichnis

Добродошли	5
Добродошли у Мулхеим ан дер Рухр	5
О функцијама апликације	5
Новопридошли у Милхајм на Руру	5
Мапа града за децу	6
Немачка од А до Ш: Приручник за Немачку	6
Контактирајте тим за апликације Мулхеим ан дер Рухр	7
мигрантске самоорганизације (МСО)	7
Комитет за једнаке могућности и инклузију (АСИ)	8
Заједнички живот у Немачкој	9
Основни закон и људска права	9
Верска слобода	11
Слобода изражавања	11
Владавина права	12
Лична слобода	12
Једнакост између мушкараца и жена	13
Дечја права	14
Ненасиље/физички интегритет	15
Савети и помоћ	15
Савети за људе са имиграционим пореклом	15
Саветовање о миграцији (МВЕ) за одрасле имигранте	15
КИМ - Управљање случајевима	17
Служба за миграције младих (ЈМД)	19
Саветовање о емиграцији и перспективама (АуРВ)	20
Саветовање о избеглицама	21
Општинска саветодавна служба за избеглице (КБГ)	22
Онлине савети	22
Савети о здрављу / учешћу	23
Водич - Живот са инвалидитетом	23
Савети за ХИВ, АИДС и СПИ	23
Проституција - савети и закони	24
Центри за пријављивање дискриминације у Северном Вест-Појсу	25
Помоћ породицама	26
КСД – Општинска социјална служба	26
Образовни саветодавни центар	27
Контакт за самохране родитеље	28
Савети за жене	29
Насиље у породици	29
Линија за помоћ о насиљу над женама	30
Важне канцеларије	30
Центар за запошљавање	30
Агенција за запошљавање	32
Канцеларија за социјалну заштиту	32
матична служба	33
Имиграциона служба	33
Канцеларија за заштиту младих	34
Канцеларија за грађане	35
Здравствено одељење	36
Језик	36

Језички курсеви за вишејезичне породице	36
Преводиоци, језички посредници, преводиоци	37
Превод докумената	39
Курсеви језика - учите немачки	39
Интеграциони курсеви	39
стручни курсеви језика	41
Даљи курсеви језика и подучавање	42
ЕСФ – Основни курс језика за интеграцију тржишта рада	44
ЕОК - почетни курсеви оријентације	45
Научите немачки сами	46
Језички састанак - вежбање немачког	46
Међународни женски кафић	46
Кафе „Храброст“	47
ФЛОВ - за младиће	47
Језичко кафиће на DenkArbeit.Ruhr	48
Нивои језика	48
Деца, омладина и породица	50
Основе о деци, младима и породицама	50
Постаните родитељи	50
трудноћа и порођај	50
Рана помоћ	51
Острва дојења подржавају породице у њиховом свакодневном животу	52
чување деце	54
Дневни боравак за децу	54
Вртић	55
Вишејезичне породице	56
Школа за децу узраста од 6 до 18 година	57
Опште информације о школи	57
Школски систем у Северној Рајни-Вестфалији	58
Прве консултације и смештај у школу	59
Помоћ породицама	59
КСД – Општинска социјална служба	59
просветна саветовалишта	61
рану интервенцију	62
Контакт за самохране родитеље	63
Центар за савете: Подршка за децу и младе са инвалидитетом	63
Центар за савете о логопедској терапији	64
Породица финансијских бенефиција	65
Малолетне избеглице без пратње	66
Свакодневно	67
Ресиде	67
Уговор о закупу и закупу	67
Кућни ред	68
стамбена накнада и ВБС	68
Одвајање и депоновање отпада	69
Енергија и животна средина	70
Накнаде за емитовање	71
Финансијски и уговори	71
Разумевање уговора	71
Осигурање	72
Мобилни телефон	72

текући рачун	73
Порези и пореске пријаве	74
покретљивост	74
Јавни превоз и бицикл	74
Возачка дозвола и вожња	75
Рад, обука и учење	77
Информације о образовању, раду и студијама	77
Навигатор образовних стаза BIWENAV	78
Бз образовање, каријера, сусрет	78
Нађи посао	79
Проналажење посла - савет и помоћ	79
Уговор о раду	79
Пријаве и интервјуи	80
Квалифицирана имиграција	82
Основе имиграције квалификованих радника	82
За професионалце	82
За обуку и студије	83
Плава карта ЕУ	84
Самозапошљавање	85
Обука (дуална и пуна)	85
стручна школа	86
Студије	88
Студирање на универзитету	88
Финансирање и стипендије	89
Признавање сертификата	90
Признавање страних образовних квалификација	90
Званична овера сертификата	90
Здравље	91
Опште информације о здрављу	91
здравствено осигурање	91
посета лекару	92
Лекови и апотеке	93
електронски картон пацијената (еПА)	93
Бројеви за хитне случајеве - СОС	93
Саветодавни центри и понуде помоћи	94
Водич - Живот са инвалидитетом	94
апликација за негу дојке	94
Саветовање за ХИВ, АИДС и СПИ	95
Право и права	96
Азил и избеглице	96
Статус пребивалишта	96
Захтев за азил	98
Породични азил и међународна заштита за чланове породице	99
Женска права	100
ФГМ - сакаћење женских гениталија	100
абортус	100
Рад и плата	102
Основна права	102
Дечја права	103
Антидискриминација и инклузија	103
Искуства са дискриминацијом	103

Лезбејке, геј, бисексуалци, транс* и интер* (ЛГБТИ)	105
Особе са инвалидитетом	105
Верска слобода	106
полиција	106
одговорности полиције	106
Слободно време, култура, спорт	107
Центар за грађански ангажман е. В. (ЦБЕ)	107
спортске активности	108
библиотеке	108

Добродошли

Добродошли у Мулхеим ан дер Рухр








О функцијама апликације

Апликација Integreat вас подржава у свакодневном животу у Милхајму на Руру. Овде ћете пронаћи важне адресе, контакте и друге информације које вам могу помоћи да се снађете у Милхајму.

Апликација Integreat има неколико поглавља. Свако поглавље покрива другу тему. На пример, пронаћи ћете информације о лекарима, школама, курсевима немачког језика и другим институцијама. Постоји и поглавље са идејама шта можете да радите у слободно време. Информације и активности у слободно време се мењају, а ми редовно ажурирамо ову страницу. Често проверавајте апликацију Integreat да бисте сазнали више о актуелним активностима и догађајима!

💡 Апликацију Integreat можете користити и ван мреже ако немате приступ интернету. Када се поново повежете на мрежу, апликација ће се аутоматски ажурирати.

Карактеристике апликације

- Можете претраживати одређени садржај помоћу кључних речи. Кликните на икону  **Кликните на „Претрага“** и унесите кључну реч у поље за претрагу. Биће приказане све странице које садрже кључну реч.
- Можете променити језик. Апликација Integreat Mülheim је доступна на 13 језика. Кликните на икону  **„Промени језик“** и затим кликните на жељени језик.
- Можете гледати садржај у другим градовима, на пример ако се преселите у други град. Кликните на икону  **„Промени локацију“** и затим кликните на жељени град.
- Можете дати повратне информације. Кликните на икону  **„Повратне информације“** и пишите нам о свом искуству са апликацијом Integreat.
- Можете креирати ПДФ датотеку, а затим је одштампати. Кликните на икону  **„Креирај ПДФ“** и ПДФ датотека ће бити креирана са тренутне странице.
- Можете **копирати** линк  и **делите** странице  На овај начин можете показати и својим пријатељима, познаницима и породици где могу пронаћи информације.
- Активирајте push обавештења. Ово ће вас обавештавати о важним догађајима и занимљивим дешавањима.

Новопридошли у Милхајм на Руру

Да ли бисте желели да се преселите у Мулхеим ан дер Рухр са нама или сте нови у нашем граду? Онда сте дошли на право место. Информације за добар почетак можете пронаћи овде.

Приметићете: Мулхеим ан дер Рухр је међународни, космополитски град. Атрактивна стамбена, пословна и научна локација. Место за породице, самце, парове, децу, младе, старије особе и компаније. Окрузи Милхајма су веома различити - за свакога има понешто.

Око 175.000 људи из око 140 нација то види на тај начин и уносе своје различите таленте у градско друштво.

Разноликост у нашем друштву један је од глобалних изазова нашег времена. Ми у Милхајму то видимо као потенцијал за будућу одрживост Милхајмовог економског пејзажа и пејзажа знања и као обележје прогресивног и атрактивног урбаног друштва.

Са 50 одсто шума и зелених површина, у непосредној близини главног града Диселдорфа и усред метрополе Рур, Милхајм на Руру је „зелена плућа у овој области“. Чак је и наш центар града окружен пуно природе. Једини је у Рурској области кроз који протиче Рур. Отворено је ново рурско шеталиште код Стадткаја и наш град је још више приближило реци.

Мулхеим такође нуди разне локалне активности за рекреацију и слободно време. Од зоолошког врта до прелепих ливада, богатих могућности за игру и спорт до центра за музику и образовање одраслих.

На страни [гео.муелхеим-рухр.де](https://geo.mueltheim-ruhr.de) можете пронаћи гео информације за град Мулхеим. Геопортал вам приказује податке, услуге и производе из области Милхајма. Тамо ћете наћи локације вртића и школа. Тамо ћете наћи „тематске локације“ као што су спорт, образовање или слободно време. Тамо ћете пронаћи ВиФи приступне тачке. Тамо ћете наћи много више информација о граду Милхајму.

Наравно, и љубитељи културе ће у Милхајму добити свој новац: бројни музеји, позоришта и кабареи као што су сцена на отвореном, културни центар Ринглоксцхуппен или градска већница нуде широк избор програма. У [Догађаје у граду Милхајму](#) можете пронаћи [у календару догађаја](#).

Упознајте Мулхеим ан дер Рухр - будите добродошли!

Мапа града за децу

[Мапа града за децу](#)

Овде постоји мапа града за децу. Подељен је на 9 делова. Можете преузети планове. Мапе округа за децу доступне су на немачком и украјинском језику. На пример, можете пронаћи овде:

- игралишта,
- библиотеке,
- семафори,
- зебра прелаз,
- школе и
- вртићи.

Немачка од А до Ш: Приручник за Немачку

📖 [Приручник Немачка](#) је вишејезична платформа намењена избеглицама и имигрантима. Овде ћете пронаћи информације о животу у Немачкој, укључујући теме као што су право боравка, становање, здравство, рад, образовање, брига о деци и универзитетске студије.

Видео снимци и текстови вам могу помоћи да боље упознате свој нови дом.

За додатна питања, постоји платформа заједнице: 🌐 Заједно у Немачкој
Тамо можете поставити своја питања анонимно. Тим ће вам одговорити.

🗣️ Информације су преведене на 9 различитих језика.

Контактирајте тим за апликације Мулхеим ан дер Рухр

Имате ли питања о садржају у апликацији Интегреат? Хоћете ли нам нешто рећи?

- Да ли у Интегреат Мулхеиму постоје информације које вам недостају?
- Да ли је превод нетачан?
- Да ли је нека информација застарела и више није ажурна?
- Да ли веза не ради?
- Постоји ли још нешто што бисте желели да поделите са нама?

Да бисте то урадили, можете користити функцију повратних информација. Да бисте то урадили, кликните на икону  "повратне информације"

Такође нам можете писати е-маил.

контакт

Општински центар за интеграцију (KI)
Управљање општинским интеграцијама (KIM)
👤 Ida Speckbruck
☎️ [+49 \(0\) 2084554778](tel:+4902084554778)
✉️ @integreat@muehlheim-ruhr.de

Кључне речи: контакт особа, питања, предлози, предлози за побољшање, грешке, критика, похвала

мигрантске самоорганизације (МСО)

У Милхајму постоји преко 50 мигрантских организација. Организују догађаје и учествују у пројектима и фестивалима. Они промовишу међукултурну коегзистенцију. Учествују на Интеркултуралној недељи и Међународном фестивалу.

Циљ:

- Они представљају бриге миграната у друштву
- Они одржавају језичку и културну традицију

- пројектима
- Они промовишу волонтерски рад

Партнер/ Контакт:

Град Мулхеим ан дер Рухр - ИВ одељење
Гђа. Sekine Günes (Канцеларија Савета за интеграцију)
📍 Am Rathaus 1
45468 Mülheim an der Ruhr
☎ [0208-4551531](tel:0208-4551531)
✉ @Sekine.Guenes@muelheim-ruhr.de

Комитет за једнаке могућности и инклузију (ACI)

Шта је Комитет за једнаке могућности и интеграцију?

Одбор за једнаке могућности и интеграцију је политичко тело.
Скраћено се зове ACI.

ACI представља људе са мигрантским пореклом.
Чланови одбора се бирају.
Одбор је обавезан по закону.

Неколико чланова градског већа такође ради у ACI-ју.
Сви чланови су посвећени доброј политици интеграције.

ACI је демократски изабран.
Тесно сарађује са градским политичарима.

Које су одговорности Одбора за једнаке могућности и интеграцију?

ACI се залаже за интересе људи са мигрантским пореклом.

Он је стручни панел на тему интеграције у Милхајму на Руру.
Штавише, може се бавити многим другим темама које се тичу града.

ACI саветује о важним питањима која се тичу политике интеграције.
Он је део процеса консултација између одбора и градског већа.

Управљање ACI-јем

Руководство подржава чланове ACI-ја.
Она спроводи одлуке и захтеве унутар администрације.


Руководство је контакт особа за све чланове.
Повезује политику и администрацију.

Руководство је део Одељења IV:
Школа, млади, спорт и интеграција.

Контакт и додатне информације

 [Веб-сајт: Комитет за једнаке могућности и интеграцију](#)

Одбор за једнаке могућности и интеграцију града Милхајма на Руру

 гђа Sekine Günes (извршни директор)

 Am Rathaus 1

45468 Mülheim an der Ruhr

 [0208-455-1531](tel:0208-455-1531)

 [@Sekine.Guenes@muelheim-ruhr.de](mailto:Sekine.Guenes@muelheim-ruhr.de)

Кључне речи: Савет за интеграцију

Заједнички живот у Немачкој

Основни закон и људска права

Сви људи који живе у Немачкој морају се придржавати основних принципа политичког и правног поретка.

Најважнија правна основа за живот у Немачкој је **Основни закон** . То је устав Савезне Републике Немачке.

Основни закон каже да је свака особа слободна и самоопредељујућа.

Не сме се правити разлика на основу пола, порекла (порекло, језик, домовина), боје коже, религије, уверења или погледа на свет, инвалидитета, старости или сексуалне оријентације.

Немачка је савезна држава која се састоји од **16 савезних држава** .

Немачка је демократска држава. То значи да људи живе у слободи. Свако је слободан да изрази своје мишљење. Закони важе за све. Сви, укључујући и државу, морају поштовати законе. На слободним изборима, људи одлучују кога желе да влада. Ако нису задовољни владом, могу изабрати другу владу на следећим изборима.

Каталог основних права

Заштита људског достојанства

Члан 1

(1) Људско достојанство је неповредиво. Да га поштује и штити је дужност сваке државне власти.

(...)

Право на личну слободу

Члан 2

(1) Свако има право на слободан развој своје личности, уколико тиме не крши права других и не крши уставни поредак или морални закон.

(...)

Ово такође укључује право на сексуално самоопредељење. То значи да свака особа има право да сама одлучи у којим сексуалним радњама жели да учествује и нико не сме бити приморан да ради било шта што не жели.

Једнакост пред законом

Члан 3

(1) Сви људи су једнаки пред законом.

(2) Мушкарци и жене имају једнака права. Држава ће промовисати стварно спровођење једнакости између жена и мушкараца и радити на отклањању постојећих неповољних положаја.

 www.zanzu.de

(3) Нико не сме бити дискриминисан или фаворизован због свог пола, порекла, расе, језика, домовине и порекла, вере, верских или политичких уверења. Нико не сме бити дискриминисан због свог инвалидитета.

Слобода веровања, савести и вероисповести

Члан 4

(1) Слобода веровања, савести и слобода исповедања верског или филозофског уверења су неповредиве.

(...)

Слобода мишљења, уметности и науке

Члан 5

(1) Свако има право да слободно изражава и шири своје мишљење говором, писањем и сликом, и да се неометано информисе из општедоступних извора. Слобода штампе и слобода извештавања путем радија и телевизије су загарантоване. Нема цензуре.










(...)

Заштита брака и породице и деце невенчаних родитеља

Члан 6

(1) Брак и породица уживају посебну заштиту државе.

(...)

Овде можете пронаћи Основни закон о  [Немачки](#) . Овде ћете пронаћи информације на 8 различитих језика:  [Арапски](#) ,  [Енглески](#) ,  [Персијски](#) ,  [Француски](#) ,  [Курдски-Курманџи](#) ,  [Руски](#) ,  [Шпански](#) ,  [Турски](#) .


Универзална декларација о људским правима

Људска права су основна права која се примењују увек и на све људе широм света. Људска права су права која свака особа поседује по својој човечности. Она штите достојанство сваког људског бића и подједнако су свим људима без икакве разлике, као што су „(...) боја коже, пол, језик, религија, политичко или друго мишљење, национално или друштвено порекло, имовина, рођење или други статус.“ (Члан 2 Универзалне декларације о људским правима Уједињених нација од 10. децембра 1948. године)

Постоји 30 права. Најважнија су:

- Сви људи су једнако вредни.
- Свако има право на своје мишљење.
- Право на мир и безбедност.

- Ова основна права чине основу правила која регулишу коегзистенцију у Немачкој.

Државни завод за политичко образовање Северне Рајне-Вестфалије има  Објављена је брошура „[Демократија за мене](#)“ (март 2016) која јасно наводи ова правила. Ова правила, заједно са примерима шта јесте, а шта није дозвољено у Немачкој, представљена су овде под сваком кључном речи.

Верска слобода

Религија и уверења су приватне ствари у Немачкој. Држава не диктира да ли и у ког бога треба веровати. Држава и религија су одвојене.

То значи, на пример:

- Свим људима је дозвољено да бирају своју веру и уверење и слободно их практикују.
- Сви људи имају слободу да не буду религиозни. Ако не верујете у Бога, можете то да кажете јавно.
- Припадницима различитих религија и уверења је дозвољено да се венчавају.
- Брак се рачуна као правно обавезујући брак само ако је склопљен пред матичним уредом. Ако је брак склопљен само у оквиру религије, он у Немачкој није правно обавезујући.

Ово није дозвољено у Немачкој, на пример:

- Стављање верских правила или традиције изнад важећих закона, на пример, брак са више жена у исто време или клање животиње без посебне дозволе.
- Дечаци се могу обрезати само ако то не угрожава њихову добробит.

Многи људи у Немачкој данас су посвећени дијалогу између религија. Циљ је миран суживот религиозних људи, верника и људи који не припадају ниједној религији. Држава је дужна да буде идеолошки неутрална. Све док практиковање вере не угрожава демократију или раздвајање државе и вере, она је заштићена.

Слобода изражавања

Сваком је дозвољено да има своје мишљење и да га слободно изражава и дели. Ова мишљења се могу и јавно износити. Све новине, телевизијски канали и други медији су бесплатни и ту се свако може информисати. Када неко износи своје мишљење, мора пазити да поштује част и достојанство других људи.

То значи, на пример:

- Власт се може критиковати.
- Религија се може критиковати.
- Уметничким радовима је дозвољено да провоцирају. Нико не сме да каже писцима, музичарима или визуелним уметницима како треба да раде.
- Влада и религије такође могу бити предмет сатире и критичке уметности.

- Свако ко се осећа увређеним или му је повређена лична част или достојанство може се обратити полицији или суду.

Ово **није дозвољено** у Немачкој, на пример:

- Употреба антиуставних симбола и позива на рушење демократије.
- Увредљиве изјаве које омаловажавају друге људе.
- Клевета или клевета против других људи.
- Да позивамо на мржњу и насиље.

Владавина права

Немачка је демократска уставна држава. Основни закон гарантује људско достојанство, слободу и правду. Постоје закони који осигуравају поштовање људских права.

Политичке одлуке доносе представници народа. Народне представнике бирају Немци на слободним изборима.

Закони важе подједнако за све у Немачкој. Држава мора да се придржава закона. Сви људи који живе у Немачкој такође морају да се придржавају немачких закона.

То значи, на пример:

- Ако људи верују да им други људи или јавна управа чине неправду, могу се обратити суду. Ови судови су независни. То значи: Влада не може да каже судовима како треба да одлучују.
- Државни судови одлучују да ли је неко кажњен. Казне укључују новчане казне, рад у заједници или затвор. У Немачкој не постоји смртна казна.
- Полиција има задатак да обезбеди да сви људи могу да живе у слободи и безбедности.
- Практиковање вере не сме да крши никакве законе. Закони увек надмашују религију.

Ово није дозвољено у Немачкој, на пример:

- За подстицање мржње или насиља.
- Борити се против демократског система и његових вредности.

Ова кривична дела могу резултирати затворском казном.

Након издржане казне, држављани који нису немачки држављани могу, под одређеним условима, изгубити право на останак и бити депортовани.


Лична слобода

Свима одраслима је дозвољено да одлучују за себе и свој живот. Без обзира да ли мушкарац или жена, млад или стари, са или без инвалидитета, без обзира на боју коже или религију.

Свим људима је дозвољено да раде шта хоће све док се придржавају закона и не ограничавају слободу других.

То значи, на пример:

- Свако може да одлучи шта жели да обуче. Жене могу одлучити да ли желе да носе панталоне, хаљине, дуге или кратке сукње, уску или широку одећу или мараму. Мушкарци могу да бирају да ли ће носити одело и кравату, мајицу и фармерке, турбан, шешир или браду.
- Свима је дозвољено да једу шта хоће и шта воле. Људи сами доносе одлуку да ли ће јести месо (укључујући свињетину или говедину). Не постоје општи или верски засновани прописи о исхрани од стране државе.
- Конзумација алкохола је дозвољена за одрасле. Забрањена је конзумација алкохола деци и младима.
- Свака жена и сваки мушкарац могу сами да одлуче да ли и за кога желе да се удају.
- Свака жена и сваки мушкарац могу да се разведу.
- Невенчаним паровима је дозвољено да живе заједно и имају децу.
- Припадницима различитих вероисповести и уверења је дозвољено да ступају у брак и имају децу.
- Контрацепција је дозвољена за оба пола. Мора се поштовати одлука особе да користи контрацепцију.
- Прихватају се истополна партнерства. Истополни парови могу да се венчају. Права грађанског партнерства слична су правима у браку између мушкарца и жене.
- Свако сам одлучује како и где жели да живи. За особе у поступку за азил, ово право може бити ограничено док се захтев за азил не призна.
- Сексуални односи између одраслих могу се одвијати само уз обострану сагласност. Забрањена је свака сексуална активност са децом.
- Приватна својина је у Немачкој дозвољена за сваког мушкарца и жену. Дозвољено је поседовање куће или имања. Многе компаније су у приватном власништву.
- Жене и мушкарци имају једнака права када је у питању наследство

 **Важно:** Ваша слобода престаје тамо где нарушава слободу или људско достојанство других или крши закон.

Једнакост између мушкараца и жена

Жене и мушкарци имају иста права. То се огледа у законима иу свакодневном животу.

То значи, на пример:

- Девојчице и дечаци иду заједно у школу и добијају исте лекције. Заједно учествују на часовима физичког васпитања.
- Женама је дозвољено да студирају или науче професију. У принципу, све професије су отворене за жене.
- Жене преузимају одговорност у друштву, на пример као полицајке, лекарке, учитељице или у канцеларијама и органима власти. Ваша упутства се морају поштовати.

- Жене саме одлучују којим послом желе да се баве. Они могу сами да располажу новцем који зараде.
- Жене не морају да траже од мужа, родитеља или других чланова породице дозволу за рад, отварање рачуна или склапање уговора.
- Женама је дозвољено да се облаче како желе
- Жене саме одлучују да ли, за кога и за кога желе да се удају.
- Мајке су посебно заштићене. Не смете и не смете да радите шест недеља пре и осам недеља после порођаја. Не можете добити отказ због свог материнства.
- Задаци и улоге у породици нису прописани.
- Жене учествују у јавном животу. Посећујете културне, политичке или спортске догађаје, ресторани и барове.
- Жене могу гласати и бити бирани на политичке функције.
- Жене и мушкарци су једнаки у наследном праву, као и кћери и синови.
- Сексуално додиривање, коментари или захтеви су дозвољени само ако се сви који су укључени слажу. „Стоп“ или „не“ морају се поштовати по сваку цену.

Ово није дозвољено у Немачкој, на пример:

- Било који облик насиља над женама, укључујући и брак.
- Нико не треба да буде сексуално узнемиран.
- Силовање, чак и у браку, се кажњава.
- Нико не треба да буде присиљен да се жени. Принуда на брак насиљем или претњом се кажњава.

Дечја права

Дечја права

Као детету потребна вам је посебна заштита. Због тога имате и посебна права. Ова права су садржана у Конвенцији о правима детета. Генерална скупштина Уједињених нација усвојила је конвенцију 1989. године.

Конвенција УН о правима детета може се поделити у четири групе: право на живот и лични развој, једнак третман, најбољи интерес детета и учешће. Детаљно ово значи:

- Свако дете има право на све што му је потребно за живот. Ово укључује, на пример, јело и пиће или лечење.
- Могућност да иде у школу је такође право детета, као и право на игру и слободно време.
- Све девојчице и дечаци имају иста права и ниједно дете не може бити третирано горе од друге деце.
- Свако дете има право да расте здраво, неговано и заштићено од насиља.
- Свако дете има право да живи са родитељима или, ако родитељи живе одвојено, на контакт са оба родитеља.
- Све девојке и дечаци имају право да формирају своје мишљење и да се за њега залажу.

💡 Има ли питања која вас као деце тичу? Тада одрасли морају саслушати ваше мишљење и узети га у обзир приликом доношења одлука.

🌐 Овде можете пронаћи 10 важних дечјих права која су јасно објашњена: [немачки/арапски](#) и [немачки/персијски](#).

Да ли доживљавате насиље? Да ли сматрате да сте неправедно третирани? Тада вас може саветовати [КСД - Општинска социјална служба](#) или [Образовни саветодавни центри](#).

Ненасиље/физички интегритет

Свако има право на живот без насиља. То значи да сви људи имају право на живот и физички интегритет. Ово укључује и физичко и ментално здравље особе. Ово важи и за приватни сектор.

То значи, на пример:

- Конфликте треба решавати ненасилно.
- Ако вам је потребна помоћ у случају опасности или сукоба, можете позвати полицију.
- Морају се поштовати сва упутства полиције.
- Вигилантизам није дозвољен. Ако су ваша права повређена, одлучиће државни суд.
- Држава мора да делује ненасилно. Он може употребити силу само у изузетним случајевима када су исцрпљена сва друга средства. Не постоји смртна казна или тјелесно мучење;

Ово није дозвољено у Немачкој, на пример:

- Да физички злоставља, повреди или убије другу особу. Ово важи иу породици, школи и на улици.
- Учешће у тучи у којој људи страдају или су тешко повређени.
- Крвна освета и убиство у име части.
- Насиље над женама и децом увек и свуда.
- Трговина људима, ропство и присилна проституција.
- Шивање, сечење или сакаћење женских гениталија. Види [ФГМ - сакаћење женских гениталија](#)

Савети и помоћ

Савети за људе са имиграционим пореклом

Саветовање о миграцији (МВЕ) за одрасле имигранте


Долазак у нову земљу није лак. Језик, становање, посао и култура: сви ови аспекти су важни за ваш будући живот у Немачкој. Да ли сте ви или ваша породица нови у Немачкој? Да ли сте старији од 27 година? Да ли имате боравишну дозволу и живите у Мülхайму? Онда можете тражити савете од организација. Савети су бесплатни. Помоћ, подршка, информације и смернице доступни су на следеће теме:

- Где могу да научим немачки?
- Како да се пријавим за курс немачког језика?
- Како да нађем стан?
- Где могу да се пријавим за финансијску помоћ?
- Ко ми може помоћи да нађем посао?
- Могу ли да оверим своје образовне или професионалне квалификације у Немачкој?
- Ко ме лекару могу да се обратим?
- Ко ми може помоћи током трудноће?
- Нега деце, вртић, школа, OGATA
- Како моја породица може да дође у Немачку?
- Ако је потребно, волонтери-помагачи могу да вас прате у државне органе и институције
- Информације о мерама миграције и интеграције

Савети су доступни на немачком, енглеском и многим другим језицима. Бесплатни су. Подршка се пружа без обзира на ваше порекло, религију или националност.

💡 Да ли имате између 12 и 27 година? Онда постоји посебна служба за саветовање за вас: [Служба за миграцију младих](#)

💡 Да ли сте поднели захтев за азил? Још увек немате боравичну дозволу? Онда можете потражити [савет](#) од службе [за азилне савете](#).

У Мюлхајму ан дер Руру следеће организације нуде миграционо саветовање за одрасле имигранте: Немачки Црвени крст ( [DRK](#)) и [Протестантски црквени округ Ан дер Рур \(!\[\]\(c24dcf59bed0461b9c1f1624db18f81e_img.jpg\) \[Ev. Kirchenkreis An der Ruhr\]\(#\) \)](#).

Evangelische Kirche/Kirchenkrise An der Ruhr

📍 [Althofstraße 9, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

✉️ [@fatemeh.hippler@kirche-muelheim.de](mailto:fatemeh.hippler@kirche-muelheim.de)

☎️ [+49 2083003163](tel:+492083003163)

☎️ [+49 17630438699](tel:+4917630438699)

Evangelische Kirche/Kirchenkrise An der Ruhr

📍 [Althofstraße 9, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

✉️ [@constanze.bohmann@kirche-muelheim.de](mailto:constanze.bohmann@kirche-muelheim.de)

☎️ [+49 17663448771](tel:+4917663448771)

DRK



📍 [Aktienstraße 58, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

✉️ [@A.Herget@drk-muelheim.de](mailto:A.Herget@drk-muelheim.de)

 [+49 2084500615](tel:+492084500615)

Онлајн миграционо саветовање

Саветовање о миграцији за одрасле имигранте (МВЕ) такође је доступно онлајн. [МВЕон - онлајн саветовање о миграцији](#) - је дигитална саветодавна услуга за одрасле имигранте. У ћаскању и у нашем информационом алату можете добити свеобухватне савете о питањима везаним за живот у Немачкој, као што су боравак, рад и језик.

 Такође можете пронаћи преглед пружалаца миграционих савета на  [BAMF Navi](#)

КИМ - Управљање случајевима

Шта је КИМ управљање случајевима?

Управљање интеграцијом заједнице (КИМ) помаже људима са миграционом позадином у Мülхајму ан дер Руру. Многе организације и појединци заједно раде на томе. Циљ је обезбедити успешну интеграцију.

Интеграција значи да се људи треба да осећају пријатно у друштву. Требало би да буду у могућности да самостално обликују своје животе.

КИМ Case Management пружа подршку особама са миграционом позадином. Фокус није на проблемима, већ на снагама и способностима особа. Службеници за вођење случајева помажу особама да самостално обликују своју свакодневицу. Заједно траже решења.

Помоћ је доступна, на пример, за питања о:


- Школа
- Обука
- Језик
- Рад
- Становање
- Власти


Већ постоји много доступних услуга подршке. КИМ не замењује ове услуге. КИМ их користи и допуњује. КИМ блиско сарађује са другим центрима за саветовање.

Менаџери случајева и менаџери КИМ-а не помажу само појединцима. Они такође уочавају проблеме у систему.

Ово омогућава унапређење услуга за имигранте.

 Услуга је добровољна и бесплатна.

 Молимо пошаљите свој упит користећи попуњен [образац профила](#) на [@kim.cm@muelheim-ruhr.de](mailto:kim.cm@muelheim-ruhr.de).

 Тим је вишејезичан. Службеници за случајеве говоре бугарски, немачки, енглески, фарси/дари, француски, руски, тамазигт, турски и урду/хинди.

Локације

Caritas

[📍 Bruchstraße 64, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

[@kim@caritas-muelheim.de](#)

[☎ +49 20897041619](#)

[☎ +49 2082992958](#)

DRK - Deutsches Rotes Kreuz

[📍 Aktienstraße 58, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

[@d.ilieva-kaden@drk-muelheim.de](#)

[☎ +49 2084500653](#)

Diakonie

[📍 Hagdorn 1a, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

[@brand@diakonie-muelheim.de](#)

[☎ +49 2083003260](#)

KI - Kommunales Integrationszentrum

[📍 Heinrich-Melzer-Straße 1, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

[@km.cm@muelheim-ruhr.de](#)

[☎ +49 2084554798](#)

KI / VHS

[📍 Aktienstraße 45, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

[@kim.cm@muelheim-ruhr.de](#)

[☎ +49 2084554797](#)

PIA Stiftung

[📍 Wiesenstraße 35, 45473 Mülheim an der Ruhr](#)

[@susanne.helder@pia-stiftung.de](#)

[☎ +49 20838570081](#)

PIA Stiftung

 [Wiesenstraße 35, 45473 Mülheim an der Ruhr](#)

 [@Mersija.panjeta@pia-stiftung.de](mailto:Mersija.panjeta@pia-stiftung.de)

 [+49 20838570081](tel:+4920838570081)

PLANB

 [Schloßstraße 16, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

 [@kim-muelheim@planb-ruhr.de](mailto:kim-muelheim@planb-ruhr.de)

 [+49 20843767640](tel:+4920843767640)

Служба за миграције младих (ЈМД)

Служба за миграције младих (ЈМД) подржава младе имигранте. Ови људи имају између 12 и 27 година. Они ће вам помоћи да се што пре навикнете на живот у Немачкој. Они вас подржавају са следећим темама:


- Питања за општу оријентацију
- Школа, обука, каријера
- Лична питања
- Финансијска и правна питања

Служба за миграције младих Мулхеим ан дер Рухр

 Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenkreis An der Ruhr

Hagdorn 1a

45468 Mülheim an der Ruhr

 Frau Brodt

 [+49 \(0\) 2083003238](tel:+4902083003238)


 [@mbrodt@diakonie-muelheim.de](mailto:mbrodt@diakonie-muelheim.de)

 Понедељком 9:00 - 13:00, четвртком 9:00 - 13:00 и по договору


 Frau Matjacic

 [+49 \(0\) 2083003213](tel:+4902083003213)

 [@matjacic@diakonie-muelheim.de](mailto:matjacic@diakonie-muelheim.de)

 Понедељком 9:00 - 13:00, четвртком 9:00 - 13:00 и по договору

 Herr Ginzburg

 [+49 \(0\) 1756807390](tel:+4901756807390)

 [@ginzburg@diakonie-muelheim.de](mailto:ginzburg@diakonie-muelheim.de)

 Понедељком 8:30 - 12:00

📍 Diakonisches Werk | Sozialbüro Styrum
Augustastr. 192
45479 Mülheim an der Ruhr
👤 Herr Ginzburg
☎️ [+49 \(0\) 1756807390](tel:+49(0)1756807390)
✉️ [@ginzburg@diakonie-muelheim.de](mailto:ginzburg@diakonie-muelheim.de)
🕒 Уторком, средом, четвртком од 8:00 до 12:00 и по договору

🔄 [Преглед услуга миграције младих](#)

Саветовање о емиграцији и перспективама (AuPB)

Услуга саветовања о одласку и перспективама намењена је избеглицама у Мјулхајму ан дер Руру.

Ова услуга је намењена особама које желе добровољно да се врате у своју земљу порекла или нису сигурне да ли им је дозвољено да остану у Немачкој. Служба за саветовање о одласку и изгледима објашњава како је могућ добровољни повратак у вашу земљу порекла.

Наше саветодавне услуге обухватају:


- Помоћ у организовању путовања за повратак. Подржавамо вас у прибављању важних докумената, као што су путни документи или уверенице.
- Информације о повратку. Објашњавамо како функционише процес повратка и каква подршка је доступна у Немачкој и у вашој земљи порекла. Такође пружамо информације о могућности путовања у другу земљу која прихвата избеглице.
- Финансијска подршка. Ово обухвата, на пример, новац за пут, за помоћ при повратку и за почетак у вашој земљи порекла.
- Медицинска подршка. Покривање трошкова лекова или помагала за особе са инвалидитетом или медицинског лечења у вашој земљи порекла, итд.
- Помоћ при проналажењу посла и покретању бизниса. Помажемо вам да пронађете одговарајуће могућности. Обезбеђујемо квалификације, упућујемо вас на стручну помоћ за интеграцију, набављамо техничку и занатску опрему за коришћење у вашој земљи, итд.

💡 Саветовање је поверљиво, отворено за све исходе и бесплатно. 🗣️ По потреби могу бити ангажовани језички тумачи.

PLANB Ruhr gGmbH | Standort Mülheim
👤 J. Rifaee-Schröder
📍 Schloßstr. 16, 2. OG
45468 Mülheim an der Ruhr
☎️ [+49 \(0\) 20820777047](tel:+49(0)20820777047)
[+49 \(0\) 15202095136](tel:+49(0)15202095136)

@ausreise-perspektivberatung-MH@planb-ruhr.de

[Веб-сајт](#)

 Отворена консултација: уторком од 13:00 до 15:00 и четвртком од 10:00 до 12:00.

Додатни термини су доступни уз кратко обавештење.

Виртуелно саветовање | BAMF & IOM

Контактирајте саветнике на свом језику.

 Контактирајте саветнике на свом језику.

 [Контакт особе](#)


 [Информације](#)

Саветовање о избеглицама

Да ли сте поднели захтев за азил? Да ли још увек немате сигурну боравишну дозволу? Можете потражити савет од службе за саветовање о избеглицама.

Тражиоци азила и избеглице могу добити савете о свакодневним питањима. Саветници могу помоћи у вези са следећим темама:

- Поступак за азил – информације и одговори на питања
- Информације о немачком праву
- Помоћ и савети могу се пружити за питања која се тичу власти.
- Пронађите локалне понуде
- Оријентишите се на лицу места
- Савети и помоћ у вези са свакодневним проблемима
- Савети о услугама интеграције (као што су језички курсеви)
- За питања у вези са поновним спајањем породице, контактирајте нас за савет.
- упућивање на друге специјализоване службе
- Они су контакт особе за волонтере. Одговарају на техничка питања о поступку за добијање азила.

 Да ли имате сигуран статус боравка? Тада вам може помоћи и [служба за саветовање о миграцији за одрасле имигранте](#). Саветује одрасле особе старије од 27 година. Породице такође могу потражити помоћ тамо.

 Да ли имате мање од 27 година? Онда је [Служба за миграцију младих](#) права контакт особа.

Саветодавни центри у Милхајму ан дер Руру:

 [Каритас](#)

 [ПЛАНБ Рур](#)

 [Евангелистичка црква Рур](#)

[Фондација ПИА](#)

Општинска саветодавна служба за избеглице (КБГ)


КБГ је саветодавни центар за људе који су избегли из друге земље или их овде толеришу. Професионалци помажу овим људима са разним проблемима. на пример:

- Имате ли питања о закону или вашем боравку овде?
- Да ли имате финансијских бригаа?
- Има ли проблема са вашим станом?

Стручњаци пружају информације, савете и помоћ. Они такође могу да иду са вама на друга места која вам могу помоћи.


Сви људи који су се преселили у Мулхеим ан дер Рухр добијају подршку – без обзира на њихов правни статус. Понуде имају за циљ да помогну свима да учествују у животу у граду.

Служба социјалне заштите града Милхајма на Руру

 Гђа Габриеле Мангоио

 Рухрстрасе 1

45468 Мулхеим ан дер Рухр

 [0208/4555908](tel:0208/4555908)

 [@Габриеле.Мангоио@муелхеим-рухр.де](mailto:Габриеле.Мангоио@муелхеим-рухр.де)

 [вeбcитe](#)

Онлине савети

мбеон - Вишејезични савети у Ћаскању

У Немачкој постоји много локалних саветодавних центара. Ако је саветодавни центар затворен или далеко од места где живите, савети за дигитално Ћаскање могу помоћи.

Са мбеоном можете лако пронаћи информације на мрежи. Такође можете добити савете путем Ћаскања.

мбеон омогућава саветовање путем Ћаскања. Сви консултанти су квалификовани стручњаци за саветовање о миграцијама за одрасле имигранте (МБЕ). Гарантовано је да ће одговорити у року од 48 сати. Помажу у свим питањима и проблемима који долазе са животом у новој средини. Савети су анонимни, заштићени подаци и бесплатни.

Апликација такође садржи опсежне информације о темама као што су посао и каријера. Такође можете пронаћи информације о темама здравља и учења немачког. Становање, породица и боравак су даље теме. Поред тога, мбеон обезбеђује контакт са саветодавним центрима за миграције и другим важним контакт тачкама.

Апликација је доступна на немачком, енглеском, руском и арапском језику. Можете добити савете на више од 19 различитих језика.

Апликација има много предности:

- Апликација је флексибилна. Може се користити било где и било када.
- Савет ће бити дат на вашем матерњем језику.
- Апликација је безбедна за податке. Документи се могу послати брзо и безбедно.
- Апликација и савети су бесплатни.
- Савет је анониман.

Бесплатну апликацију можете преузети са Гоогле Плаи Сторе-а и АппСторе-а.

 [мбеон у Гоогле Плаи продавници](#)

 [мбеон у АппСторе-у](#)

Додатне информације доступне су на [вишејезичном сајту](#) и на [Фејсбук страници](#) .

Савети о здрављу / учешћу


Водич - Живот са инвалидитетом

Породични водич

 www.familienratgeber.de

Акција Менш објављује породични водич. Овај водич је намењен особама са инвалидитетом и њиховим породицама. Нуди информације и контакт податке. Постоји и веб страница на којој можете пронаћи важне информације о животу са инвалидитетом. Ове информације су дате на једноставном и разумљивом немачком језику: од школе, посла, активности у слободно време, приступачности, права, становања, саветовања, здравственог и дугорочног осигурања и још много тога.

Места приступачна за инвалидска колица у Милхајму

На веб-сајту  Wheelmap вам помаже да пронађете места приступачна за инвалидска колица.

Савети за ХИВ, АИДС и СПИ

Да ли желите да знате да ли сте били заражени ХИВ/АИДС-ом, сифилисом, кламидијом или гонококом? Савете и, ако је потребно, тестирање можете добити у Заводу за здравље и хигијену.

Тестови су:

- Анонимоус
- Поверљиво
- Бесплатно

 Времена консултација можете пронаћи [овде](#) .

📍 Хеинрицх-Мелзер-Страџе 3, 45468 Мулхеим
Соба У.02
☎ 0208 455 5365
@Сабине.Беиссел@муелхеим-рухр.де

Више информација о ХИВ-у и полно преносивим инфекцијама (СПИ):

🌐 [Немачка помоћ за АИДС](#)
🌐 [љубавни живот](#)

Проституција - савети и закони

Закон о заштити проститутки (ПростСцхГ) ступио је на снагу 1. јула 2017. године.

Циљ ПростСцхГ је:

- заштита особа које се баве проституцијом,
- јачање права на самоопредељење,
- заштита здравља,
- борбу против криминала и трговине људима
- борба против насиља, подвођења и експлоатације проститутки

Закон по први пут уводи услове за обављање делатности проституције. То се односи на све сексуалне услуге, као што су тантра масаже или пратња.

Шта треба узети у обзир приликом регистрације и добијања дозволе:

Закон каже: Проститутке морају да се региструју и добију здравствене савете. За бављење проституцијом потребна је дозвола. Када се проститутке региструју, води се разговор са пуно информација и савета. Контакт са надлежнима помаже да они добро разумеју ваша права и обавезе.

Процес регистрације:

Здравствени савет пружа здравствена служба и бесплатан је. Тада ће се издати сертификат. Затим се региструјете у области „Служба за грађане, јавни ред“ са потврдом о здравственом савету. Здравствени савет мора да се деси пре него што је активност први пут регистрована.

После здравствених савета, проститутке су остареле

- од 21 године живота најмање сваких 12 месеци
- млађи од 21 године најмање сваких 6 месеци

да добијете даље здравствене савете.

Теме здравствених савета су:

- превенција болести

- регулација зачећа
- трудноћа
- ризике употребе алкохола и дрога


Здравствени савет се одвија у поверљивом разговору. По потреби и само уз обострану сагласност користиће се језички посредник.


сертификат:

Након консултација, добићете сертификат о здравственом савету. Ова потврда и две фотографије за пасош морају бити предочене приликом регистрације у служби јавног реда.

По жељи, овај сертификат се може издати под псеудонимом или радним именом.


 Молимо закажите **термин** телефоном или е-поштом.

 Молимо понесите са собом важећу личну карту!

 Amt für Gesundheit und Hygiene
Heinrich-Melzer-Straße 3, 45468 Mülheim
Zimmer U.02 (Untergeschoss)

 [@Sabine.Beissel@muehheim-ruhr.de](mailto:Sabine.Beissel@muehheim-ruhr.de)

 [+49 \(0\) 2084555365](tel:+49(0)2084555365)


Можете пронаћи вишејезичну страницу са информацијама за сексуалне раднике  [овде](#) .

Кључне речи: сексуални рад, проституција, Закон о заштити проститутки (ПростСцхГ), здравствени савет, проститутке

Центри за пријављивање дискриминације у Северном Вест-Ројсу

Четири нова центра за пријаву дискриминације

Постоје четири нова центра за пријављивање. Људи могу пријавити онлајн и анонимно ако су доживели или били сведоци расизма или хомофобије. Пријављивање је једноставно и безбедно. Центри за пријављивање пажљиво прегледају извештаје и испитују: **Где** се јавља дискриминација? **Колико често** се јавља? **Ко** је посебно погођен?

 **Важно** : Подаци остају анонимни. Нико неће знати ко је нешто пријавио. Неће се чувати имена нити лични подаци.

Зашто је ово важно? Центри за пријављивање помажу у стварању бољих правила и мера против дискриминације, како у политици тако и у друштву.

Зглоб  [Веб-сајт](#)

Четири центра за пријављивање су одговорна за различите врсте проблема:

1. [MIQ](#) за квірфобију
2. [МЕДАР](#) због антимуслиманског расизма
3. [ДИНА](#) за антициганизам
4. [МИРа](#) за антицрначки, антиазијски и друге облике расизма
5. [RIAS](#) за антисемитизам

👥Молимо вас да поделите ове информације са својим заједницама и мрежама.
Подстакните друге да пријаве дискриминацију. Заједно можемо направити разлику.

Позадина:

Центре за извештавање воде различита удружења и организације цивилног друштва. Министарство за децу, омладину, породицу, једнакост, избеглице и интеграцију Северне Рајне-Вестфалије пружа финансијску подршку. Истраживачи прате њихов рад. Извештај са резултатима се објављује годишње. Ови извештаји помажу политичарима да доносе одлуке.

Помоћ породицама

КСД – Општинска социјална служба

Да ли вам је потребна помоћ или подршка?

Општинска социјална служба (КСД) помаже породицама и деци. Подржава родитеље да добро брину о својој деци. КСД нуди услуге дизајниране да олакшају живот породицама. Циљ је да деца и породице могу да живе заједно срећно и безбедно.

Шта ради КСД?

- Пружа информације и савете породицама.
- Помаже младим људима који имају проблема.
- Жели да сва деца и породице расту у пријатељском окружењу.

Ко може да иде у КСД?

- Свако може контактирати КСД.
- Да ли сте дете или тинејџер и имате проблем? КСД је ту за вас.
- Свако ко је забринут за дете или младу особу.
- Родитељи.
- Ако сте у тешкој ситуацији, можете контактирати КСД.

КСД помаже у многим темама:

- Проблеми у породици или са пријатељима.
- хранитељство и усвојење.
- Кад млади дођу у сукоб са законом.


- Помоћ младим одраслим особама којима је потребна подршка.
- Саветовање о трудноћи.
- Услуга породичне посете

КОНТАКТ

[вeбcитe](#)


Овде ћете наћи контакт особе за сваки **округ** :

центар града/ Еппингхофен


 Fabian Ott

 [+49 \(0\) 2084555155](tel:+49(0)2084555155)

 [@fabian.ott@muehheim-ruhr.de](mailto:fabian.ott@muehheim-ruhr.de)


 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Хеиџен/ Хеиматерде/ Фулерум/ Раадт

 Janina Hölscher

 [+49 \(0\) 2084555021](tel:+49(0)2084555021)

 [@Janina.Hoelscher@muehheim-ruhr.de](mailto:Janina.Hoelscher@muehheim-ruhr.de)


 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Стирум

 Alexandra Denz

 [+49 \(0\) 2084555440](tel:+49(0)2084555440)

 [@alexandra.denz@muehheim-ruhr.de](mailto:alexandra.denz@muehheim-ruhr.de)


 Kaiser-Wilhelm-Straße 27, 45476

Думптен/ Винкхаусен

 Veronika Kluger

 [+49 \(0\) 2084555132](tel:+49(0)2084555132)

 [@Veronika.Kluger@muehheim-ruhr.de](mailto:Veronika.Kluger@muehheim-ruhr.de)


 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Спелдорф/ Броицх/ Саарн/ Селбецк/ Минтард

 Meike Rubbert

 [+49 \(0\) 2084555157](tel:+49(0)2084555157)

 [@Meike.Rubbert@muehheim-ruhr.de](mailto:Meike.Rubbert@muehheim-ruhr.de)

 Bülowstraße 104-110, 45479 Mülheim

Образовни саветодавни центар

"Нешто није у реду у нашој породици. Ко нам може помоћи?"

„Забринут сам за развој мог детета!

— Моје дете не слуша!

"Моји родитељи се увек свађају..."

Да ли себи често постављате ова или слична питања? Можда вам саветовалиште може помоћи.

теме

- социјални проблеми, агресивно понашање и абнормалности у развоју детета
- раздвајање родитеља
- Родитељи нису сигурни или се не слажу око питања родитељства
- породица је у кризи
- ...

За кога?

- породице
- Родитељи
- самохрани родитељи
- деца и адолесценти
- млади одрасли (до 27 година)
- просветни стручњаци

Имате ли питања о родитељству и породичном животу? Саветодавни центри вас подржавају и саветују. Постоје опште, образовне и психолошке понуде. Понуде су намењене родитељима и васпитачима. Такође су намењени деци, тинејџерима и младим одраслима.

Саветовалиште пружа подршку у случајевима проблема и криза. На пример, искуства насиља, социјалног повлачења или сексуалног злостављања. Такође нуди смернице и савете о питањима која се односе на раздвајање и развод.

💡 Консултације су бесплатне. Савети су независни од вере и националности. Консултације су анонимне. Консултације су добровољне. Консултације су могуће одмах.

У Милхајму постоје образовна саветовалишта које воде различите организације. Црквене организације, АВО (Воркерс' Велфаре Асоциатион) или општинске власти нуде савете и подршку. Овде можете сазнати више и ступити у контакт:

 [АВО услуге за младе и породицу](#)

 [Царитасов саветодавни центар](#)

 [Еванђеоско саветовалиште](#)

 [Диаконие](#)

 [Саветодавни центар града Милхајма](#)

Контакт за самохране родитеље

Одједном бити самохрани родитељ значи преоријентацију у свакодневном животу. То значи много питања, понекад страхова и проблема. Није увек лако. Професионалне и финансијске обавезе, брига и васпитање деце и многе свакодневне бриге могу бити

неодољиви.

Код нас ћете добити једноставну и бесплатну почетну консултацију! Саветујемо вас о свим питањима везаним за самохрано родитељство. Обавестићемо вас о могућностима помоћи и подршке. Постављамо вас на право место. Са нама можете на миру да разговарате о ономе што вам је на уму. Заједно тражимо могућа решења.

👥 Савет је намењен самохраним и раздвојеним родитељима у Милхајму, мајкама и очевима који ће (убудуће) бити самохрани родитељи, трудницама које ће бити самохрани родитељи и рођацима.

💡 Информације, саветујемо и умрежавамо.

📞 Отворено време консултација (без заказивања): уторак и четвртак од 10 до 12 часова. И индивидуално по телефонском договору!

📍 Контакт за самохране родитеље

Лохберг 72, 1. спрат

45468 Мулхеим ан дер Рухр

☎️ [+49 \(0\) 2084551547](tel:+49(0)2084551547) ☎️ [+49 \(0\) 2084551548](tel:+49(0)2084551548)

✉️ [@soloeerziehd@muellheim-ruhr.de](mailto:soloeerziehd@muellheim-ruhr.de)

👤 [Водич за самохране родитеље](#)

Савети за жене

Насиље у породици

Ваша породица и пријатељи треба да вас подржавају и штите. Али то није увек тако. Понекад те људи повређују. Они могу учинити насиље над вама. Ово насиље може имати различите облике. Може бити сексуално. Или физички, као што су ударци шакама или ногама. Али то може бити и психолошко. Када неко кога познајете почини насиље над вама, то се зове „насиље у породици“.

Насиље у породици се обично дешава у кући, али се може десити и на другим местима. Многи људи о насиљу у породици размишљају као о физичком насиљу, односно сексуалном злостављању или премлаћивању. Али насиље у породици има и друге облике: ако вас вређају, вређају, прете или вас контролишу, то је такође насиље у породици. Ухођење, односно праћење и посматрање, такође може бити облик насиља у породици.

Сваки облик насиља је кажњив у Немачкој. То значи да се полиција мора укључити ако за то сазна од вас или сведока.

Ако сте жртва насиља у породици, нисте сами. Истраживања показују да свака четврта жена у Немачкој доживљава насиље у породици. За многе жртве насиља у породици тешко је да контактирају полицију или саветовалиште о својим искуствима. Они се стиде и надају се да ће се ситуација променити и да ће се насилник смирити и престати да буде насилан. Већину времена, међутим, озбиљност насиља има тенденцију повећања, а интервали између појединачних избијања насиља постају краћи.

У Немачкој постоје бројне контакт тачке за жртве породичног насиља. Немојте се плашити да тражите помоћ.

Можете се обратити на [линију за помоћ за насиље над женама](#) .

Линија за помоћ о насиљу над женама

 [08000116016](tel:08000116016)

 www.hilfetelefon.de

Линија за помоћ **за насиље над женама** саветује погођене жене широм Немачке. Саветници саветују о свим облицима насиља над женама. Да ли вам је потребна помоћ тамо где живите? Консултанти су вас затим упутили на одговарајуће локалне установе. Онлине савет је могућ и преко веб странице. Разговори су поверљиви. Да ли бисте желели да останете анонимни? То није проблем. Не морате да кажете никакве личне податке на телефону. Ово се односи и на веб локацију. Ако имате проблема са слухом, можете да резервишете услугу тумача преко веб странице. Ово вас ништа не кошта. Разговор са саветницима је преведен на немачки знаковни језик. Може се превести и на писани језик. Савети су могући на многим језицима преко преводаца:

- Албанац
- арапски
- бугарски
- кинески
- енглески
- француски
- италијански
- фарси/дари
- Курмањи
- пољски
- португалски
- румунски
- руски
- шпански
- турски
- украјински
- вијетнамски

Важне канцеларије

Центар за запошљавање

Да ли сте незапослени? Да ли вам је потребна помоћ? Центар за запошљавање пружа финансијску помоћ. Такође вам може помоћи да пронађете посао и могућности за обуку. То зависи од ваших индивидуалних потреба. Центар за запошљавање може, између осталог, олакшати учешће у језичким курсевима. Може вас повезати са службама за саветовање о каријери. Или вам може помоћи да вам се признају квалификације. Да ли желите да радите?

💡 Запосленима у центру за запошљавање није дозвољено да откривају информације о клијентима. Да ли имате волонтера у пратњи? Ако јесте, морате му дати пуномоћје. Ово мора бити у потпуности попуњено и потписано од стране обе стране.

👥 Да ли је ваш захтев за азил још увек у поступку? Или је ваш захтев одбијен? Тада је [Савезна агенција за запошљавање](#) надлежна за питања у вези са промоцијом запошљавања.

👥 Кораци након позитивне одлуке

Добили сте позитивну одлуку од БАМФ-а (Савезне канцеларије за миграције и избеглице). Ваш поступак за добијање азила је тиме успешно завршен. Признато вам је право на азил. Или вам је додељена заштита избеглице. Ово су ваши следећи кораци:

1. Личне консултације

- Морате отићи у центар за запошљавање током радног времена.
- Тамо ћете бити регистровани као купац.
- Ваша каријерна историја ће бити забележена.
- Биће заказан састанак са одељењем за социјалне помоћи. Биће заказан састанак са агенцијом за запошљавање.
- Биће регистровани као тражиоци посла.

2. Одељење за перформансе

Важно: Нема консултација без заказивања.

- Можете да аплицирате за социјалну помоћ. За то ће вам бити потребан заказан термин. Особа задужена за ваш случај ће вам тада помоћи.

3. Запошљавање

- **Важно:** Нема консултација без заказивања.
- Да ли сте већ похађали курс интеграције? Молимо вас да понесете сертификат. У супротном, молимо вас да понесете обавезу похађања курса.
- Да ли имате документа која се односе на ваше похађање школе или стручно усавршавање? Да ли имате радне препоруке? Да ли су ваше стране квалификације признате? Молимо вас да их понесете са собом.
- Молимо вас да пријавите све посебне вештине (занатске вештине, језичке вештине итд.).
- Пре заказивања, размислите која вас област рада занима.

Центар за запошљавање Милхајм

📍 Једноставан пријем у кули

Епингхофер ул. 50

45468 Милхајм на Руру

@jobcenter@muehlem-ruhr.de

☎️ [+49 \(0\) 2084552900](tel:+49(0)2084552900) или [+49 \(0\) 2084552929](tel:+49(0)2084552929)

📄 Молим вас закажите термин.

Агенција за запошљавање

Савезна агенција за запошљавање је надлежна за све што је везано за запошљавање. Да ли тражите посао? Да ли вам је потребна помоћ при избору каријере? Да ли желите да вам се признају квалификације? Онда контактирајте Савезну агенцију за запошљавање.

👥 Да ли је ваш захтев за азил још увек у поступку? Или вам је одобрена привремена дозвола за боравак? Тада је агенција за запошљавање ваша контакт особа. Они вам могу помоћи са питањима о преласку из школе на посао (каријерно вођење). Могу вам помоћи да пронађете посао. И могу вас саветовати о стручном оспособљавању.

👥 Да ли сте признати као незапослени? Онда је [центар за запошљавање](#) ваша контакт особа. Они ће вас саветовати и помоћи вам да пронађете посао.

Agentur für Arbeit Mülheim

📍 Kaiserstraße 99

45468 Mülheim an der Ruhr

☎️ [+49 \(0\) 208443040](tel:+490208443040)

🏠 [+49 \(0\) 20844304500](tel:+49020844304500)

@ muelheim-ruhr@arbeitsagentur.de

🌐 [Веб-сајт](#)

Канцеларија за социјалну заштиту

За **пружање социјалне помоћи** надлежна је служба за социјалну заштиту. Ово укључује следеће услуге:

- Основно обезбеђење у старости и у случајевима трајне спречености за рад
- Помозите у бризи
- Помоћ у трошковима живота у случају неспособности за рад
- Помоћ при интеграцији за школску децу са инвалидитетом
- Помозите да се превазиђу одређене друштвене тешкоће
- Здравствена помагала
- Помоћ у другим животним ситуацијама

Служба за социјални рад **ће вас саветовати и подржати** у свим питањима у вези са овим темама.

Служба за социјалну заштиту ће вас питати о вашој финансијској ситуацији. Стога морате показати да ли имате драгоцености као што су накит или новац. Потписујете неке документе и изјаве. Молимо понесите све своје папире са собом. Све особе наведене на боравишној дозволи морају да вас прате на термин.

Ако се квалификујете за социјалну помоћ, овде ћете добити и чек за своје животне трошкове. Чек можете заменити за готовину (евре) у банци. Имајте на уму да овај новац мора трајати до вашег следећег прегледа у канцеларији социјалне заштите (отприлике 1 месец). Нећете добити новац до следећег термина у канцеларији социјалне заштите.

Служба за социјални рад је ваш контакт за следећа питања:

- Помоћ за почетну опрему за бебу и школски прибор вашег детета
- Новац за возне карте за разговоре
- Лекарска уверења, овлашћење за операције и друге медицинске процедуре (при првом прегледу здравствено осигурање је одговорно за следеће)

Sozialamt Mülheim an der Ruhr

 Ruhrstraße 1

45468 Mülheim an der Ruhr

 [+49 \(0\) 2084555900](tel:+49(0)2084555900)  [0208/4555901](tel:0208/4555901)

 [Вебсите](#)

 Сви чланови особља могу бити контактирани само уз претходну најаву.

матична служба

Матични уред има неколико задатака. да ли сте имали дете? Затим морате пријавити рођење матичном уреду. Матични уред ће тада потврдити ваше рођење. Желиш ли да се удаш? Матични уред ће затим регистровати ваш брак.

Задаци на први поглед

- Потврђивање рођења и смрти
- Склапајте бракове и партнерства
- Прихватите оставке из цркве
- Промените име
- Издавање докумената (извод из матичне књиге рођених, извод из матичне књиге умрлих, венчани лист)


Мулхеим матични уред

 У градској кући 1

45468 Мулхеим ан дер Рухр

 [вебсите](#)

 [+49 \(0\) 2084553434](tel:+49(0)2084553434)

 Молимо закажите термин.

Имиграциона служба

Да ли бисте желели да живите у Немачкој као страни држављанин? Ако јесте, биће вам потребан [боравни дозвол](#). То може бити виза или дозвол за боравак. Као држављанин ЕУ, добићете ЕУ Блу карту. Такође вам може бити одобрен дозвол за насељавање или дугорочни боравни дозвол. Идите у Канцеларију за регистрацију странаца. Тамо можете да поднесете захтев за боравни дозвол.

Друге ствари које можете да урадите у Канцеларији за регистрацију странаца:

- Продужите потврду о доласку

- Издавање и продужење дозволе боравка
- Поднесите захтев за радну дозволу
- Пријавите се за дозволу боравка и посебне путне дозволе

Кораци које треба предузети након позитивне одлуке BAMF-а

Пријавите се за електронску дозволу боравка (eAT)

(1) Подношење захтева

- Можете поднети захтев онлајн. За то користите "Онлајн пријаву". Такође можете попунити образац "Пријава за дозволу боравка". Пошаљите га поштом Канцеларији за регистрацију странаца. Образац можете преузети онлајн. Алтернативно, можете га добити на шалтеру за информације у Канцеларији за регистрацију странаца. Молимо вас да приликом подношења захтева доведете тумача. Он или она може да преведе ваш захтев (разлог ваше посете).


(2) Заказивање термина

- Образац је примљен у Канцеларији за регистрацију странаца. Он се тамо обрађује. Закажите термин (линк испод). Често ћете добити списак свих докумената које треба да понесете са собом
- Важно: Затражите издавање привремене дозволе боравка као привременог заменског документа. Потребна вам је за Jobcentre.

(3) Преузимање

- Обавештење о преузимању ћете добити поштом

Имиграциона служба (Ausländeramt) Mülхајм ан дер Рухр

 Leineweberstraße 18-20

45468 Мюлхајм ан дер Рухр

 [Закажите састанак онлајн](#)

Канцеларија за заштиту младих

Дечја права су важна. Свако дете заслужује да буде поштовано и вољено. Да ли имате дете? Онда га одгајајте у складу са дечјим правима. То је неопходно за добробит вашег детета. Више информација можете пронаћи у поглављу [о дечјим правима](#).

Канцеларија за заштиту младих подржава родитеље у васпитању деце и младих. Свако може бесплатно да контактира канцеларију за заштиту младих. Да ли сте дете или млада особа? Да ли имате проблема? Онда можете да контактирате канцеларију за заштиту младих.

Одговорности канцеларије за заштиту младих:

- Подржавање младих људи у њиховом индивидуалном и друштвеном развоју
- Саветовање и подршка родитељима у одгајању њихове деце
- Заштита деце и младих

- Стварање позитивних услова за младе и породице
- Избегавајте и уклањајте препреке

Да ли сте имали дете? Канцеларија за заштиту младих ће вас контактирати након неколико недеља. Желели би да организују кућну посету. Можете се упознати са канцеларијом за заштиту младих. Затим ћете добити фасциклу са информацијама и услугама. Ово је важно за ваше дете и вашу породицу.

Малолетне избеглице без пратње такође потпадају под закон о заштити младих. То значи: Случај се упућује канцеларији за заштиту младих.

Подршка за одгајање и бригу о деци. KSD подржава људе у одгајању и бризи о деци и младима. Контакт особе и додатне информације можете пронаћи у поглављу [KSD](#).

За питања о родитељству и породичном животу, можете се обратити и [центру за саветовање родитеља](#).

Канцеларија за грађане

У принципу, сви људи који дођу у Немачку и желе да остану дуже од три месеца морају пријавити адресу становања надлежнима у року од две недеље. Да ли се крећете унутар Немачке? Затим морате обавестити власти о својој новој адреси.

💡 Ова регистрација нема никакве везе са регистрацијом као тражитеља азила или регистрацијом код [имиграционих власти](#). Ово морате додатно да урадите. Како се регистровати као избеглица прочитајте [овде](#).

Ко треба да се региструје и када?

Сви људи који се преселе у Немачку или се крећу унутар Немачке морају се пријавити или поново регистровати у канцеларији за регистрацију становника (која се често назива канцеларија за грађане или канцеларија за грађане). Регистрација у року од две недеље је обавезна. Да ли се региструјете прекасно или нисте уопште? Онда ћете можда морати да платите казну.

Када се региструјете, добићете „званичну потврду регистрације“. Чувајте овај папир. Ово вам омогућава да докажете – чак и без ваше личне карте – да сте регистровани у општини или граду у Немачкој. Дакле, тамо имате своје пребивалиште.

Шта треба да понесем са собом да бих се регистровао?

Регистрација се врши лично у Канцеларији за регистрацију грађана. Адресу ваше канцеларије за регистрацију грађана можете пронаћи на дну ове странице.

За регистрацију морате понети идентификацију (лична карта, боравишна дозвола, боравишна дозвола итд.). Имате ли пасош? Или документа за замену пасоша? Онда понесите и ове са собом. Такође ћете морати да попуните формулар за регистрацију. Образац можете добити директно у канцеларији за регистрацију становника.

За регистрацију ће вам требати и такозвана „потврда усељења од станодавца“. Ово је документ којим ваш станодавац потврђује да изнајмљујете његов или њен стан. Понекад је за регистрацију потребан и извод из матичне књиге рођених или венчани

лист. Уколико имате ове документе, понесите их са собом приликом регистрације.

Адреса Канцеларије за грађане

Канцеларија за грађане

📍 Лохстр. 22-26

45468 Мулхеим ан дер Рухр

📄 [Закажите термин онлайн](#) (само по договору!)

Здравствено одељење

Здравствено одељење је део здравственог система у Немачкој. На пример, намењен је заштити становништва од заразних болести. Или се бави хигијеном у предузећима. То могу бити болнице и медицинске сестре. Или ресторани и кафићи. Да ли бисте желели да радите у ресторану? Тада су вам потребна упутства о заштити од инфекције. Али ресор здравља има и друге задатке. Саветује о СИДИ. И брине о медицинској служби. У школама дају информације о превенцији болести. И уопште, информисе становништво о здравственим ризицима.

Мулхеим Хеалтх Департмент

Завод за здравље и хигијену

📍 Хајнрих-Мелцер-Штрасе 3

45468 Мулхеим ан дер Рухр

🌐 [вeбcитe](#)

Централно:

☎️ 0208 / 455-5300

Упутства према Закону о заштити од зараза:

☎️ [+49 \(0\) 2084555317](#) или [+49 \(0\) 2084555324](#)

Социјално-психијатријска служба:

☎️ [+49 \(0\) 2084555330](#) или [+49 \(0\) 2084555337](#)

Педијатријска и адолесцентска медицинска служба:

☎️ [+49 \(0\) 2084555312](#) или [+49 \(0\) 2084555362](#)

Савети о ХИВ-у, сиди, полно преносивим инфекцијама:

☎️ [+49 \(0\) 2084555365](#)

Језик

Језички курсеви за вишејезичне породице

Програми за вишејезичну децу и родитеље који пружају подршку. Општински интеграциони центар (КИ) нуди разне програме.

Ови програми се зову: Спремни за руку, Спремни за руку МИНИ, Ранац за вртиће, Ранац за школе и Пројекти моста. Програми се спроводе заједно са вртићима и школама. Програми подржавају децу имиграната.

Деца добијају подршку, на пример у развоју језика, учењу и свакодневном животу.

Родитељи су такође ојачани и подржавани.

На дохват руке (1-3 године)


Породице заједно откривају игру и језик. „Ready to Hand“ је програм за родитеље и децу узраста од 1 до 3 године.

Програм се одвија у породичним центрима. Пројекат подржава рани развој деце.

Вишејезичност се види као позитиван аспект. Вишејезичност деце се сматра предношћу.

Деца из породица са мигрантском позадином долазе у контакт са немачким језиком у раном узрасту. Уче колико је језик важан. Деца брзо уче да разговарају једни са другима и да се разумеју.

увид  [видео](#)

Преглед група  [овде](#) .

 Agnes Schauer  [+49 \(0\) 2084554776](tel:+49(0)2084554776)

Пројекти мостова

„Мостни пројекти“ пружају подршку деци која нису успела да обезбеде место у вртићу (вртићу). Ова деца су узраста између четири и шест година. Циљна група обухвата децу мигрантског порекла или децу којима је немачки други језик. Програм јача језичке и моторичке способности и припрема децу за школу, са циљем успешног почетка.

Преглед група  [овде](#) .

 Agnes Schauer (координаторка)  [+49 \(0\) 2084554776](tel:+49(0)2084554776)

[@agnes.schauer@muelheim-ruhr.de](mailto:agnes.schauer@muelheim-ruhr.de)

Ранац за вртић

„Rucksack KiTa“ је програм језичке подршке за родитеље и децу узраста од 4 до 6 година. Намењен је породицама са међународним пореклом. Пројекат подржава језички развој и свеукупни раст деце. Деца уче језик на два начина: код куће са родитељима на свом породичном језику и у вртићу са старатељима на немачком. Ово добро припрема децу за школу.

Преглед група  [овде](#) .

 Müzeyyen Semerci  [+49 \(0\) 2084554772](tel:+49(0)2084554772)

Школски ранац

Програм „Rucksack Schule“ је намењен породицама са децом у основној школи.

Родитељске групе јачају укљученост родитеља и језичке вештине. Школски садржај је представљен на више језика. Родитељи побољшавају своје знање немачког језика и боље су у могућности да подрже своју децу. Породице добијају подршку од обученог фацилитатора који пружа информације о свакодневном школском животу, помаже у решавању проблема и промовише вишејезичност унутар породице.

Преглед група  [овде](#) .

 Sabine Rotthaus  [+49 \(0\) 2084554572](tel:+49(0)2084554572)

Преводиоци, језички посредници, преводиоци

Још увек не говорите добро немачки? Имате заказан састанак? Преводалац је веома користан. Боље ћете разумети шта људи желе да вам кажу.

Генерално

💡 Неке власти и институције имају своје тумаче, преводиоце или језичке посреднике. Они се могу користити у консултацијама. Мораћете да закажете термин. Увек питајте да ли је преводалац обезбеђен бесплатно.

💡 Информације о преводу докумената можете пронаћи [овде](#).

Преводалац

Још увек не говоре баш добро немачки. Имају заказан састанак. На пример, састанак са школом, вртићем или центром за запошљавање. У Милхајму постоје волонтери преводиоци. Они се називају језичким медијаторима (Laien-Sprachmittler). Волонтери језички медијатори преводе као неутралне стране. Они су интеркултурално компетентни.

Преводиоци могу помоћи код заказивања термина са ниским прагом који немају правне последице. На пример, термини који укључују:

- школа
- вртић
- центар за запошљавање
- здравствени сектор
- Консултације
- и други...

Преводиоци не могу помоћи на овим састанцима:

- Лекар,
- Поступак,
- и друга именована са правним последицама.

💡 Да ли вам је потребан преводалац? Обавестите особу са којом имате заказан састанак. Обавестите је најмање две недеље пре заказивања. Тада може да поднесе захтев.

Више информација: [овде](#)

Пријавни формулар: [овде](#)

Пријава ће бити поднета на адресу:

👤 Susanne Adinolfi
Kommunales Integrationszentrum
📍 Heinrich-Melzer Straße 1
45468 Mülheim an der Ruhr
☎ [+49 \(0\) 2084554773](tel:+4902084554773)
Fax 0208 455 58 4573
✉ [@susanne.adinolfi@muehheim-ruhr.de](mailto:susanne.adinolfi@muehheim-ruhr.de)

Језички посредници

Да ли добро говорите немачки? Онда можете подржати своје сународнике који не говоре немачки. На пример, можете их пратити на састанке у школи, вртићу или у бироу за запошљавање. Више информација: [овде](#)

Ваша контакт особа:

 Susanne Adinolfi
Kommunales Integrationszentrum
 Heinrich-Melzer Straße 1
45468 Mülheim an der Ruhr
 [+49 \(0\) 2084554773](tel:+4902084554773)
Fax 0208 455 58 4573
[@susanne.adinolfi@muehlheim-ruhr.de](mailto:susanne.adinolfi@muehlheim-ruhr.de)

Превод докумената

У Немачкој, званичне документе као што су уверења, венчани листови или извод из матичне књиге рођених могу да преводе само преводиоци са сертификатом државе. Ови преводи могу бити веома скупи. Проверите унапред да ли вам је потребан оверен превод. Упоредите цене.

Понекад се могу покрити трошкови превода. Питајте пре него што наручите превод:

- на локацији за коју су вам потребни преводи
- код органа од којег примате социјална давања

Курсеви језика - учите немачки

Интеграциони курсеви

Садржај

На овом курсу ћете научити немачки језик. Научићете више од само основа. До краја ћете моћи да говорите немачки на нивоу Б1. Такође ћете упознати немачку културу, политику и друштвене обичаје. Курс интеграције се завршава испитима „Тест немачког језика за имигранте“ (DTZ) и „Живот у Немачкој“ (LiD).

Циљна публика

[Центар за запошљавање](#) , [канцеларија за социјалну заштиту](#) или [имиграциона служба](#) могу захтевати од вас да похађате курс интеграције. Да ли нисте били обавезни да похађате? Да ли бисте желели да учествујете у курсу? Тада се можете пријавити за курс интеграције у Савезној канцеларији за миграције и избеглице (BAMF). Да ли вам је потребна помоћ око пријаве? Онда контактирајте саветовалиште, као што је [служба за саветовање о миграцији](#) или [служба за миграцију младих](#) . Они ће вам помоћи да изаберете курс. Доступне су различите врсте курсева интеграције.

Обим и трошкови

Општи курс интеграције траје 700 наставних јединица (ТУ). Курсеви интеграције су бесплатни за избеглице. Да ли примате социјалну помоћ? Онда је курс такође бесплатан. Да ли нисте ослобођени трошкова? За оне који нису ослобођени, тренутна цена је 2,29 евра по наставној јединици код свих пружалаца курса.

Провајдер

VHS (Volkshochschule) Mülheim

📍 Aktienstraße 45, 45473 MH

👤 Frau Kleinewegen

☎️ [+49 \(0\) 2084554313](tel:+4902084554313)

✉️ [@Martina.Kleinewegen@muehheim-ruhr.de](mailto:Martina.Kleinewegen@muehheim-ruhr.de)

🌐 <https://vhs.muehheim-ruhr.de>

Diakonisches Werk/ Jugendmigrationsdienst

📍 Hagdorn 1 a, 45468 MH

👤 Frau Fast/ Frau Brodt

☎️ [+49 \(0\) 2083003275](tel:+4902083003275) ☎️ [+49 \(0\) 2083003238](tel:+4902083003238)

✉️ [@fast@diakonie-muehheim.de](mailto:fast@diakonie-muehheim.de)

✉️ [@mbrodt@diakonie-muehheim.de](mailto:mbrodt@diakonie-muehheim.de)

🌐 www.diakonie-muehheim.de

💡 Чување деце је доступно током курсава.

SfS Schulungsgesellschaft

📍 Leineweberstraße 21-25, 45468 MH

👤 Frau Simonova

☎️ [+49 \(0\) 208807160](tel:+490208807160) ☎️ [+49 \(0\) 2083864236](tel:+4902083864236)

✉️ [@o.simonova@sfs.nrw](mailto:o.simonova@sfs.nrw)

🌐 www.sfs.nrw

Atlas-Bildungs-Center eV

📍 Friedrichstr. 50a, 45468 MH

☎️ [+49 \(0\) 2038551330](tel:+4902038551330)

✉️ [@muehheim@atlasbildungscenter.de](mailto:muehheim@atlasbildungscenter.de)

🌐 <https://atlasbildungscenter.de/bildungsangebote/i...>

Forum Bildungszentrum

📍 Am Hauptbahnhof 4, 45468 MH

👤 Herr Dindar

☎️ [+49 \(0\) 2089952777](tel:+4902089952777)

✉️ [@kontakt@forum-bz.de](mailto:kontakt@forum-bz.de)

🌐 www.forum-bz.de

💡 Чување деце је доступно током курсава.

bbwe Gemeinnützige GmbH

📍 Löhstr. 18, 45468 MH

👤 Frau Antoniak


☎️ [+49 \(0\) 208301593445](tel:+490208301593445)

✉️ [@agata.antoniak@bbwe.de](mailto:agata.antoniak@bbwe.de)

🌐 www.bbwe.de

its-GmbH
(Mulingus - Multilinguales Lernstudio)
📍 Kämpchenstraße 31, 45468 МН
👤 Frau Raies
☎️ +49 (0) 20329867030
@info@mulingus.de

💡 Ови пружаоци услуга такође нуде [курсеви стручних језика](#) и [основни језички курс за интеграцију на тржиште рада \(ЕСФ\)](#).

💡 Слободна места и све понуђаче за интеграционе курсеве у Милхајму можете пронаћи у  БАМФ [Навигатор](#). Онлајн курсеве интеграције можете пронаћи и у [БАМФ](#) Навигатору.

стручни курсеви језика

садржаја

На овом курсу ћете унапредити своје знање немачког. Курсеви су дизајнирани да побољшају ваш речник. Научите речи везане за посао. Да ли сте већ запослени? Да ли још увек радите на шегртовању? Да ли желите да почнете да радите ускоро? Онда узми овај курс. Најбоље је ако сте претходно већ похађали курс интеграције.


На крају курса моћи ћете да говорите немачки на нивоу Б2. Ови курсеви се завршавају испитом и сертификатом. Постоје општи курсеви стручног језика и различити специјални курсеви са различитим фокусом.


циљна група

Да бисте учествовали на курсу немачког у вези са послом (стручни курс језика) потребно вам је овлашћење или обавеза. Ово можете добити или од центра за запошљавање или од агенције за запошљавање или тако што ћете се пријавити Федералном уреду за миграције и избјеглице (БАМФ).

💡 Да бисте учествовали, потребан је ниво језика од најмање Б1.

Провајдер

VHS (Volkshochschule) Mülheim
📍 Aktienstraße 45, 45473 МН
👤 Frau Kleinewegen
☎️ +49 (0) 84554313
@Martina.Kleinewegen@muehheim-ruhr.de
 <https://vhs.muelheim-ruhr.de>

Diakonisches Werk/ Jugendmigrationsdienst
📍 Hagdorn 1 a, 45468 МН
👤 Frau Fast/ Frau Kermann
☎️ +49 (0) 2083003275 ☎️ +49 (0) 2083003269
@fast@diakonie-muelheim.de
@kermann@diakonie-muelheim.de
 [Website](#)

💡 Брига о деци доступна током курсава.

SfS Schulungsgesellschaft

📍 Leineweberstraße 21-25, 45468 MH

👤 Frau Simonova

☎️ [+49 \(0\) 208807160](tel:+49(0)208807160) ☎️ [+49 \(0\) 2083864236](tel:+49(0)2083864236)

✉️ o.simonova@sfs.nrw

🌐 www.sfs.nrw

Atlas-Bildungs-Center eV

📍 Friedrichstr. 50a, 45468 MH

☎️ [+49 \(0\) 2038551330](tel:+49(0)2038551330)

✉️ muelheim@atlasbildungscenter.de

Forum Bildungszentrum Neues

Innovatives Lernzentrum eV

📍 Wallstraße 2, 45468 MH

👤 Herr Dindar

☎️ [+49 \(0\) 2089952777](tel:+49(0)2089952777)

✉️ kontakt@forum-bz.de

🌐 www.forum-bz.de

💡 Брига о деци доступна током курсава.

bbwe Gemeinnützige GmbH

📍 Löhstr. 18, 45468 MH

👤 Frau Antoniak

☎️ [+49 \(0\) 208301593445](tel:+49(0)208301593445)

✉️ agata.antoniak@bbwe.de

🌐 www.bbwe.de

its-GmbH

(Mulingus - Multilinguales Lernstudio)

📍 Kämpchenstraße 31, 45468 MH

👤 Frau Raies

☎️ [+49 \(0\) 20329867030](tel:+49(0)20329867030)

✉️ info@mulingus.de

💡 Поред стручних курсава језика, провајдери нуде и друге врсте курсава за учење немачког.

Даљи курсеви језика и подучавање

У Милхајму на Руру има много могућности да научите немачки језик и боље га говорите. Било да тек почињете или већ добро владате немачким – овде постоје одговарајући курсеви за свакога. Можете похађати курсеве језика у граду, добити подучавање или говорити немачки у групама са другим људима. Постоје школе које помажу у учењу и специјални курсеви за људе који су нови у Немачкој. Постоје и језички кафићи и програми у којима можете вежбати са неким. На тај начин можете опуштено учити немачки и користити га директно у свакодневном животу.

Овде ћете наћи [разне курсеве](#) и [подучавање](#):

Даље језичке понуде

Afro-Mülheimers eV

Курс немачког са рачунаром, индивидуална понуда подучавања

📍 vier.zentrale

Leineweberstraße 15- 17, 45468 MH

👤 Justin Fonkeu

✉️ [@info@afro-muelheimers.de](mailto:info@afro-muelheimers.de)

🌐 <https://www.afro-muelheimers.de/>

Caritas-Sozialdienste e. V.

Курсеви за почетнике

📍 Vereinstraße 10-12, 45468 MH

👤 Frau Bilge Akbulut

☎️ [+49 \(0\) 17612001317](tel:+49017612001317)

✉️ [@Bilge.Akbulut@caritas-muelheim.de](mailto:Bilge.Akbulut@caritas-muelheim.de)

🌐 www.caritas-muelheim.de

Christusgemeinde Mülheim

Курсеви описмењавања, курсеви за почетнике, напредни А1-Б1

📍 Uhlandstraße 25, 45468 MH

👤 Herr Dr. Pust

☎️ [+49 \(0\) 20844491904](tel:+49020844491904)

✉️ deutschkurs@cgmuelheim.de

[CIIC Zentrum](#) за интеграцију и међукултурну комуникацију

„Учење говором“, подучавање немачког, математике, енглеског

📍 Böllerts Höfe 1, 45468 MH (Eingang Saarner Strasse)

👤 Frau Ashouri

☎️ [+49 \(0\) 20894139426](tel:+49020894139426)

✉️ [@ciicmh@outlook.de](mailto:ciicmh@outlook.de)

🌐 www.ciicmh.de

its-GmbH/Mulingus

Предавање разних предмета

📍 Kämpchenstraße 31, 45468 MH

👤 Frau Raies

☎️ [+49 \(0\) 20843908480](tel:+49020843908480) [Freitag 9:00-13:00 Uhr]

✉️ [@info@mulingus.de](mailto:info@mulingus.de)

Talentwerkstätten des CBE

Групе за учење немачког језика на различитим нивоима

📍 Wallstraße 7, 45468 MH

👤 Frau Driesen

☎️ [0208/9706823](tel:02089706823)

✉️ [@alina.kauert@cbe-mh.de](mailto:alina.kauert@cbe-mh.de)

Vereinte Evangelische Kirchengemeinde

Индивидуално подучавање (говор, разумевање читања, писање A1 / A2 ниво)

📍 Pastor-Banstein-Platz 2, 45468 МН

👤 Frau Schmitt

☎️ [+49 \(0\) 15786403672](tel:+49015786403672)

✉️ [@iris.schmitt@kirche-muelheim.de](mailto:iris.schmitt@kirche-muelheim.de)

VHS (Volkshochschule) Mülheim

Курсеви: Немачки као други језик

📍 Aktienstraße 45, 45473 МН

👤 Frau Kleinewegen

☎️ [0208/4554313](tel:02084554313)

✉️ [@Martina.Kleinewegen@muehheim-ruhr.de](mailto:Martina.Kleinewegen@muehheim-ruhr.de)

🌐 [Website](#)

Рур Вест Универзитет примењених наука (ХРВ)

Програм интеграције студија (СИП)

📍 Duisburger Str. 100

45479 МН

👤 Frau Magdalena Lukosz

☎️ [0208-88254955](tel:0208-88254955)

✉️ [@SIP@hs-ruhrwest.de](mailto:SIP@hs-ruhrwest.de)

🌐 [Website](#)

ЕСФ – Основни курс језика за интеграцију тржишта рада

садржаја и циљне публике

Основни курс језика за интеграцију у рад (ЕСФ) је намењен избеглицама. Да ли сте избеглица (тражилац азила)? Немате приступ курсу интеграције? Можете похађати основни курс језика (ЕСФ). Овде ћете научити основни немачки језик. Научићете свакодневне изразе и једноставне реченице.

обим и трошкови

Курс је бесплатан. Курс обухвата 300 часова наставе.

Провајдер

Forum Bildungszentrum Neues

Innovatives Lernzentrum eV

📍 Wallstraße 2, 45468 МН

👤 Herr Dindar

☎️ [+49 \(0\) 2089952777](tel:+4902089952777)

✉️ [@kontakt@forum-bz.de](mailto:kontakt@forum-bz.de)

🌐 www.forum-bz.de

💡 Брига о деци доступна током курсева.

VHS (Volkshochschule) Mülheim
📍 Aktienstraße 45, 45473 MH
👤 Carmen Plumanns 👤 Frau Dau
☎️ [+49 \(0\) 2084555928](tel:+4902084555928)



[+49 \(0\) 2084554314](tel:+4902084554314)
@ Kerstin.Dau@muelheim-ruhr.de
🌐 <https://vhs.muelheim-ruhr.de>

ЕОК - почетни курсеви оријентације

Садржај

Курсеви немачког за почетну језичку оријентацију су за почетнике у језику. Овде ћете научити основни немачки језик. Откривате живот у Немачкој. Курс је намењен да вам олакша живот у Немачкој. Научите да се оријентишете у свакодневном животу. Курс обухвата 300 јединица, свака у трајању од 45 минута. На курсу се разматрају различите теме. Научићете нешто о „здравству/медицинској заштити“, „послу“, „вртићу/школи“, „животу“, „локалној оријентацији/саобраћају/мобилности“. Фокус је на усменој комуникацији: учесници треба да науче да се сналазе у свакодневном животу што је брже могуће. Курс такође подучава немачке вредности.

Циљна група

Курсеви почетне оријентације првенствено су намењени тражиоцима азила са нејасним изгледима да остану. Има ли још слободних места за курсеве? Тада могу учествовати и признати тражиоци азила са добрим изгледима да остану. Мораш ли још да идеш у школу? Онда почетни курсеви оријентације нису намењени вама. Да ли сте добили место на [курсу интеграције](#) ? Онда можете да пређете на овај курс. Људи на курсевима имају веома различите позадине. Неписмени људи могу похађати курсеве, као и академици.

Обим и трошкови

Курс се састоји од 300 лекција, свака у трајању од 45 минута. Курсеви почетне оријентације су бесплатни.

💡 На курсу се говори немачки - на курсу нема присутних преводилаца.

Провајдер

Малтесе Релиеф Сервице еВ

👤 Хеике Карнатх


@ Хеике.Карнатх@малтесер.орг @ Курсеви почетне оријентације.НРВ@малтесер.орг


🌐 [Више информација](#)


💡 Преглед курсева у вашој области можете пронаћи у БАМФ навигатору 🌐 [овде](#) .

Научите немачки сами


Немачки можете научити преко паметног телефона или на рачунару. Постоји много бесплатних понуда које вам помажу да научите немачки. На овај начин можете добро искористити време чекања за курс језика. Ове понуде такође могу бити корисне током курса језика.


 [Апликација Лунес](#) : Апликација вам помаже у школи. И на тренингу. И на послу. Апликација има много информација о речима из различитих професија. За сваку реч постоји слика. Овако учите немачке речи. А ту је и функција читања наглас. Разне вежбе чине учење забавним. Можете научити и запамтити речник.


 [Серло АБЦ](#) : Бесплатна апликација за писменост за самостално учење или као допуна курсу језика. Апликација је одобрена као уџбеник за курсеве интеграције.


 [Моја немачка књига](#) : Широка понуда за учење немачког језика. Веб страница је намењена ученицима и наставницима, А1-Б2.

 [Деутсцх-Уни Online \(ДУО\)](#) : Програми учења језика за А1 до Ц2.

 [Основни курс језика Деутсцхе Велле-а](#) : Овај онлајн курс језика садржи модуле о писмености и језичким вештинама у вези са послом. Постоји и тест пласмана.

 [„Град речи“](#) : Апликација и веб страница за игрово учење речника без предзнања немачког, енглеског, француског и других језика.

 [ВХС портал за учење](#) : Бесплатни курсеви немачког. Такође можете научити да пишете, читате и рачунате. Ту је и помоћ за припрему матуре из немачког, математике и енглеског језика.

 [Језички испит](#) : онСЕТ-онлајн тест језичке праксе за избеглице и за лингвистичку класификацију за запослене са пуним радним временом и волонтере.

Језички састанак - вежбање немачког


Међународни женски кафић

Место састајања жена, посебно избегличког порекла. Да ли бисте желели да успоставите нове контакте са другим женама у безбедном и познатом окружењу? Да ли сте заинтересовани да размењујете идеје о свакодневним темама уз кафу и грицкалице, заједно играте игрице, идете на путовања и прослављате?

 Сваког другог петка од 15 до 17 часова


 [Фоур.Централ](#)

Леиневеберстраџе 15-17, 45468 Мулхеим

 Није потребна регистрација!


За више информација и тачне датуме можете позвати „План Б“.


 [+49 \(0\) 20884844971](tel:+49(0)20884844971)

 [+49 \(0\) 20884844972](tel:+49(0)20884844972)


Кафе „Храброст“


Кафићи са редовним језицима у вашој близини. „MUT“ (MUT - mitmachen und trauen) је приступачан језички програм. Одрасли се подстичу да уче немачки језик и могу побољшати своје језичке вештине. Није потребно претходно знање. Заинтересовани појединци се недељно састају у кафићима MUT како би разменили идеје и учили немачки. Поред заједничког учења, постоји подршка у вези са свакодневним проблемима и заједничким активностима. Теме које се обрађују у кафићима MUT-а су разноврсне: здравље, креативност, образовање, родитељство, планирање будућности, каријерни изгледи и још много тога.

Недељни распоред MUT кафеа:  [овде](#)

Додатне информације:  [овде](#)

 Понуда је бесплатна. Није потребна регистрација. Само свратите!

 Посвећени инструктори сами имају међународну породичну историју и узимају у обзир индивидуалне потребе жена.

 Кафићи су тренутно отворени само за жене. За младе мушкарце постоје програми које нуди [flow](#) или [језички кафић у Styrumer Treff-y](#) .

Ако имате било каквих питања о програму MUT , обратите се координатору:

 Giulietta Zeh

Kommunales Integrationszentrum

 Heinrich-Melzer-Straße 1

45468 Mülheim an der Ruhr

 [+49 \(0\) 2084554775](tel:+49(0)2084554775)

 [@Giulietta.Zeh@muehheim-ruhr.de](mailto:Giulietta.Zeh@muehheim-ruhr.de)

ФЛОВ - за младиће

Пројекат ФЛОВ је намењен младићима од 18 до 27 година. ПРОТОК значи: доколицу, учење, оријентацију и знање.

нуди:

- отворени састанци
- Курсеви језика и радионице
- Радионице професионалних вештина
- Подршка за тражење посла
- Радионице о социјалним вештинама
- Спортске и културне активности

Додатне информације и датуми:

 М. Каиа

 [+49 \(0\) 20884844974](tel:+49(0)20884844974) или [+49 \(0\) 1736531563](tel:+49(0)1736531563)

 [@флов@планб-рухр.де](mailto:флов@планб-рухр.де)

 [Вишејезични летак](#)

Језичко кафиће на DenkArbeit.Ruhr

Шта је Језичко кафиће?

Језичко кафиће је бесплатна услуга коју нуди DenkArbeit.Ruhr gGmbH. Није потребна регистрација. Само свратите!

За кога је намењено? За све који воле да ћаскају, смеју се и уче немачки!

О чему причамо:

- Живот у Немачкој
- Рад у Немачкој
- Вртић, школа, обука и студирање
- Права и обавезе запослених и послодаваца
- Политичко образовање
- Заштита животне средине
- Здравље и спорт
- Учење језика
- Традиције и прославе
- Храна и пиће, нпр. заједничко кување
- Активности у Mülхајму и околини
- ... и још много тога!

Monday

Када? 17:00 – 19:00

Где? Klöttchen 1, 45468 Mülheim

Tuesday

Када? 14:00 – 16:00


Где? Wallstraße 22, 45468 Mülheim

Среда и Thursday

Када? Свака среда од 15:30 до 18:30 и сваки четвртак од 16:00 до 19:00.

Где? Wallstraße 22, 45468 Mülheim

Имате ли питања или желите да сазнате више о језичком кафићу? Ваша контакт особа, госпођица Џени Јансен, радо ће вам помоћи!


 [+49 \(0\) 15901783993](tel:+49015901783993)

 [@j.janssen@denkarbeit.ruhr](mailto:j.janssen@denkarbeit.ruhr)

 [Website](#)

 Wallstraße 22

45468 Mülheim an der Ruhr

 Нисте из Mülхајма? DenkArbeit.Ruhr gGmbH има језичке кафеје у различитим градовима (нпр. Есен, Оберхаузен и Дујсбург). Више информација можете пронаћи овде: [Језички кафеи у подручју Рура](#)

Нивои језика

Постоје различити нивои језика. Курсеви језика и интеграције користе нивое према Заједничком европском референтном оквиру за језике:

Ниво језика **A** : примена основних језика

Ниво језика **B** : самостално коришћење језика (неопходно за обуку или рад)

Ниво језика **C** : компетентна употреба језика (неопходан за студије и одређене професије)

Обично се прави прецизнија разлика:

A1 : Почетник

A2 : Основно знање

B1 : Напредна употреба језика

B2 : Самостална употреба језика

C1 : Стручна употреба језика

C2 : Скоро познавање матерњег језика

Чак и унутар ових нивоа постоје даље диференцијације (A1/1, A1/2, A2/1, A2/2, итд.)

Шест фаза значе у детаље:

A1: Почетник

Можете разумети и користити једноставне речи и реченице.

Можете представити себе и друге. На пример: Моје име је Марија. Имам 30 година. Живим у Немачкој. Ово је мој пријатељ. Зове се Павле.

Можете постављати питања о особи. На пример: Како се зовеш? где живиш?

Можете одговорити на питања. На пример: Како си? добро ми иде.

Можете разговарати са особом ако говори полако и јасно.

A2: Основно знање

Можете разумети реченице и често коришћене речи. Разумете речи које се односе на ове области: личне и породичне информације, куповину, посао и ваше окружење.

Можете комуницирати у једноставним, свакодневним ситуацијама. Можете описати своје порекло, образовање и окружење.

B1: Напредна употреба језика

Они могу много разумети када је у питању посао, школа или слободно време, на пример.

Можете комуницирати док путујете. Можете рећи нешто о познатим темама и личним интересовањима. Можете извештавати о искуствима и догађајима. Они могу описати снове, наде и циљеве. Можете дати кратке разлоге или објашњења за планове и погледе.

B2: Самостална употреба језика

Можете разумети најважнији садржај сложених текстова о конкретним и апстрактним темама. Такође разумете техничке дискусије у вашој специјализованој области.

Можете комуницирати спонтано и течно. Нормалан разговор са

Изворни говорници су могући без много труда са обе стране. Можете се јасно и детаљно изразити о широком спектру тема. Можете објаснити тачку гледишта о актуелном питању. Можете навести предности и недостатке различитих опција.

C1: Стручно познавање језика

Можете разумети много захтевних, дужих текстова. Они такође обухватају имплицитна значења.

Можете се изразити спонтано и течно. Ретко морате да тражите речи. Језик можете

користити ефикасно и флексибилно у друштвеном и професионалном животу или у обуци и студијама. Можете се изразити јасно, структурирано и детаљно о сложеним питањима. Користите различите начине повезивања текста на одговарајући начин.

Ц2: (Приближно) познавање матерњег језика

Лако можете разумети практично све што прочитате или чујете.

Можете сумирати информације из различитих писаних и усмених извора. Можете представити разлоге и објашњења у кохерентној презентацији. Можете се изразити спонтано, врло течно и прецизно. Они такође могу да разјасне финије нијансе значења у сложенијим питањима.

Деца, омладина и породица

Основе о деци, младима и породицама

Деца, млади и породице уживају посебну заштиту у Немачкој. Ова заштита почиње током трудноће и траје док дете не напуни 18 година (пунолетство).

Држава и град Милхајм ан дер Рур стога нуде широк спектар услуга за труднице, породице и младе.

На пример, постоје разни [омладински центри](#) раштркани по целом граду.

Дужност државе и власти је такође да заштите децу — у хитним случајевима, чак и од њихових родитеља. У Немачкој је, на пример, забрањено ударати децу. Васпитање деце мора се одвијати без употребе насиља.

Али: Држава такође увек жели да подржи родитеље како би могли бити ту за своју децу и како би деца могла срећно одрастати у својој породици.

Родитељима је често потребна помоћ у одгајању деце. Када се породица налази у тешкој животној ситуацији, на пример, када су емигрирали у нову земљу, то је огроман терет и веома тешко за њих. Стога се немојте плашити или стидети да затражите помоћ од владиних агенција или служби за заштиту младих. Доступне су многе услуге које олакшавају свакодневни живот и заједнички живот као породице.

Образовање деце је такође веома важно питање за државу. Свако дете, почев од годину дана, има право на подршку свом развоју у [вртићу или вртићу](#). Свако дете мора да похађа школу. [Почетне консултације и смештај](#) ће вам помоћи да пронађете школу за своје дете.

Постаните родитељи

трудноћа и порођај

трудноћа и порођај

Труднице су у Немачкој под посебном заштитом. Дозвољено вам је да тражите савет. О вама ће бринути лекар. А држава вас подржава новим набавкама за ваше дете. Ако сте трудни, прво морате да одете код гинеколога. Обавите тамо своје превентивне

прегледе. Тада ћете добити породилску карту. Евиденција о трудноћи је документ који садржи важне информације о вашој трудноћи. Тамо су доступне и информације о вашем здрављу. И вашег детета. У хитним случајевима увек носите са собом свој породилски картон.

бабица

Бабице подржавају жене и њихове породице од почетка трудноће до краја дојења. Бабице дају савете током трудноће. Они могу помоћи при порођају. Након порођаја увести дојење. Такође обраћају пажњу на физички и психички опоравак жене. Свака жена може потражити помоћ бабице. Већину услуга плаћа здравствено осигурање.

 [бабица у Милхајму](#)


 [Наћи бабицу](#)


испорука и накнадна нега

Ваш гинеколог ће вас упутити у породилиште. Након порођаја, затражите бабицу или акушерску сестру да вам пружи накнадну негу. На клиници ћете добити извод из матичне књиге рођених.


обавештење матичној служби

Новорођену децу је потребно пријавити [матичној служби](#). Да ли остајете у смештају? Тада се рођење мора пријавити управи. Породилиште је одговорно за пријаву рођења код матичне службе. Тамо ћете добити (привремени) извод из матичне књиге рођених за своје дете. Молимо понесите своју личну карту са собом. Потребан вам је и извод из матичне књиге рођених из клинике. јеси ли ожењен? Понесите и венчани лист.

 Молимо доставите само оригиналне документе. За документа на страном језику потребан је званично оверен немачки превод.

 Да ли живите у заједничком смештају? Дајте свом менаџеру смештаја копију извода из матичне књиге рођених. Ваше дете ће тада бити регистровано.

педијатри

Постоји десет прегледа раног откривања (У1-У9 и Ј1). Дете се стога редовно прегледа до 6. године. Педијатар прати развој вашег детета. У1 (постнатални преглед) и У2 прегледи се обично и даље обављају у клиници. За даље прегледе морате заказати преглед код свог педијатра.  [педијатри у Милхајму](#)



Рана помоћ


Помоћ и савети за труднице и родитеље са децом до 3 године.

Живот са дететом доноси много радости. Али са собом носи и многе промене. Родитељи понекад достигну своје границе. Рана помоћ је доступна за њихову подршку.

Да ли осећате да је све превише за вас? Нисте сигурни у подизање свог детета? Да ли се плашите да нећете моћи адекватно да бринете о свом детету? Онда се не плашите да добијете подршку. Нико није у стању да све савлада сам.


Рана помоћ је бесплатна понуда за породице са децом до три године, почев од трудноће. Они укључују практичну помоћ, савете, посредовање и подршку. Рана помоћ је посебно намењена породицама које имају осећај да су преоптерећене у свакодневном животу са дететом и желе подршку. Родитељи могу добити понуде без пријаве.

Можете пронаћи преглед понуда у Милхајму као део мреже за рану помоћ  [овде](#) .
Породичне бабице пружају подршку у бабици и током кућних посета.  [Више информација](#) .

„Шта је рана интервенција?“  [Видео](#) на немачком, арапском, енглеском, француском, руском и турском језику

 Понуде су бесплатне.

Контакт особа:

 Џенифер Жак Родни

Координатор мреже за рану помоћ


 Валлстраße 5, 45468 Мулхеим ан дер Рухр

 [+49 \(0\) 2084551500](tel:+49(0)2084551500)

@jenifer.jaquerodnei@muellheim-ruhr.de

Острва дојења подржавају породице у њиховом свакодневном животу

У Милхајму на Руру постоји 19 „острва за дојење“. То су мирна места где мајке могу да доје, хране бебе из флашице или пресвлаче мајчину мајку. И друге особе које брину о бебама су добродошле да користе ове просторе.

Просторије за дојење налазе се у зградама отвореним за све. Нуде заштићен, тих простор, удобна места за седење, столове за пресвлачење, бесплатну воду за пиће и јасно видљиве знакове који вас упућују до њих. Више информација  [овде](#) .

Дојење

Дојење је добро за бебе. Чини их здравим и помаже родитељима и деци да се осећају блиско. Храњење флашицом или храњење чврстом храном је такође важно. Када се то дешава мирно, деца се осећају безбедно и сигурно. Породицама су потребна места где су добродошле и где се могу осећати пријатно.

Укупно постоји 19 „мирних острва“ распоређених по градском подручју :  [Мапа](#)

Stillinsel: Deutscher Kinderschutzbund

 [Schloßstraße 31, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: AOK

 [Hans-Böckler-Platz 1H, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Caritas Sozialdienste e.V.,

[📍 Hingbergstraße 176, 45470 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Ev. Familienbildungsstätte

[📍 Scharpenberg 1B, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Ev. Familienzentrum Lindenhof

[📍 Waldbleeke 47, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Ev. Familienzentrum Muhrenkamp

[📍 Muhrenkamp 8, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Ev. Familienzentrum „Die kleinen Strolche“

[📍 Feldstraße 17, 45476 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Ev. Familienzentrum „Sonnenschein“

[📍 Kleiststraße 58, 45472 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Familienhebammenladen

[📍 Wallstraße 5, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Interdisziplinäres Frühförderzentrum

[📍 Heinrich-Melzer-Straße 1, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Medienhaus

[📍 Synagogenplatz 3, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Stadtbibliothek, Medienhaus

[📍 Synagogenplatz 3, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Stadtteilmanagement Eppinghofen

[📍 Heißener Straße 16-18, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Städtisches Familienzentrum „Menschenskinder“

[📍 Auerstraße 44-46, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Städtisches Familienzentrum „Villa Kunterbunt“

[📍 Kuhlendahl 106a, 45470 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: KiKu Burgmäuse

[📍 Burgstraße 50, 45476 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Anlaufstelle für Alleinerziehende

[📍 Löhberg 72, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: Städtisches Familienzentrum „Karlchen“

[📍 Friedrich-Karl-Straße 45, 45476 Mülheim an der Ruhr](#)

Stillinsel: AWO Beratungsstelle für Schwangerschaftskonflikte , Partnerschaft und Sexualität

[📍 Hauskampstraße 58, 45468 Mülheim an der Ruhr](#)

чување деце

Дневни боравак за децу

У Немачкој постоје две јавне опције за бригу о деци. Или у дневном бораваку или у дневном бораваку (такође: дневни боравак или вртић).

Дневни боравак за децу

Играјте се и учите са другом децом у малој групи. О њој безбедно и редовно брине добро квалификована дадиља или дадиља. Ово је дневни боравак за децу. Деца се овде осећају као код куће.

Брига од стране дадиље или оца назива се дневни боравак за децу. Једна разлика од обданишта је величина групе. У вртићу групе су веће. У дневном бораваку чува се до 5 деце. Скоро сва деца старија од 3 године иду у обданиште. Деца желе да се играју. Желе да уче и расту. Играјући се деца уче све што им је потребно за будући живот. Деца лако уче немачки језик у интеракцији са другом децом и преко својих старатеља.

Можете пронаћи летке са додатним информацијама на различитим језицима [🌐 овде](#) . Можете пронаћи видео са додатним информацијама на различитим језицима [🌐 овде](#) . Како изгледају установе за дневни боравак деце овде у Милхајму? У видеу се представљају две институције: [🌐 Вихорови](#) [🌐 Игра боја](#)

Кита (установа за дневни боравак деце)

Скоро сва деца старија од 3 године иду у Kita (обданиште, вртић). Кликните овде за поглавље [Кита \(дневни боравак\)](#) .

Цост

Морате да плаћате одређени допринос сваког месеца да бисте чували своју децу у обданишту или вртићу. 💡 Ако немате примања или су само мала примања, вероватно сте ослобођени овог доприноса. Додатне информације се могу добити у сервисној тачки.

Регистрација

У Милхајму постоје савети о свим аспектима дневног боравка за децу и о уређењу места за дневни боравак деце.

📍 Amt für Kinder, Jugend und Schule

Servicestelle für Betreuungsangebote

Am Rathaus 1, 45468 Mülheim an der Ruhr

Historisches Rathaus: Zimmer B 02 / B 03

☎️ +49 (0) 2084554525

@Servicestelle.Betreuungsangebote@muelheim-ruhr.de

🌐 <https://www.muelheim-ruhr.de/kindertagespflege>

Вртић

У Немачкој постоје две опције за јавну бригу о деци: или вртић или вртић (такође познат као установа за вртић или обданиште). Видео „Вртић у Милхајму на Руру – једноставно објашњено“ доступан је са титловима на различитим језицима. 🌐 [овде](#) .

Kita (

Деца узраста од 0 до 6 година бораве у вртићу. Широм града Милхајма постоји приближно 89 вртића, којима управљају различите организације, са различитим приоритетима неге, старосним групама и радним временом. Сазнајте више о сваком вртићу .

Важно је да упишете своје дете у вртић. У вртићу ваше дете учи да решава сукобе и да се носи са другом децом у различитим ситуацијама. Језичке вештине вашег детета ће се побољшати. Деца много разговарају и играју се заједно. Овде ваше дете може стећи прва искуства са немачким језиком и свакодневно учити и откривати нове ствари.


У том циљу, вртићи нуде разноврсне активности које подржавају индивидуални развој деце. На пример, има пуно заједничке игре, смеха, гимнастике, певања и још много тога. Кроз интеракцију са другом децом, деца уче да буду обзирна, да се супротстављају својим вршњацима и да усавршавају своје језичке вештине. Истовремено, ово их оптимално припрема за школу.

💡 Нова година у вртићу почиње сваког августа, када многа деца крену у школу. Упражњена места у вртићу се затим додељују новој деци.

Вртић за децу


За веома малу децу, понекад је боље да похађају вртић. Тамо, чувар деце брине о њима у малим групама до петоро деце. Кликните овде за одељак [Вртић за децу](#) .

Цена

Морате да плаћате одређени износ сваког месеца за бригу о вашој деци у вртићу или вртићима.  Ако немате приходе или имате само ниске приходе, вероватно сте ослобођени ове накнаде. Више информација ћете добити током разговора за пријем у ваш вртић.


Контакт особа за питања

[@kinderbetreuung@muehheim-ruhr.de](mailto:kinderbetreuung@muehheim-ruhr.de)

 [+49 \(0\) 2084554555](tel:+49(0)2084554555)

Регистрација

 [Овде](#) ћете пронаћи преглед свих објеката.

 Можете пријавити своје дете [онлајн](#) . Пријава је могућа током целе године. За место следеће године, молимо вас да пријавите своје дете онлајн до новембра.

Упутства за коришћење онлајн портала можете пронаћи овде:

Немачки: [German Click Instructions Registration Features M...](#)

Енглески: [English Click Instructions Kita Registration Mühl...](#)

Арапски (арабски): [Arabic Click Instructions Daycare Registration Mü...](#)

Албански: [Albanian Click Instructions Registration Unit Mü...](#)

Фарси (на немачком): [Фарси Цлицк Инструцтионс Даицаре Регистратион Мул...](#)

Француски: [French Click Instructions Daycare Registration Mü...](#)

Курдски: [Kurdish Click Instructions Registration Unit Mühl...](#)

Руски: [Russian Click Instructions Registration Features ...](#)



Српски: [Serbian Click Instructions Registration Unit Mühl...](#)

Турски: [Turkish Click Instructions Registration Features ...](#)


украјински: [Украинсцх Цлицк Инструцтионс Даицаре Регистратион...](#)

Вишејезичне породице

учење језика


Деца уче кроз игру. Немачки језик, али и матерњи језик су важни за децу. У поглављу  [Понуде за вишејезичне породице](#) наћи ћете разне понуде. Ово охрабрује децу. Породице учествују у пријатној атмосфери. Можете добити мало увида у ово  [видео](#) .

читајући деци


Овде ћете наћи  [Читање прича](#) за децу и родитеље. У градској библиотеци у Дому медија има још више лектире. И у библиотекама округа. Библиотечко особље ће вам радо

помоћи у избору.

језички тест Делфин 4

Ваше дете не иде у обданиште (вртић) или у дадиљу? У Немачкој, ова деца учествују на језичком тесту „Делфин 4“ са 4 године. Информације о овом тесту (на арапском, енглеском, фарсију, румунском, руском, турском и украјинском) можете пронаћи овде  [летак](#) .

МХ/0/25

 На сајту [МХ025.де](#) наћи ћете понуде за породице, децу и младе. На пример, у категорији "Језик".

Школа за децу узраста од 6 до 18 година

Опште информације о школи


Обавезно школовање

Сва деца у Немачкој имају могућност и право да похађају школу. У Немачкој важи обавезно школовање. То значи да у Немачкој сва деца од 6 и више година морају да иду у школу. Родитељи и старатељи деце имају обавезу да обезбеде да деца редовно похађају школу.

Трајање обавезног школовања је дванаест година, од чега је девет година редовно обавезно школовање (обавезно опште образовање) и три године ванредно обавезно школовање (обавезна стручна школа). Уколико млади не пролазе стручну обуку и похађају и друге школе, обавезно школовање је десет година. Обавезно школовање престаје када навршите 18 година ако не постоји веза за обуку.

Родитељи често добијају писане информације из школе које њихова деца доносе кући. Важно је да прочитате ове информације.

Упис у школу

Када ваше дете постане школског узраста, добићете писмени захтев од града Милхајма да упишете дете у основну школу. Добићете додатне информације о процесу регистрације  [овде](#) .

Међутим, ако емигрирате у Немачку из иностранства, а ваше дете је мало старије и вероватно се већ школовало у иностранству, онда је ситуација мало другачија. У том случају, морате контактирати Општински центар за интеграцију (КИ) за савет о бочном уласку. Овај савет за почетнике укључује почетну школску консултацију и уређење школског места.

Додатне информације и контакт детаље можете пронаћи под [почетним саветима и распоредом у школу](#) .

Признавање страних школских квалификација

Признавање школских постигнућа постигнутих у иностранству ограничено је на признавање школских квалификација. Додатне информације о томе можете пронаћи у поглављу Признавање страних образовних квалификација.

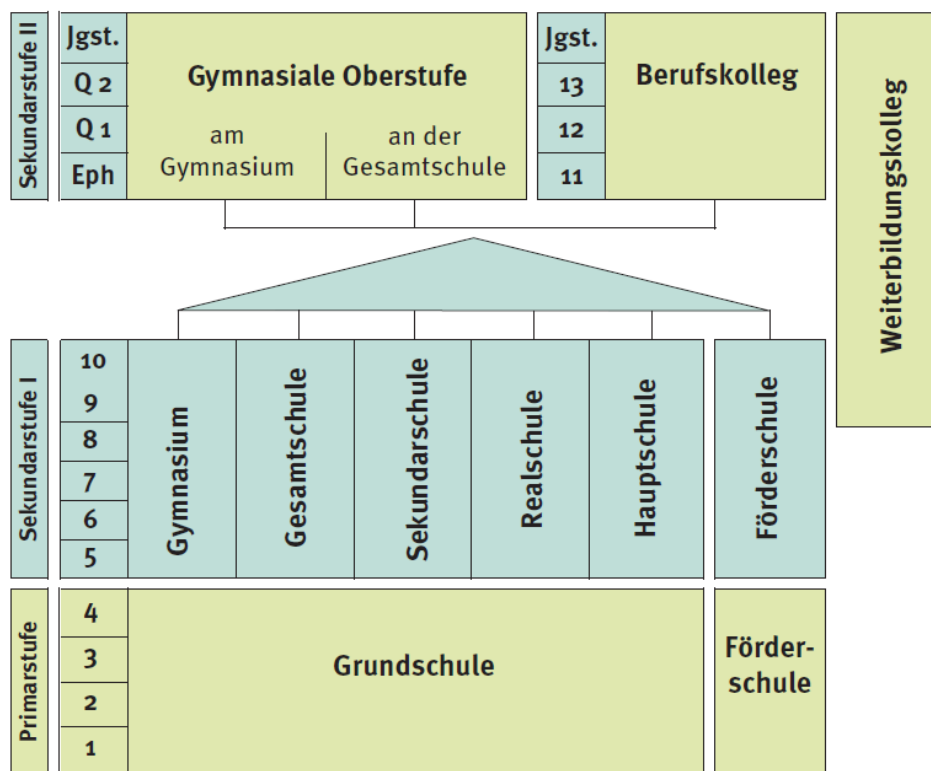
Боловање

Ако је ваше дете болесно, одмах ујутро пријавите ово школској канцеларији. По правилу је у реду ако сами пријавите своје дете болесно. Дајете руком писану боловање за следећи школски дан. Ако школа захтева лекарско уверење, наставник ће вас директно питати.

Школски систем у Северној Рајни-Вестфалији

У Немачкој постоји много различитих школа. Школски систем у Немачкој је сложен. Свака савезна држава има своја правила.

Das Schulsystem in Nordrhein-Westfalen



основна школа (Grundschule)

Сва деца прво иду у основну школу. Ово је за разреде од 1 до 4. Тамо уче да читају, пишу и броје. Такође уче да се добро опходе једни према другима.

средња школа (Realschule)

После основне школе, нека деца могу да иду у средњу школу. Ово су разреде од 5 до 10. Овде уче ствари које су им потребне за посао. Можете одрадити наук касније или

наставити школовање.

средња школа (Gymnasium)


Остала деца иду у средњу школу после основне школе. Средња школа траје дуже и припрема ученике за захтевно стручно усавршавање или за студирање на факултету/универзитету.

Виша стручна школа (Berufskolleg)

Ако неко жели да научи више о послу после школе, може да оде на вишу стручну школу. Тамо научите много практичних ствари, а можете и надокнадити школске квалификације.


Постоје и филмови и информације на многим језицима који све објашњавају.

 [Где ићи после основне школе?](#)

 [Систем летачких школа НРВ](#) (на арапском, бугарском, енглеском, француском, грчком, пољском, румунском, руском, шпанском, турском и украјинском)




Прве консултације и смештај у школу




Да ли сте нови у Немачкој? Да ли вашем детету треба место у школи? Овде можете добити почетне савете. Помажемо у проналажењу места у школи за децу и младе. Консултације пружа Општински интеграциони центар (KI). Родитељи треба да доведу своје дете школског узраста на личне консултације.

 Консултације су бесплатне. Особље може да пружи савете на немачком, енглеском, босанском, румунском и турском језику. Преводиоци могу бити обезбеђени за друге језике.


 Пошаљите нам имејл. Слободно пишете на језику вашег породичног језика.

 Frau Zeh  Frau Kesici  Frau Brinker

 [+49 \(0\) 2084554775](tel:+49(0)2084554775)  [+49 \(0\) 2084554788](tel:+49(0)2084554788)  [0208/4554569](tel:0208/4554569)

 [@giuletta.zeh@muehheim-ruhr.de](mailto:giuletta.zeh@muehheim-ruhr.de)  [@eda.kesici@muehheim-ruhr.de](mailto:eda.kesici@muehheim-ruhr.de)  [@Kira.Brinker@muehheim-ruhr.de](mailto:Kira.Brinker@muehheim-ruhr.de)

Kira.Brinker@muehheim-ruhr.de

 Радно време: понедељком од 9:00 до 11:00, уторком од 14:00 до 16:00, средом од 9:00 до 11:00, четвртком од 9:00 до 11:00 и петком по претходном договору.

Кључне речи: Консалтинг за промену каријере, савети за промену каријере, консултације за промену каријере, SE консалтинг

Помоћ породицама

КСД – Општинска социјална служба

Да ли вам је потребна помоћ или подршка?

Општинска социјална служба (КСД) помаже породицама и деци. Подржава родитеље да добро брину о својој деци. КСД нуди услуге дизајниране да олакшају живот

породицама. Циљ је да деца и породице могу да живе заједно срећно и безбедно.

Шта ради КСД?

- Пружа информације и савете породицама.
- Помаже младим људима који имају проблема.
- Жели да сва деца и породице расту у пријатељском окружењу.

Ко може да иде у КСД?

- Свако може контактирати КСД.
- Да ли сте дете или тинејџер и имате проблем? КСД је ту за вас.
- Свако ко је забринут за дете или младу особу.
- Родитељи.
- Ако сте у тешкој ситуацији, можете контактирати КСД.

КСД помаже у многим темама:

- Проблеми у породици или са пријатељима.
- хранитељство и усвојење.
- Кад млади дођу у сукоб са законом.
- Помоћ младим одраслим особама којима је потребна подршка.
- Саветовање о трудноћи.
- Услуга породичне посете

КОНТАКТ

 [вeбcитe](#)


Овде ћете наћи контакт особе за сваки **округ** :

центар града/ Еппингхофен


 Fabian Ott

 [+49 \(0\) 2084555155](tel:+49(0)2084555155)

 [@fabian.ott@muehheim-ruhr.de](mailto:fabian.ott@muehheim-ruhr.de)


 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Хеиßen/ Хеиматерде/ Фулерум/ Раадт

 Janina Hölscher

 [+49 \(0\) 2084555021](tel:+49(0)2084555021)

 [@Janina.Hoelscher@muehheim-ruhr.de](mailto:Janina.Hoelscher@muehheim-ruhr.de)


 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Стирум

 Alexandra Denz

 [+49 \(0\) 2084555440](tel:+49(0)2084555440)

 [@alexandra.denz@muehheim-ruhr.de](mailto:alexandra.denz@muehheim-ruhr.de)

 Kaiser-Wilhelm-Straße 27, 45476

Думптен/ Винкхаусен

👤 Veronika Kluger
☎️ [+49 \(0\) 2084555132](tel:+49(0)2084555132)
✉️ [@Veronika.Kluger@muehlheim-ruhr.de](mailto:Veronika.Kluger@muehlheim-ruhr.de)
📍 Ruhrstraße 1, 45468 Mülheim

Спелдорф/ Броицх/ Саарн/ Селбецк/ Минтард

👤 Meike Rubbert
☎️ [+49 \(0\) 2084555157](tel:+49(0)2084555157)
✉️ [@Meike.Rubbert@muehlheim-ruhr.de](mailto:Meike.Rubbert@muehlheim-ruhr.de)
📍 Bülowstraße 104-110, 45479 Mülheim

просветна саветовалишта

"Нешто није у реду у нашој породици. Ко нам може помоћи?"
„Забринут сам за развој мог детета!
— Моје дете не слуша!
"Моји родитељи се увек свађају..."

Да ли себи често постављате ова или слична питања? Можда вам саветовалиште може помоћи.

теме

- социјални проблеми, агресивно понашање и абнормалности у развоју детета
- раздвајање родитеља
- Родитељи нису сигурни или се не слажу око питања родитељства
- породица је у кризи
- ...

За кога?

- породице
- Родитељи
- самохрани родитељи
- деца и адолесценти
- млади одрасли (до 27 година)
- просветни стручњаци

Имате ли питања о родитељству и породичном животу? Саветодавни центри вас подржавају и саветују. Постоје опште, образовне и психолошке понуде. Понуде су намењене родитељима и васпитачима. Такође су намењени деци, тинејџерима и младим одраслима.

Саветовалиште пружа подршку у случајевима проблема и криза. На пример, искуства насиља, социјалног повлачења или сексуалног злостављања. Такође нуди смернице и савете о питањима која се односе на раздвајање и развод.

💡 Консултације су бесплатне. Савети су независни од вере и националности. Консултације су анонимне. Консултације су добровољне. Консултације су могуће одмах.

У Милхајму постоје образовна саветовалишта које воде различите организације. Црквене организације, АВО (Воркерс' Велфаре Асоциацион) или општинске власти нуде савете и подршку. Овде можете сазнати више и ступити у контакт:

 [АВО услуге за младе и породицу](#)

 [Царитасов саветодавни центар](#)

 [Еванђеоско саветовалиште](#)

 [Диаконие](#)

 [Саветодавни центар града Милхајма](#)

рану интервенцију

Да ли сте забринути за развој вашег детета? Друга деца истог узраста се брже развијају? Можда ћете приметити:

- Ваше дете има потешкоћа да хода, скаче или одржава равнотежу.
- Дете има потешкоћа да се игра на игралишту. Често се свађа са другом децом.
- Постоје проблеми са учењем вашег језика.

Можда је вашем детету потребна мала подршка да боље учи и развија се. Ово се зове рана интервенција.


💡 Разговарајте са својим педијатром. Они могу помоћи и прописати рану интервенцију. На овај начин, ваше дете ће добити подршку која му је потребна за добар почетак школе.


Шта је рана интервенција?

Рана интервенција помаже деци којој је потребна већа подршка – од рођења до школе. Понуда је за децу која имају сметње у развоју или се развијају спорије од друге деце.

Шта се ради?

- Деца могу научити да говоре или да се крећу (пузају, ходају, пењу).
- Постоје терапије као што су дефектологија, физиотерапија, радна терапија и логопедска терапија.
- У томе помажу стручњаци попут лекара и терапеута.

 Тим чине специјалисти медицине, дефектологије, физиотерапије, радне терапије, логопедије и психологије.

 Овде можете добити увид: [Видео](#) .

💡 Да би искористио ову понуду, педијатар мора издати рецепт за ИФФ (Интердисциплинарна рана интервенција) дијагностику.

📍 Interdisziplinäres Frühförderzentrum
Heinrich-Melzer-Straße 1, 45468 Mülheim

👤 Sekretariat, Frau Bianca Woschei

☎️ [+49 \(0\) 2084555388](tel:+4902084555388)

🕒 Можете добити телефоном од понедељка до четвртка од 8:00 до 12:30 часова.

Контакт за самохране родитеље

Одједном бити самохрани родитељ значи преоријентацију у свакодневном животу. То значи много питања, понекад страхова и проблема. Није увек лако. Професионалне и финансијске обавезе, брига и васпитање деце и многе свакодневне бриге могу бити неодољиви.

Код нас ћете добити једноставну и бесплатну почетну консултацију! Саветујемо вас о свим питањима везаним за самохрано родитељство. Обавестићемо вас о могућностима помоћи и подршке. Постављамо вас на право место. Са нама можете на миру да разговарате о ономе што вам је на уму. Заједно тражимо могућа решења.

👥 Савет је намењен самохраним и раздвојеним родитељима у Милхајму, мајкама и очевима који ће (убудуће) бити самохрани родитељи, трудницама које ће бити самохрани родитељи и рођацима.

💡 Информишемо, саветујемо и умрежавамо.

🕒 Отворено време консултација (без заказивања): уторак и четвртак од 10 до 12 часова. И индивидуално по телефонском договору!

📍 Контакт за самохране родитеље

Лохберг 72, 1. спрат

45468 Мулхеим ан дер Рухр

☎️ [+49 \(0\) 2084551547](tel:+4902084551547) ☎️ [+49 \(0\) 2084551548](tel:+4902084551548)

@soleerziehd@muelheim-ruhr.de

🗺️ [Водич за самохране родитеље](#)

Центар за савете: Подршка за децу и младе са инвалидитетом

Подршка за децу и младе са инвалидитетом

Подршка за децу и младе са инвалидитетом

Подршка за децу и младе са инвалидитетом

Подршка за децу и младе са инвалидитетом треба да почне рано.

Важно је да родитељи рано сазнају каква подршка је доступна.


Родитељи би требало да могу да постављају питања и да имају некога коме се могу обратити.

У саветовалишту за децу и младе са инвалидитетом родитељи добијају савете и подршку.

Саветовалиште пружа:


- Информације о медицинској, терапијској и социјалној подршци
- Информације о правној, финансијској и практичној подршци, на пример: картице за инвалиде, накнаде за негу, подршка за интеграцију
- Помоћ у проналажењу услуга подршке, на пример: центри за рану интервенцију, ординације, клинике, рехабилитација, инклузивна нега у вртићима
- Информације о правој школи за дете
- Саветовање за целу породицу како би им помогло да се боље носе са инвалидитетом
- Помоћ у контактирању група за самопомоћ и других организација



 Више информација [овде](#)

 Хајнрих-Мелцер-штресе 3
45468 Мјулхајм ан дер Рухр



Контакт особе су:

3 Хајнрих Мелцер Стрит

 3 Хајнрих-Мелцер-штресе
45468 Мјулхајм ан дер Рухр

 Лиза-Мари Буцке, соба 1.23
[@Lisa.Marie.Butzke@muehheim-ruhr.de](mailto:Lisa.Marie.Butzke@muehheim-ruhr.de)
 [+49 2084555335](tel:+492084555335)

Кармен Клементић, соба 1.27

 Кармен Клементић, соба 1.27
[@Carmen.Klemencic@muehheim-ruhr.de](mailto:Carmen.Klemencic@muehheim-ruhr.de)
 xml-ph-0000@deepl.internalКармен Клементић, соба
1.27Carmen.Klemencic@muehheim-ruhr.de Сати за консу [+49 \(0\) 2084555334](tel:+492084555334)

 Пријем у канцеларији: понедељак–петак, по договору.

Центар за савете о логопедској терапији

Поремећаји језика, говора и гласа могу погодити свакога. Често су узроковани развојним факторима или болешћу. Центар за логопедску терапију у Мјулхајму помаже свима.


Зашто је ово важно:


- Центар рано открива када деца или одрасли требају помоћ.
- Проблеми са језиком код деце могу отежати учење и похађање школе.

Центар помаже на следеће начине:

- Процена језичких, говорних и гласовних проблема **у свим узрасним групама**
- Процена вишејезичне деце
- Саветовање за децу, родитеље и рођаке
- Подршка и упућивање на даље услуге, нпр.:
 - Логопедска терапија или друге терапије
 - Центар за рану интервенцију
 - Објекти за дневну или дугорочну негу
 - Подршка у вртићима
 - Подршка за особе са инвалидитетом
- Консултације и процене у вртићима или дневним групама
- Информације за родитеље, наставнике и друге
- Савети о томе како деца уче језик
- Подршка самопомоћним групама за особе са потешкоћама у говору

 Више информација [овде](#)

 Радно време за консултације: понедељак-петак, по договору

 Хајнрих-Мелцер-штрасе 3
45468 Мјулхајм ан дер Рухр

Контакт особе су:

 **Лиза-Мари Буцке, соба 1.23**

 [@Lisa.Marie.Butzke@muehheim-ruhr.de](mailto:Lisa.Marie.Butzke@muehheim-ruhr.de)

 [+49 2084555335](tel:+492084555335)


 Кармен Клеменчић, просторија 1.27


 [@Carmen.Klemencic@muehheim-ruhr.de](mailto:Carmen.Klemencic@muehheim-ruhr.de)

 [+49 2084555334](tel:+492084555334)


Породица финансијских бенефиција



Родитељски додатак

Неки родитељи раде мање након рођења детета. Неки људи више не желе да раде толико. Други више не могу да раде толико. Тада можете добити новац од владе. Родитељи који живе одвојено такође могу тражити родитељски додатак. Можете поднети захтев за родитељски додатак ако имате дозволу за насељавање или боравишну дозволу у Немачкој. Можете пронаћи детаљније информације  [овде](#) (на немачком, енглеском, турском и руском).

Можете поднети захтев за родитељски додатак у Канцеларији за социјална и стамбена питања **града Есена**. Можете пронаћи додатне информације, обрасце и контакт податке  [овде](#).

Дечији додатак

Сви родитељи са дозволом за насељавање или дозволом боравка у Немачкој имају право на дечији додатак. Морате сами да се пријавите за дечији додатак на бироу за запошљавање. Овим се исплаћује дечји додатак за свако дете од рођења до најмање 18 година. Детаљније информације можете пронаћи на немачком, енглеском, турском и руском језику  [овде](#) .


Пријаву и објашњења за дечји додатак можете пронаћи  [овде на мрежи](#) на 15 језика. Предајте га породичном фонду Северне Рајне-Вестфалије.  [Контакт детаљи](#).

Пакет за едукацију и учешће (БуТ)

Пакет за образовање и учешће (БуТ) подржава децу, младе и младе људе из породица које примају СГБ ИИ, СГБ КСИИ, стамбени додатак, дечји додатак или бенефиције према Закону о бенефицијама за тражиоце азила (АсилблГ).


Можете се пријавити за подршку за:

- једнодневни излети у школу и вртић
- вишедневна школска путовања
- лични школски прибор
- Превоз студената
- Подршка за учење (= подучавање)
- Допатак за ручак
- Учешће у друштвеном и културном животу

 Социјална агенција града Мулхеим ан дер Рухр (центар за запошљавање)

Рецепција Еаси Товер

Еппингхофер Страße 50, 45468 Мулхеим ан дер Рухр

 [+49 \(0\) 2084552900](tel:+4902084552900)

 [@билдунгспакет@муелхеим-рухр.де](mailto:билдунгспакет@муелхеим-рухр.де)


 Закажите термин пре посете.

 Више информација о пакету за едукацију и учешће можете пронаћи [овде](#) .

Малолетне избеглице без пратње

Избеглица је млађа од 18 година? Да ли сте у Немачку ушли потпуно без пратње? Тада се сматра малолетним странцем без пратње = уМА. Ови млади људи се пријављују канцеларији за бригу о младима. Канцеларија за младе се обраћа младима. Канцеларија за заштиту младих одређује њене године.

- Особа је млађа од 18 година. Тада је особа малолетна. Бригу о овој особи води канцеларија за младе. Канцеларија за младе води особу у смештај за младе.
- Особа је старија од 18 година. Тада је особа пунолетна. Она добија писмо одбијања. Алтернативно, биће третирана као одрасла особа.

 Канцеларија за бригу о младима ће довести преводиоца са вама на интервју.

💡 Да ли још немате 18 година на свом доказу о доласку? Канцеларија за младе вам даје обавештење о одбијању? Канцеларија за бригу о младима тада мора да унесе нови датум рођења на обавештење. Тек тада можете да промените документа у имиграционим властима и служби социјалне заштите.

Неки малолетници (млађи од 18 година) путују **са рођацима**. Ово може бити ујак или тетка. Они могу бити рођаци или старија браћа и сестре. Ваш надзорник смјештаја ће то пријавити канцеларији за заштиту младих након вашег доласка. Канцеларија за младе разговара са малолетницима и одраслим рођацима. Канцеларија за заштиту младих проверава да ли малолетник може да остане тамо. Канцеларија за младе такође одлучује да ли се поставља старатељ. Канцеларија за бригу о младима ће са собом на разговор довести преводиоца.

💡 Одрасли сродници могу и сами поднети захтев за старатељство породичном суду. Уз старатељство, сродник преузима пуну одговорност за малолетника уместо родитеља.

Свакодневно

Ресиде

Уговор о закупу и закупу

Нашли сте стан. Честитам. Овај стан изнајмљујете од једне особе. Ова особа је ваш станодавац или газдарица. Са овом особом закључујете уговор. У уговору пише да се у стану може живети. То се зове уговор о закупу. Уговором о закупу уређују се права и обавезе. Имате права и обавезе. А ваш станодавац или газдарица има права и обавезе. На пример, морате да плаћате новац сваког месеца. То је кирија. Ваш станодавац или газдарица вам морају дати стан. Он или она такође мора да се побрине за поправке у стану.

Уговор о закупу је важан документ. Садржи цену стана. Такође се наводи да ли смете да пушите или перете веш у стану. Све је записано у уговору. Зар не разумете нешто у уговору? Питај. По могућности пре него што потпишете уговор.

Закупнина се састоји од нето закупнине и додатних трошкова. Такође плаћате додатне трошкове сваког месеца. То значи да плаћате текуће трошкове. Између осталог, чишћење степеништа или баштованство. Са њим плаћате и одвоз смећа. Сви становници куће деле ове додатне трошкове међу собом. Људи са већим становима плаћају више.

Само ти имаш кључ од свог стана. Добро пази на кључ. Да ли сте изгубили кључ? Онда мора доћи бравар. Браварска услуга може бити скупа. Понекад је станодавцу или газдарици потребан приступ вашем стану. Понекад је и другим људима потребан приступ вашем стану. Да бисте то урадили, морате бити обавештени о посети. То се често дешава путем поште или телефона. Ово може бити посебно потребно ако занатлија или занатлија треба да дође у ваш стан. Желе да ти поправе нешто. Или општинска предузећа или ваш снабдевач енергијом морају да прочитају колико сте воде или струје потрошили.

Да ли желите да откажете?

Немачка штити изнајмљиваче и изнајмљиваче. Не можете само отказати преко ноћи. Морате писати свом станодавцу или газдарици најмање три месеца унапред. Увек дајте писмено обавештење о раскиду. Потврдите своје отказивање. Треба ли ти помоћ? Затим питајте помоћнике. Помаже и Удружење станара. Али морате платити новац.

Кућни ред

У градовима често неколико људи живи у једној кући. Да би добро живели заједно, потребна су правила. Ова правила су наведена у кућном реду. Време одмора је посебно важно у Немачкој. Проверите свој кућни ред да видите у које време мора бити тихо. Често је ово цела недеља. Осталим данима то је често од 22 сата. Пазите да не будете прегласни. Људи околу су прегласни? Онда разговарај са њом. Замолисте их да утишају музику или ТВ.

стамбена накнада и ВБС

стамбена накнада

Они зарађују мало новца. Сви у вашем домаћинству зарађују мало новца. Под одређеним условима имате и право на стамбену накнаду. Ви и ваша породица добијате државни додатак/основну сигурност од државе. Тада обично не морате да се пријавите за стамбену бенефицију.

Да ли желите да се пријавите за стамбену накнаду? Попуњавате пријаву. Ви достављате документа. Ови документи су: потврда о закупу од станодавца, ваш уговор о закупу, доказ о приходима.

Team Wohngeld

📍 Ruhrstr. 1

45468 Mülheim an der Ruhr

🌐 [вебсите](#)

✉️ @wohngeld@muehheim-ruhr.de

👤 Frau Fuchs 📞 [+49 \(0\) 2084555945](tel:+49(0)2084555945)

потврда о стамбеном праву (ВБС)

Они зарађују мало новца. Сви у вашем домаћинству зарађују мало новца. Тада ћете можда моћи да добијете субвенционисани стан. За ово вам је потребна потврда о боравку (ВБС).

Подносите захтев за издавање боравишне дозволе у граду у којем сте пријављени.

Имате обавештење о признању од Савезне канцеларије за миграције и избеглице (БАМФ). Тада у основи можете добити ВБС. Ако имате боравишну дозволу од најмање 1 године и имате сопствена (ниска) примања, можете добити ВБС.

Zentrale Wohnungsfachstelle

👤 Herr Kalla

📍 Ruhrstraße 1

45468 Mülheim an der Ruhr

🌐 [вебсите](#)

@wohnungsfachstelle@mulheim-ruhr.de


[0208/4556425](tel:0208/4556425)

 Молимо закажите термин.

Одвајање и депоновање отпада

Одвајање отпада значи да се различите врсте отпада прикупљају и рециклирају одвојено. У Немачкој, одвајање отпада почиње директно од потрошача. То значи да свако домаћинство мора да сортира своје смеће и баца га у различите канте и контејнере. Велики део отпада у Немачкој се рециклира и компостира, чиме се чувају ресурси и штити животна средина. У суштини, избегавање отпада је и даље најлакши начин да се нешто уради у вези са растућим планинама смећа.

Ако нешто баците у погрешну канту, запослени или системи за сортирање у рециклажним центрима морају то да реше. Ако све правилно одвојимо, избегавамо овај напор, смањујемо трошкове и чинимо нешто за животну средину.

Када ће се ваше канте испразнити? Датуме можете пронаћи у календару. 


[Календарски отпад](#)

Кабастни отпад

Јесте ли очистили свој дом? Да ли бисте желели да се решите гломазних предмета као што су стари намештај, старо гвожђе или електрични уређаји? Нема проблема: региструјте свој кабастни отпад. Пријављени артикли ће бити преузети. Кабастни отпад безбедно стављате на страну пута претходног дана.



 [Информације о летку](#) ( на девет различитих језика!)

 [Регистрација за кабастни отпад](#)

 [+49 \(0\) 208996600](tel:+49(0)208996600)

Шта иде у коју канту?

Канте за смеће у Немачкој имају различите боје. Боје вам показују које смеће може да иде у коју канту. У великим градовима канте за смеће су често одмах поред куће. У земљи ћете можда морати да се одвезете до центра за рециклажу да бисте пронашли све канте. Или чекају следећи датум одвоза одређеног смећа. У међувремену, смеће одложите у своју гаражу или подрум, на пример. Када се који отпад преузима можете сазнати у такозваном „календару отпада“, који сваке године можете пронаћи у свом поштанском сандучету или преузети у градској кући.

 У сваку канту се могу бацити само одређене врсте смећа! Све информације на први поглед:  [Флиерс](#)

Још нешто није јасно? Ако имате питања, обратите се консултантима за отпад.

 [+49 \(0\) 208996600](tel:+49(0)208996600) @ buergerservide@mheg.de

Да ли морам да одвајам ђубре?

Да, у Немачкој је одвајање отпада обавезно. Свако мора правилно одвојити своје смеће и бацити га у исправне канте. Ако се не придржавате правила о одвајању отпада, ваш станодавац или газдарица вам могу дати упозорење. Ако не промените своје

понашање, могли бисте чак и да изгубите стан. Поред тога, ваш станодавац или газдарица ће вам наплатити трошкове који настају због погрешног одвајања отпада. Ако имате своју кућу, погрешно одвајање отпада ће повећати ваш рачун за одлагање отпада. Неправилно одвајање отпада је и управни прекршај. Ако вас ухвате, мораћете да платите казну. Ако више пута не одвојите отпад или га погрешно одвојите, ова казна може бити и неколико стотина или хиљада евра.

Шта треба да знам о „депозиту“?

У Немачкој постоји такозвани „захтев депозита“ за одређена паковања пића. Ако у супермаркету купујете пластичне и стаклене флаше или лименке за пиће, за њих ћете платити неколико центи више. Ако их касније вратите празне на сабирно место у супермаркету (обично машина), овај новац ћете добити назад. Ово се зове "депозит". Постоје две различите врсте ових специјалних боца:

На **флашама за једнократну употребу** (које се рециклирају) наћи ћете квадратни знак са конзервом и флашу са стрелицом омотаном око њега. Ово је лого Деутсцхе Пфанд-Систем ГмбХ. Добићете депозит од 25 центи назад на боце или лименке са таквим симболом.

На **боцама за вишекратну употребу** (које се перу и поново пуне) нећете наћи уопште ознаке, „плави анђео“ или реч „за вишекратну употребу (боца)“, „боца за позајмицу“ или „депозитна боца“. Добићете депозит од 15 центи назад за боце за вишекратну употребу. За флаше пива је 8 центи.

💡 Картонске кутије за пиће су без депозита.

💡 Ако немате времена или склоности да сами вратите своје повратне боце, можете их оставити јасно видљиве поред канте за отпатке на улици. У Немачкој има много људи који скупљају ове флаше и зарађују мало више.

Енергија и животна средина

Потребни су вам гас и струја за ваш дом. Користите их за напајање разних уређаја. Вероватно кувате на струју или гас. Вашој машини за прање веша такође је потребна струја. И вашем мобилном телефону, наравно. Неки уређаји троше више енергије од других. Зато увек треба обратити пажњу на потрошњу енергије приликом куповине нових уређаја. Многи уређаји чак црпе струју и у режиму приправности, чак и када су искључени. Најбоље решење је продужни кабл са прекидачем. Једним кликом, неколико уређаја се може искључити из мреже.

Многи домови се греју на гас. Често плаћате добављачу месечно унапред. Затим, једном годишње, обрачунава се ваш рачун. Понекад морате да платите додатно. Понекад добијете повраћај новца. Када су струја и гас скуп, вреди уштедети новац сваког месеца. На тај начин ћете имати довољно ако морате да платите нешто додатно.

💡 Штедљиво коришћење енергије штеди вам новац. Такође је добро за животну средину. Више о томе како правилно грејати, вентилирати и штедети енергију можете прочитати [овде](#).

Вода вам је првенствено потребна у купатилу. Али и у кухињи, за кување и прање посуђа. Штедња воде је корисна на више начина. Плаћаћете мање за воду, канализацију и енергију која се користи за загревање воде.

💡 **Савети за уштеду воде:** Инсталирајте туш који штеди воду. Туширајте се уместо да се купате у кади. Поправите славине које цуре. Инсталирајте дугме за заустављање испирања у тоалету.

Више савета и корисних информација можете пронаћи у [центру за саветовање потрошача](#).

Нова куповина опреме

Увек обратите пажњу на енергетску ознаку приликом куповине нових уређаја. Она вам говори колико је нови уређај ефикасан. Енергетска ознака се може наћи на широком спектру производа, као што су сијалице, машине за прање веша, телевизори и грејалице. Класе енергетске ефикасности и информације о карактеристикама производа попут потрошње електричне енергије и воде или нивоа буке олакшавају поређење различитих уређаја. Енергетски ефикасни уређаји могу вам уштедети неколико стотина евра годишње.

Накнаде за емитовање

Независно извештавање је веома важно. У Немачкој постоји независна радио, телевизија и онлајн понуда. АРД, ЗДФ и Деутсцхландрадио нуде ово. Они извештавају без економских и политичких утицаја. Сви заједно плаћају новац за ово. То се зове накнада за емитовање.

Закон предвиђа: За сваки стан у Немачкој се мора платити накнада за емитовање. Међутим, само једна особа по стану мора да плати накнаду за емитовање. Ово кошта 18,36 евра месечно. Новац се мора уплатити служби доприноса АРД, ЗДФ и Деутсцхландрадио. Додатне информације можете пронаћи у следећем [информативном листу](#). Овде [једноставним језиком](#). Алтернативно, на [веб страници накнаде за емитовање](#). Веб страница је доступна на неколико језика.

Неки људи могу бити ослобођени плаћања. На пример, ако примате бенефиције према Закону о бенефицијама за тражиоце азила или друге социјалне бенефиције. За ослобађање од накнаде за емитовање потребно је поднети пријаву.

Захтев за изузеће можете пронаћи [овде](#).

Финансијски и уговори

Разумевање уговора

Посебно важно: Да ли нешто нисте разумели? Не можете да прочитате документ? Онда не потписујте ништа. Потписани уговор често захтева да платите новац. Понекад је веома тешко то поништити. Увек проверите и упоредите неколико понуда. Одлучите мирно. Не дозволите никоме да вас притиска да потпишете.

Осигурање

Социјално осигурање

У Немачкој постоји пет законских осигуравајућих система. Обавезно их имате. Овај систем социјалног осигурања штити вас од незапослености, болести, потребе за дуготрајном негом, несрећа на раду и старости. Аутоматски сте укључени у пензијско осигурање, осигурање за несреће, дуготрајну негу и осигурање за случај незапослености. Не постоји могућност избора ових опција. Што се тиче здравственог осигурања, можете бирати између различитих пружалаца здравственог осигурања. Више о томе можете сазнати [овде](#).

Додатно осигурање

У Немачкој постоји много других врста осигурања. Да ли је осигурање право за вас зависи од индивидуалних околности. Већина полиса вас штити од финансијских ризика. [Центри за саветовање потрошача](#) пружају информације о овим додатним врстама осигурања. Такође нуде информације о разним темама везаним за осигурање. Најважнија врста осигурања је осигурање од одговорности. Свакако би требало да га имате.

Осигурање од одговорности

Да ли сте ненамерно некоме нанели штету? То може бити саобраћајна несрећа или је ваше дете можда разбило прозор лоптом. У Немачкој сте тада законски обавезни да надокнадите одштету. Ово се односи на личне повреде, материјалну штету и финансијске губитке у приватној сфери.

У Немачкој можете склопити осигурање од приватне одговорности. Ово осигурање покрива штету за вас и вашу породицу/децу. У потпуности је на вама да ли желите да склопите ово осигурање, али вам га топло препоручујемо.

💡 Тражите добру понуду за осигурање од личне одговорности? Распитајте се међу пријатељима и породицом. [Центар за саветовање потрошача](#) такође пружа информације о овој теми.

Мобилни телефон


Тржиште мобилних телефона у Немачкој је веома велико. Постоји много провајдера и много различитих уговора и трошкова. Генерално, у Немачкој постоје два различита уговора о мобилном телефону: **уговор са претплатом** и **уговор на одређено време**.

- Препаид уговор нема фиксни рок. Свој мобилни телефон допуните новцем и можете га користити за приступ Интернету или телефонирање.
- Код уговора на одређено време постоји минимални рок трајања уговора. То је обично 12 до 24 месеца. Овај уговор ће се аутоматски обновити осим ако не откажете. Ако не желите да се уговор аутоматски обнови, морате отказати писменим путем. Обратите пажњу на рок.

💡 Не потписујте уговоре ако их не разумете.

Да ли желите да закључите уговор? Пре тога пажљиво проверите услове. Запитајте се да ли би вам уговор са претплатом могао боље одговарати.

Са уговором на одређено време и са унапред плаћеним, можете бирати између три опције:

1. Са паушалном тарифом можете да упућујете неограничене позиве, пишете текстуалне поруке и користите Интернет до одређене количине података
2. Са инклузивним пакетом, имате фиксну квоту јединица за позивање и слање порука и фиксни обим података за коришћење интернета и плаћате фиксну цену за њих. Ако су ваше јединице потрошене, можете резервисати додатне јединице или додатни обим података. Обично ћете морати да платите више за ово.  **Пажња:** Многи провајдери аутоматски додају додатни обим података када се ваш обим података потроши. Овај додатни обим података може коштати много новца. Због тога је неопходно искључити аутоматско поновно књижење волумена података (аутоматски подаци). То можете учинити преко корисничког портала на мрежи или телефонске линије вашег провајдера. Нека аутоматска деактивација података буде потврђена писмено.
3. Такође можете директно да платите сваки позив, текстуалну поруку и коришћење интернета. Ово је обично скупље од паушалне цене или инклузивног пакета, али плаћате само оно што користите. И нема скривених трошкова.

текући рачун

Да ли желите да уплатите новац преко банке? Онда вам је потребан текући рачун. Ваш новац је увек доступан на вашем текућем рачуну. Да ли желите да подигнете новац са свог рачуна? Или желите да платите безготовинско? Да бисте то урадили, морате имати довољно новца на свом рачуну. У супротном ћете морати да платите камату банци.


Са текућим рачуном можете:


- Извршите трансфере
- Примајте безготовинска плаћања (плаћања из канцеларија/власти/социјалних давања се често преносе само на текући рачун)
- Поставите трајне налоге
- Учествујте у процедурама директног задуживања
- Готовински чекови, плаћајте безготовинско картицом ЕЦ/Маестро
- Подигните готовину на шалтеру банке или банкомату
- Одштампајте своје банковне изводе


Отварање налога

Одлучите у којој банци желите да отворите рачун. Закажите термин за отварање налога. Молимо понесите са собом један од ваших идентификационих докумената. Ово укључује доказ о доласку, боравишну дозволу или личну карту. Ако на идентификационом документу није наведена тренутна адреса, понесите и потврду о регистрацији или упоредиви документ.

- Отворили сте рачун. Затим ћете поштом добити ЕЦ картицу са четвороцифреним ПИН кодом. Потпишите полеђину дебитне картице и запамтите ПИН код. ПИН код вам је потребан за безготовинско плаћање. Потребан вам је ПИН код да бисте подигли новац са банкомата. **Обавезно чувајте картицу и ПИН код одвојено!**
- Подигните новац са банкомата ваше банке. Тада повлачење ништа не кошта. Ако три пута унесете погрешан ПИН код, банка ће вам повући картицу и блокирати је. У овом случају морате питати своју банку.
- Да ли сте изгубили своју дебитну картицу? Да ли вам је дебитна картица украдена? Затим одмах блокирајте ЕЦ картицу. Реците број своје банке и број рачуна. Затим затражите од своје банке нову дебитну картицу.

 [116116](tel:116116)

 Даноноћно.

 Различите банке нуде текуће рачуне са различитим условима. Сазнајте тачно колико кошта текући рачун сваког месеца. Упоредите услуге које банка нуди.

 Ако не говорите немачки или енглески, поведите преводиоца са собом.


Порези и пореске пријаве

Порези су важни. Они помажу да држава функционише. Преко њих држава има новца за јавну потрошњу. Ово се може користити за изградњу путева. Овим се плаћају наставници, полицајци и полицајке. Овим се финансирају многе важне ствари.

Плаћате порез свуда. Када купујете, излазите на јело, када пуните резервоар. То је **порез на промет**. И док ради. Ово је **порез на доходак**. Да ли сте запослени? Тада је ваш послодавац већ пребио порез. Да ли сте samozaposлени? Онда морате самостално да опорезујете свој приход.

Порески идентификациони број

ПИБ је 11-цифрени број и користи се за порез на доходак. Број важи током целог живота. Власти увек могу да користе број да вас идентификују. Ваше радно место захтева овај број. Немате овај број у својој евиденцији? Ово можете добити лично у канцеларији за регистрацију. Или путем обрасца у [Федералној централној пореској управи](#).

 Да ли вам је потребна помоћ око пореске пријаве? Најбоље је да се обратите локалном удружењу за порез на доходак. Ако имате додатних питања, може вам помоћи и пореска управа.

покретљивост

Јавни превоз и бицикл

Можете користити јавни превоз да стигнете до многих места у околини вашег дома. Можете и да возите бицикл. Вежбање је здраво. Бицикл је јефтин. Бицикл је такође еколошки прихватљив.

Јавни превоз

Да бисте дошли до одредишта у Милхајму на Руру, доступан је јавни превоз. То су аутобуси, трамваји, метро и возови.

💡 Вожња без карте биће кажњена! Апсолутно вам је потребна важећа карта за свако путовање. У супротном ћете платити велику казну.

💡 Карте можете купити на машини. Такође можете купити карте онлајн у апликацији Деутсцхе Бахн (ДБ Навигатор) или Рухрбахн (ЗАПП). Такође можете купити карте у корисничком центру на главној станици у Милхајму.

Бицикл

Хоћете ли дуже живети у Милхајму? Онда вреди купити бицикл. Ово је јефтиније од јавног превоза.

💡 Важна саобраћајна правила за бициклисте (избор):

- Увек возите десном страном пута.
- Не возите једно поред другог, већ једно иза другог.
- Ако постоји бицикличка стаза, морате се возити бицикличком стазом (увек на десној страни пута у правцу кретања).
- Деци до 11 година дозвољено је коришћење пешачких стаза бициклом.
- Забрањено је коришћење мобилног телефона током вожње бициклом.

💡 Куповина и поправке: Будите пажљиви приликом куповине. Ваш бицикл мора бити опремљен на следећи начин. Ово га чини способним за пут. У супротном ћете морати да платите казну ако вас полиција провери.

- Светло напред и назад
- Рефлектор напред и назад
- Рефлектори у жбицама (2 по точку)
- Рефлектори на педалама
- звоно
- Две независне кочнице

Возачка дозвола и вожња

Возачка дозвола може бити веома корисна. Нарочито ако живите у селу или малом удаљеном граду. Овде често нема везе са јавним превозом. Тада је возачка дозвола од помоћи. А куповина аутомобила је често неопходна. Да ли бисте желели да добијете немачку возачку дозволу? Или већ имате возачку дозволу из своје земље? И да ли бисте сада желели да га препишете? Преписивање значи да возачка дозвола важи и у Немачкој. На овој страници дајемо вам ове информације.

Да ли је моја возачка дозвола важећа у Немачкој?

Да ли бисте се сами возили у Немачкој? Тада вам је потребна возачка дозвола из Немачке или друге земље ЕУ. Возачке дозволе из земаља које нису чланице ЕУ важе само шест месеци у Немачкој. Дозвољено вам је да возите у Немачкој само са возачком дозволом из ваше земље током првих шест месеци. Шест месеци почиње са вашом првом полицијском регистрацијом у Немачкој. Возачку дозволу увек морате имати са собом када возите. Са собом морате имати и превод ваше возачке дозволе на немачки.

Да ли бисте и даље желели да сами возите након шест месеци? Затим препишите своју возачку дозволу.

Ако сте управо у посети Немачкој, дозвољено вам је да возите са страном или међународном возачком дозволом. Увек морате имати возачку дозволу са собом када возите.

💡 Током поступка азила, сви ваши документи остају у БАМФ-у. Обично их добијате назад тек када се заврши ваш поступак азила. Све док је ваша возачка дозвола код БАМФ-а, не можете сами да возите аутомобил.

Како да препишем своју возачку дозволу?

Обратите се локалном органу за возачке дозволе или канцеларији за возачке дозволе. Понекад може потрајати неко време да се добије одговор. Орган понекад прима велики број захтева одједном. Контактирајте надлежни орган пре него што вам истекне шестомесечна возачка дозвола. Морате лично отићи у канцеларију за возачке дозволе. Тамо ћете морати да приложите различите документе:

- лична карта или пасош
- Потврда регистрације (полицијска регистрација)
- фотографија за биометријски пасош
- Потврда о тесту ока (од оптичара или офталмолога)
- Потврда о учешћу на курсу прве помоћи. Можете пронаћи курс у вашој близини, на пример у АСБ или Јоханнитерн.
- Ваша оригинална страна возачка дозвола (међународна возачка дозвола није довољна). По правилу морате доставити и оверен немачки превод.
- изјава да је ваша страна возачка дозвола још увек важећа.

Канцеларија за возачке дозволе ће тада одлучити да ли се ваша возачка дозвола може заменити без полагања испита. У супротном, прво морате полагати теорију и практични испит. Ово зависи од тога у којој земљи сте добили возачку дозволу.

💡 Пре теста, добро је похађати ауто-школу. Немачка има много саобраћајних правила и знакова. За разлику од оних који први пут добијају возачку дозволу, не морате да похађате часове вожње.

Како могу добити немачку возачку дозволу?

Да бисте први пут добили возачку дозволу, следите ове кораке:

- Уписати ауто-школу. У великим градовима постоје ауто-школе са инструкторима вожње који говоре арапски и персијски, на пример. Ауто школе у вашем крају можете пронаћи на [дриволино.де](http://drivoliino.de) или [фахрсцхулен.де](http://fahrschulen.de).

- Похађајте курс прве помоћи. Можете пронаћи курс у вашој близини у Арбеитер-Самаритер-Бунд или у Јоханнитерн.
- Урадите тест ока код оптичара или офталмолога. Очни тест кошта око 7 евра. Неки оптичари такође нуде бесплатан тест ока.
- Узмите слику за биометријски пасош.

Може ли ми се одузети возачка дозвола?

Ако занемарите важна саобраћајна правила, можете изгубити возачку дозволу. Овде се прави разлика између забране вожње и одузимања возачке дозволе.

- Ако вам је забрањено да возите, мораћете да предате возачку дозволу канцеларији за казне на неколико месеци. За то време вам није дозвољено да сами возите. Након истека рока, возачку дозволу можете поново преузети.
- Ако вам возачка дозвола буде одузета, ваша возачка дозвола више неће важити. То значи да више не смете сами да возите, а такође не смете да добијете нову возачку дозволу на одређено време (период блокаде).

Да ли сте угрозили друмски саобраћај? Јеси ли возио пијан? Да ли сте сакупили 8 казненних поена? Ово су разлози за одузимање возачке дозволе.

Добијате казнене поене за различита кршења правила, на пример ако возите пребрзо. Казнени поени су колоквијално познати као „поени у Флензбургу“.

💡 Да ли сте обновили возачку дозволу? Онда сте на условној две године. Прекршили сте саобраћајна правила током пробног рока. Онда морате ићи на напредни семинар. Можда добити и психолошко саветовање. Поред тога, ваш пробни рок ће бити продужен за још две године. Не учествујете у напредном семинару и консултацијама? Тада ће вам бити одузета возачка дозвола. Примери саобраћајних прекршаја укључују пролазак на црвено светло, вожњу без светла ноћу или вожњу у пијаном стању. Непрописно паркирање није саобраћајни прекршај. У овом случају морате платити само казну.

Рад, обука и учење

Информације о образовању, раду и студијама

Да ли желите да радите у Немачкој?

Прво, потребно је одговорити на следећа питања: Да ли вам је дозвољено да радите у Немачкој? Како можете да радите у Немачкој? И где можете да добијете помоћ? Све што треба да знате о раду и пословима можете пронаћи овде: [Приступ тржишту рада](#)

Да ли сте већ стекли стручну или академску квалификацију у иностранству? Тада можете да вам се та квалификација призна овде у Немачкој и да радите у тој професији. Како то учинити, можете сазнати на страници: [Признавање страних квалификација](#).

Да ли желиш да научиш неки занат?

У Немачкој постоји преко 400 различитих занимања. Овде ћете пронаћи информације о [стручном образовању](#) . На пример: Како можете да обавите шегртовање? Која занимања постоје?

Да ли желиш да учиш?

Овде ћете пронаћи информације о [студирању](#) . И видећете кога можете контактирати.

Да ли сте већ стекли диплому у иностранству и желите да наставите студије? Онда вам је потребно да вам се овде у Немачкој призна прва диплома. Како то можете учинити, можете сазнати на страници: [Признавање страних диплома](#) .

Још ниси одлучио/ла?

Навигатор образовних путања BIWENAV је интерактивни алат који вам омогућава да добијете преглед свих могућих школских квалификација и образовних путева у Милхајму.

 [Пробај](#)

Навигатор образовних стаза BIWENAV

Школа је завршена, а ти још увек немаш план шта даље?

Шегртовање, универзитетске студије, стручна школа... толико опција, а ви не знате одакле да почнете? Или сте једноставно радознали у вези са путевима које можете изабрати са завршеном средњом школом?

Пронађите свој пут помоћу нашег навигатора едукативних стаза!

BIWENAV је интерактивни алат који вам пружа преглед свих могућих школских квалификација и образовних путева у Милхајму.

Такође ћете пронаћи информације о алтернативним путевима као што су Добровољна социјална година (FSJ) или боравак у иностранству на први поглед.

 [Пробај](#)

Б3 образовање, каријера, сусрет

Б3 образовање, каријера, сусрет

Откријте широк спектар опција за стручно оспособљавање.

Нови Б³ у Агенцији за запошљавање у Милхајму нуди персонализоване савете о квалификацијама, преквалификацији, поновном уласку на тржиште рада и још много тога. Поред агенције за запошљавање, на лицу места је и [Форум за даље образовање Оберхаузен-Милехим](#) , који нуди персонализоване савете о широком спектру програма, онлајн заказивање термина и радно време чланова на ротационој основи. Више информација можете пронаћи на www.bildung-mülheim.de или директно на првом спрату Агенције за запошљавање у Милхајму.

Б³ у

 Завод за запошљавање Мулхеим ан дер Рухр

Кајзерштрасе 99

45468 Милхајм на Руру

1. спрат

+49 (0) 2088506333

[Посетите веб-сајт](#)

Нађи посао

Проналажење посла - савет и помоћ

Бићете подржани у тражењу посла у следећим објектима у **Милхајму** :

Jobcenter

📍 Eppinghofer Str. 50

Empfang Easy Tower

45468 Mülheim

+49 (0) 2084552900

[@jobcenter@muelheim-ruhr.de](mailto:jobcenter@muelheim-ruhr.de)

Agentur für Arbeit Mülheim an der Ruhr

📍 Kaiserstr. 99

45468 Mülheim

+49 (0) 8004555500

+49 (0) 2088506200

[Website](#)

Уговор о раду

Свако ко се запосли добија уговор о раду. Тиме се регулишу најважнији услови вашег рада. Пише када радиш. Колико имате одмора. Тамо се договара колико ћете новца добити. Обе стране – запослени и послодавац – морају да се придржавају ових споразума. Вашим потписом уговор постаје правно обавезујући. Потпишите га тек када у потпуности разумете садржај.

Типови уговора:

Уговор о раду на неодређено време

Обично постоји пробни рок од три или шест месеци. За то време радни однос може да престане у року од две недеље. Послодавац може да раскине уговор. Као запослени, такође можете да раскинете уговор. Након истека пробног рада, почиње радни однос на неодређено време. Ово има дужу заштиту од отказа. Радно време је обично максимално 40 сати недељно.

Уговор о раду на одређено време

Радни однос престаје у уговорено време без потребе за раскидом.

Мини посао

Максимална месечна зарада је 538 € и не опорезује се.

Закон о раду:

Постоји много закона који регулишу и обезбеђују права запослених у Немачкој. То укључује, на пример:

- Регулисање радног времена
- Минимална зарада
- Право на одмор
- Заштита од отказа
- Предузеће за заступање интереса (раднички савет)
- Правилник о раду синдиката
- и још неке

Порези и доприноси за социјално осигурање:

Сваки запослени у Немачкој плаћа део своје зараде као порез. Савезна влада, државе и локалне власти користе ово за финансирање својих трошкова. Послодавци су, пак, дужни да плаћају доприносе за социјално осигурање за своје запослене. Ови социјални доприноси финансирају социјални систем у Немачкој. Систем гарантује да ћете добити новац од државе ако немате посао.

Порески идентификациони број:

ПИБ је 11-цифрени број и користи се за порез на доходак. Број важи током целог живота. Власти увек могу да користе број да вас идентификују. Ваше радно место захтева овај број. Немате овај број у својој евиденцији? Ово можете добити лично у канцеларији за регистрацију. Или путем обрасца у [Федералној централној пореској управи](#).

Број социјалног осигурања:

Потребан вам је број социјалног осигурања да бисте добили посао. Ово можете добити од свог здравственог осигурања (на пример АОК, ТК, ДАК).

Илегалан рад:

Имате посао који се плаћа. Али овај рад није регистрован у пореској управи или здравственом осигурању. То значи да не плаћате порезе или доприносе за социјално осигурање. Ово је **незаконито**. Постоји опасност од новчаних и затворских! Да ли примате социјалну помоћ или накнаду за незапослене? Али још увек радите? Нисте о томе рекли служби за социјалну заштиту, бироу за запошљавање или центру за запошљавање? То је такође **незаконито**. Погрешно примате државне бенефиције иако имате плаћени рад.

Пријаве и интервјуи

Да ли бисте желели да почнете да тренирате или радите у Немачкој? Затим се морате пријавити писмено.

Многе компаније објављују огласе за посао. Или у новинама или на интернету.

Компанија тражи нове раднике. У огласу за посао се наводи о каквом се раду или обуци ради. Такође се наводи каква очекивања компанија има од новог запосленог. Тамо ћете

наћи информације о томе где и како се пријавити.


Да ли сте позвани на интервју? Онда је компанија заинтересована за вас. Можете се представити током разговора. Оставите довољно времена да стигнете на састанак. Обавезно дођите на време на термин. Најбоље је да се претходно темељно припремите за интервју. Такође можете прикупити важне информације о компанији. Посетите веб локацију и прочитајте историју компаније. Сазнајте више о производима или услугама. Да ли бисте желели да покажете интересовање за рад? Затим постављајте питања током састанка. Овако показујете да сте се информисали. Они показују да сте мотивисани.

Апликација се обично састоји од три дела:

Пропратно писмо: У свом личном пропратном писму укратко се представљате. Кажете зашто сте погодни за отворену позицију. На пример, опишите каква сте искуства имали у својој земљи. Сазнајте више о компанији и опишите зашто желите да радите у њој. Ваше пропратно писмо треба да стане на једну страницу. Потпишите своје пропратно писмо. Постоји много шаблона и помоћи на интернету. Важно је да не преузмете само нешто. Ваше пропратно писмо мора одговарати вама и позицији.

Животопис: У животопису се наводи сво ваше искуство. Структуриран је као велики сто. Запишите од када до када сте радили за коју компанију. Напишите где сте завршили обуку или студије. Напишите где сте се школовали и коју сте школску квалификацију стекли. Не морате да укључите фотографију у свој животопис, али многим компанијама се свиђа ако то учините. Можете направити биографију на [веб страници Еуропасс-а](#) . Сајт је доступан на многим језицима. Ви дајете своје податке. Запишите своја искуства. На крају ћете добити креиран ЦВ. Биографије изгледају другачије у свакој земљи. Важно је да користите формат који се користи у Немачкој. Ово можете изабрати у Еуропасу.


Сертификати и докази: Важно је да пошаљете копије сертификата (не оригинале!). Сертификати укључују вашу матуру, вашу диплому и референце за посао из прошлости. Сертификати треба да буду на немачком или енглеском језику, у супротном треба да буду преведени. Такође треба да пошаљете доказ о стажирању, даљем усавршавању у вези са вашим послом или сертификатима са курса немачког.

 У огласу за посао се наводи како се треба пријавити. Пажљиво прочитајте.

У писаној форми: Купите лепу фасциклу са апликацијама и ставите у њу своје пропратно писмо, ЦВ и сертификате. Затим пошаљите пријаву на адресу наведену у огласу за посао.

Е-пошта: Многе апликације се сада шаљу путем е-поште. Комбинујте своје пропратно писмо, ЦВ и сертификате у једну ПДФ датотеку и пошаљите је као прилог е-поруци. Напишите кратак текст у имељу особи која ће примити вашу пријаву.

Онлине: Велике компаније имају сопствену веб страницу на којој се морате пријавити. Морате се регистровати тамо са својом адресом е-поште и тамо можете послати своју пријаву.

 Можете пронаћи корисне савете за пријаву на [Планет Оццупатион](#) .

🌐 [Еуропасс](#) је вишејезични онлајн портал (преко 20 језика) који помаже мигрантима да своје вештине и знање учине видљивим. Нуди бесплатну прилику да креирате језички пасош или ЦВ (погледајте горе) користећи онлајн алат. На Еуропасс-у ћете такође пронаћи важне савете за добре апликације.

🌐 Биографију и пропратно писмо можете направити бесплатно на [Аплицијон.нет](#) , [СтепСтоне](#) и [ЦВ2го](#) . У неким случајевима можете и да увезете своје податке са Ксинг-а или ЛинкедИн-а. Такође је могуће писати сопствене текстове у шаблону или увозити датотеке.

🌐 Информације и шаблоне за пропратна писма можете пронаћи на: [Аплицијон2го](#), [Аплицијонс Кновледге](#) , [Цареер Библе](#)

Језичке вежбе

🌐 На [ВХС порталу за учење „Желим да научим немачки“](#) и [веб страници Гете института „Немачки за вас“](#) наћи ћете вежбе на тему апликација и професионалног света уопште. Ово ће вам помоћи да научите нешто о свету рада и побољшате своје вештине немачког.

Квалифицирана имиграција

Основе имиграције квалификованих радника

У Немачкој постоји закон. Закон има за циљ да квалификованим радницима олакша долазак у Немачку. Специјалисти имају или стручну спрему или факултетску диплому. Закон се зове Одељак 18а+б Закон о пребивалишту. То значи да квалификовани радници могу добити боравишну дозволу за Немачку. Са овом дозволом боравка можете радити на било којој квалификованој позицији у Немачкој.

💡 Да ли желите да добијете [Плаву карту ЕУ](#) ? Тада ваш нови посао мора да одговара вашим квалификацијама. То значи да можете радити само на послу који сте научили.

🌐 Такође можете пронаћи ово и додатне информације на страници [Маке ит ин Германи](#)

🌐 Овде такође можете [брзо да тестирате](#) своје опције!

За професионалце

💡 **Дефиниција квалификованог радника** : Да ли имате факултетску диплому? Или имате обуку? Обука је трајала најмање две године? Да ли вас то квалификује за посао? Онда сте специјалиста. Да ли желите да будете званично признати као специјалиста? Онда морате да се пријавите за то. Ваше квалификације мора да призна надлежно тело у Немачкој.

Тражење посла

Улазак на тржиште рада:

Улазак на тржиште рада је олакшан: као квалификован радник, морате да докажете три ствари. Потребан вам је уговор о раду. Морате имати конкретну понуду за посао. И

потребна вам је квалификација призната у Немачкој. Више се не проверава да ли постоји Немац за тај посао. Федерални завод за запошљавање наставља са испитивањем услова рада.

Специјалисти са универзитетском дипломом:

Специјалисти са универзитетском дипломом могу радити у било којој квалификованој професији. То значи да квалификовани радници морају да раде на послу који захтева обуку/студије. За плаву карту ЕУ потребан вам је посао који одговара вашим квалификацијама.

Специјалисти са стручном спремом:

Специјалисти са стручном обуком могу радити у било којој квалификованој професији. То значи да квалификовани радници морају да раде на послу који захтева обуку/студије.

Правила уласка

Улаз за тражење посла:

Квалифицирани радници са стручном спремом могу ући у Њемачку. Овде можете ући у земљу да бисте пронашли посао. Добићете боравишну дозволу до шест месеци. Да бисте то урадили, ваше квалификације морају бити признате у Немачкој. Ваш живот мора бити обезбеђен за ваш боравак. Већ морате довољно добро да говорите немачки да бисте могли да радите у свом послу. Обично је потребно познавање немачког језика на нивоу Б1 или више. Желите ли прво да испробате посао? Тада можете радити до 10 сати недељно. Ово ће вам помоћи да сазнате да ли вам се посао свиђа. Ваш послодавац може да вас упозна. Пробни рад могу да обављају и специјалисти са признатом академском обуком. Додатне информације можете пронаћи на [Маке-Ит-Ин-Германи](#) .

Останите на квалификационим мерама:

Добијате више прилика да се квалификујете у Немачку. Да ли сте покушали да вам се признају квалификације? Власт је идентификовала проблеме? Ваше квалификације не одговарају немачким? Тада вам је потребно довољно знање немачког. Ово је знање на нивоу А2. Тада можете поднијети захтјев за визу. Са овом визом можете доћи у Немачку на 18 месеци. За то време можете да се квалификујете. Власти могу продужити визу једном на 6 месеци. Након тога можете поднијети захтјев за другу визу. На пример, за обуку. Или за учење. Или за посао. Додатне информације можете пронаћи на [Маке-Ит-Ин-Германи](#) .

Дозвола за насељавање квалификованих радника из иностранства:

Страни квалификовани радници могу да добију дозволу за насељавање у Немачкој након само четири године. Додатне информације можете пронаћи [овде](#) . Понекад постоје различити услови за квалификоване раднике и носиоце Плаве карте ЕУ.

За обуку и студије

Улазак у земљу ради тражења позиције за обуку: Да ли бисте желели да похађате обуку? Тада можете ући у земљу да тражите позицију за обуку. Потребно вам је знање немачког језика на нивоу Б2. Такође вам је потребна потврда о завршеној школи која вам даје право да упишете високо образовање. Не смете имати више од 25 година. Морате сами моћи да платите свој живот у Немачкој.

Проширене могућности трансфера за међународне студенте у Немачкој:

Међународни студенти могу добити нову боравишну дозволу пре него што заврше студије. На пример: Желите да научите професију након студија. Тада ћете добити боравишну дозволу. Нови закон за квалификоване раднике олакшава ову промену: Да ли студирате? И желиш да имаш посао? Онда можеш да се запослиш. Да бисте то урадили, морате испунити посебне услове. Ове услове поставља Федерални завод за запошљавање. Када све буде проверено, добићете нову боравишну дозволу.

Дозвола за настањење дипломираних студената у Немачкој: Према новом закону, страни дипломци стручног усавршавања у Немачкој, баш као и дипломци факултета, могу да добију дозволу за настањење након само две године.

💡 Курс немачког језика за припрему за обуку: Да ли имате праву визу? Тада можете похађати курс немачког. Овај курс немачког вас припрема за обуку.

Плава карта ЕУ

Плава карта ЕУ је боравишна дозвола за академике изван ЕУ који започну рад у држави чланици ЕУ. Услови за плаву карту ЕУ су академска диплома и уговор о раду са одређеном минималном бруто зарадом. Ова плата зависи од годишњег ограничења доприноса (2023: 87.600 евра) у немачком пензијском осигурању. Ова граница се мења сваке године.

Минимална бруто плата варира у зависности од професије. Прави се разлика између занимања уских грла и младих стручњака као и свих других занимања. Као ИТ стручњак и специјалиста, можете добити плаву карту ЕУ чак и без факултетске дипломе.

Уска занимања и млади стручњаци

Многи послови захтевају посебна знања и квалификације. Ако у таквој професији има много непопуњених места, то је дефицитарна професија. Списак можете пронаћи [овде](#).

Сматрате се младим професионалцем ако сте диплому завршили у последње три године.

Ако нађете посао који вам гарантује потребну минималну плату, добићете Плаву карту ЕУ. Овај посао се може сматрати уским грлом. Али то може бити и друга професија.

Од 1. новембра 2023. минимална бруто зарада износи 45,3 одсто годишњег лимита доприноса у пензијском осигурању. Ово одговара 39.682,80 € у 2023.

Све друге професије

Зар не радите на послу где има мањка? Нисте млади професионалац? Тада морате наћи посао који вам гарантује најмање 50% годишњег лимита доприноса за пензијско осигурање. Ово одговара 43.800 евра у 2023.

ИТ специјалисти

Немате факултетску диплому? Али можете ли показати најмање три године професионалног искуства као ИТ специјалиста? Тада можете добити и Плаву карту ЕУ. Да бисте то урадили, потребан вам је уговор о раду који вам гарантује најмање 45,3%

годишњег лимита доприноса за пензијско осигурање. Ово одговара 39.682,80 € у 2023.

Самозапошљавање

Могу ли постати самозапослен у Немачкој?

Није свима у Немачкој дозвољено да оснују сопствену фирму или да раде сами.

Да ли Савезна канцеларија за миграције и избеглице (BAMF) још увек обрађује ваш захтев за азил? Или је BAMF одбио ваш захтев? Да ли вам се толерише? Онда вам је самозапошљавање забрањено.

Не припадате овој групи? Онда вам је дозвољено да самостално радите у Немачкој.

Овде ћете пронаћи линкове са додатним информацијама.

- [Онлајн водич „Времена оснивача“](#) (2 језика - немачки и арапски)
- [Портал за осниваче](#) (5 језика - немачки, француски, италијански, руски и турски)
- [Почетна страница специјалистичког центра IQ](#) (14 језика - немачки, енглески, француски, пољски, шпански, паштунски, босански, руски, кинески, украјински, турски, тигриња, вијетнамски, арапски)

Обука (дуална и пуна)

Да ли желите да радите? Онда је веома повољно за вас ако имате **стручну квалификацију**. Људи са стручним квалификацијама зарађују у просеку више новца током свог живота. Мање је вероватно да ће бити незапослени. Мање је вероватно да ће имати привремене уговоре.

Дуална обука

Посебна карактеристика у Немачкој је систем дуалног образовања. Радите у компанији и истовремено идете у школу. На овај начин учите и теорију и праксу. Две трећине времена проводите радећи, а једну трећину у школи. Приправништво траје три године. У зависности од занимања, може бити и мало дуже. Ако имате диплому средње школе, можете брже завршити приправништво.

У зависности од тога коју врсту професије желите да научите у програму дуалне обуке, обратите се надлежној канцеларији:

Занатска комора (HWK)

Занатска комора (HWK) је надлежна за квалификоване занате, укључујући професије као што су пекар, зидар и молер.

Тражите право место за шегртовање? Ево неких важних информација о шегртовању у квалификованим занатима: 🌐 [Приправништво](#)

Актуелни догађаји, савети и линкови се такође могу наћи на 🌐 [Занатска комора Диселдорфа](#).

Слободна радна места можете пронаћи у 🌐 [Размена шегртовања](#).

Привредна комора (ИНК)

Индустријска и трговинска комора (ИНК) је надлежна за каријере у индустријској производњи, трговини и услугама. То укључује, на пример, механичаре постројења и службенике у велепродаји и спољној трговини.

 [обука.нрв](#) и  [Моја обука у Немачкој](#) показује позиције за обуку у близини.

Стручно образовање са пуним радним временом

У Немачкој постоји и програм стручног оспособљавања са пуним радним временом у стручној школи. Стручна школа пружа комплетан програм стручног оспособљавања, који комбинује теорију и праксу, ван система дуалне обуке (без шегртовања на радном месту). Обично траје две до три и по године. Настава је пуна и обухвата предмете везане за посао и општеобразовне предмете. Стручне школе се значајно разликују по областима обуке, условима за упис, трајању обуке и могућностима даљег образовања. Стога, молимо вас да разговарате са школом која вас занима.

[Навигатор едукативних стаза BIWENAV](#) у Милхајму нуди, између осталог, оријентацију.

стручна школа

Да ли сте старији од 15 година? Да ли више не похађате општеобразовну школу? Онда имате много опција у стручној школи. Можете се припремити за посао. Можете завршити сведочанство о завршеној општој школи.

Људи у Немачкој морају да иду у школу до 18 година (обавезно школовање)!

Постоје следеће врсте стручних школа:

Година уласка у каријеру (БЕЈ) и година припреме за каријеру (БВЈ):

Стручне школе имају понуде за ученике са или без дипломе средње школе. Још нисте добили уговор за обуку? Још увек немате конкретну идеју где желите да радите? Овде ћете стећи увид у различите професионалне области. Можете се надовезати на своју диплому средње школе. Или можете добити диплому средње школе.

стручна школа:

Овде се обука одвија у дуалном систему. Део обуке ћете научити у школи. Други део научите у компанији.

стручна школа:

Можете се припремити за своју каријеру у стручним школама. Курсеви трају 1 до 3 године. Добијате основну стручну обуку. Или стручна припрема. Или чак професионална квалификација. Да ли већ имате сведочанство о завршеној школи? Затим можете завршити следећи степен овде. Стручне школе се генерално деле на следеће стручне области:

- комерцијална област
- домаћа, социјално-образовна или старачка подручја

- комерцијално-техничка област

техничка школа:

Стручно усавршавање можете наставити у техничкој школи. Курсеви обично трају једну до две године. Да ли већ имате стручно образовање? Да ли сте већ радили? Ови курсеви проширују ваше знање. Требало би да продубе садржај који су научили. Након курсева можете радити у средњем менаџменту. Или можете постати samozапослени. Техничке школе су такође подељене на следеће области:

- Технологија
- Посао
- Социал Велфаре
- Пољопривреда
- Дизајн

више стручних школа:

За вишу стручну школу потребан вам је средњи ниво образовања. Овде можете повећати своје професионалне квалификације. Такође можете добити квалификацију за упис на технички факултет. То значи да онда можете учити. Постоје стручне школе у следећим областима:

- Технологија
- привреде и управе
- Социјална педагогија
- Здравље и нега
- Домаћинство

Средња стручна школа:

Да ли сте већ завршили обуку? Да ли имате сведочанство о завршеној средњој школи? Онда можете ићи у средњу стручну школу. Идеш тамо две године. Ова школа вас припрема за општу уписну квалификацију на универзитет. Да бисте то урадили, још увек морате да научите други страни језик. Без страног језика добићете квалификацију за упис на универзитет за одређени предмет. То значи да вам је дозвољено да учите само одређене предмете. Средња стручна школа је доступна у следећим смеровима:

- Средња техничка школа
- Средња пословна школа
- Средња школа за социјални рад

Средња стручна школа:

Да ли бисте желели да студирате на универзитету? Онда вам треба Абитур. Абитур можете добити у средњој стручној школи. Да бисте то урадили, потребан вам је средњи ниво образовања. Ваше оцене морају бити у просеку 3,0 или боље. Тада можете ићи у средњу стручну школу на три године. После три године завршићете средњу школу. Такође је подељен на одговарајуће дисциплине:

- Технички правац
- Економски правац
- Социјална и здравствена заштита
- смер пољопривреде
- Биотехнолошки правац
- Нутритионал Сциенцес

Студије

Студирање на универзитету

Опште информације

У Немачкој постоји много различитих студијских програма. Постоје и различите врсте колеџа:

- Универзитети (научно оријентисани)
- Универзитети примењених наука (оријентисани на праксу)
- Двоструки универзитети (веома оријентисани на праксу)
- Уметнички, филмски и музички факултети (за уметничке предмете)

Постоје државни универзитети и приватни универзитети. Квалитет приватних универзитета није увек бољи. Али морате платити високе школарине.

Корисне веб странице:

[Универзитетски компас](#) (Сви курсеви и универзитети у Немачкој)

[Студиј у Немачкој](#) (информације за избеглице)

[Агенција за запошљавање](#) (студијска оријентација)

[Немачка служба за академску размену](#) (ДААД - Сви студијски програми у Немачкој)

Захтеви

Да ли бисте желели да студирате у Немачкој? Тада вам је потребна квалификација за упис на универзитет. Ово може бити диплома средње школе. То такође може бити квалификација за упис на технички факултет. Да ли сте завршили средњу школу у својој земљи? Ово вам може омогућити да студирате у Немачкој. Ово можете да проверите.

За више информација посетите веб локацију [Анабин](#) . Тамо идите на информативни портал „Признање у Немачкој“. Исто тако и са [немачком службом за академску размену ДААД](#) .

Такође морате доставити доказ да добро познајете немачки језик (ниво језика Ц1). Ово би могао бити тест „Немачки као страни језик“. Или тест немачког језика за упис на факултет. Или телц немачки Ц1 универзитет.

Постоји и могућност финансирања из образовног савета Гарантног фонда Универзитета.

Неки универзитети такође нуде семестре за припрему. Тамо ћете научити и немачки.

💡 Сазнајте више на универзитету на којем бисте желели да студирате. Већина универзитета има саветодавне услуге за ово. Постоје рокови за пријаву на универзитет. Рокови за пријаву тзв. Обратите пажњу на ове рокове. Универзитети не прихватају закашњеле пријаве.

Нема квалификације за упис на универзитет

Можете ли студирати у својој земљи са матуrom? Али не у Немачкој? Можете добити приступ универзитету у припремном колеџу. Припремни колеџи су посебно за стране кандидате. Тамо ћете бити спремни за студирање у Немачкој.

Финансирање и стипендије

Као студент у Немачкој, можете добити финансијску подршку путем Закона о федералној помоћи за стручно усавршавање (BAföG). BAFöG исплаћује месечно Савезна канцеларија за миграције и избеглице. Идеално би било да ову подршку примате током целог студија. Месечни износ BAFöG-а може се кретати од 399 до 735 евра. Морате вратити половину износа BAFöG-а након завршетка студија. Тачни услови за BAFöG се редовно мењају. Детаљне информације можете пронаћи на следећем линку:

🌐 [Веб-сајт BAFöG-а](#)

Као алтернатива BAFöG-у (Немачки савезни закон о помоћи за стручно усавршавање), можете се пријавити за стипендију. Стипендије се генерално не морају враћати. Добре оцене су важне за добијање стипендије. Даваоци стипендија такође узимају у обзир ваш волонтерски рад. Обично добијате исти износ новца као и са BAFöG-ом. Поред тога, постоји такозвани „додатак за књиге“. То је месечна исплата до 300 евра.

Одређене организације додељују стипендије. Ове стипендије се додељују људима са високим потенцијалом. Зато се ове организације називају „организације за подршку даровитим студентима“. Следеће организације за подршку даровитим студентима нуде програме посебно за избеглице, између осталог. Њихове веб странице објашњавају како да се пријавите и шта организације захтевају од вас.

🌐 [Фондација Фридриха Еберта \(FES\) - Стипендије за избеглице](#)

🌐 [Боцклер Акцион Едуцатион Фондације Ханс Боцклер](#)

🌐 [Фондација Конрад Аденауер \(КАС\) - Стипендије за избеглице](#)

🌐 [Вилигст - Наша стипендија за избеглице](#)

🌐 [Хлеб за свет - Програм стипендирања за избеглице](#)

Један изузетак је гарантни фонд Фондације Ото Бенеке. Овај програм је намењен младим, новопридошлим имигрантима. Да ли желите да стекнете квалификацију за упис на универзитет у Немачкој? Да ли желите да студирате у Немачкој? Да ли желите да радите у академским круговима? Онда можете да се пријавите за ову стипендију. Постоји и Немачка стипендија, која пружа финансијску подршку од 300 евра месечно.

Немачке стипендије се додељују преко одговарајућих универзитета.

[!\[\]\(d8f173299d3bae93619e8b8e9dc0a3ff_img.jpg\) Гарантни фонд за Универзитет у Бону Фондације Ото Бенеке](#)

[!\[\]\(a55c25fbb580d84cdfb2c2dffea3b535_img.jpg\) Немачка стипендија: Постаните стипендиста](#)


Признавање сертификата

Признавање страних образовних квалификација

Сертификати су веома важни у Немачкој. Добићете их у школи. Или током студија. Или чак на послу. На радном месту се зову референце за запошљавање. Са сертификатима можете показати шта сте већ научили и постигли. Сертификати су кључни предуслов за добијање посла. Такође вам је потребан сертификат да бисте били примљени у школу или универзитет. Да ли сте већ стекли сертификате у иностранству? Нека ти сертификати **буду признати** у Немачкој. Биће испитано за шта вас ваши сертификати квалификују у Немачкој. Ваша достигнућа су преведена, да тако кажем. Могуће је да више немате своје сертификате. У овом случају, можете покушати да своје професионално искуство и вештине препознате кроз тестове.

Специјалистички саветодавни центри за препознавање

AnuQ - Anerkennung- und Qualifizierungsberatung

 in Essen

[!\[\]\(c9fa5c3ab12744aa1d627061f7082793_img.jpg\) @anerkennung@abeg.essen.de](mailto:@anerkennung@abeg.essen.de)

[!\[\]\(bec0c3c5c19b9e3bdb78b95a5baad14d_img.jpg\) +49 \(0\) 2018872444](tel:+49(0)2018872444) [!\[\]\(50074ccd25a4cc2cd23108b7a2776372_img.jpg\) +49 \(0\) 2018872752](tel:+49(0)2018872752) [!\[\]\(cec5bee07228941714fd11f0e49c5c56_img.jpg\) +49 \(0\) 2018872294](tel:+49(0)2018872294)

[!\[\]\(1ce831c52a707dfb66ccc86bfd191b2d_img.jpg\) Website](#)

Информативни портал Савезне владе о признавању страних стручних квалификација

[!\[\]\(abb83107f475a0c8efb2c56e27192dbe_img.jpg\) Вебсите](#)

[!\[\]\(85e93435ed5e0c84cb57c0eafee16bc1_img.jpg\) Annerkennungsfinder](#)

Централна канцеларија за инострано образовање

[!\[\]\(23f50fcb68cda998bcecb1f73531557f_img.jpg\) Вебсите](#)

[!\[\]\(16ab99c5564fecdb78ba16828ab70ffc_img.jpg\) @zabservice@kmk.org](mailto:@zabservice@kmk.org)

IQ Netzwerk (интеграција кроз квалификацију)


[!\[\]\(6a328a8fd0f2bf5d258b15376751e449_img.jpg\) Вебсите](#)


[!\[\]\(dbcd554e4d3039a78bac02b95e448985_img.jpg\) IQ Portal Beratung](#)

[!\[\]\(3f8432028bf0d984364f6f17ce2509b4_img.jpg\) IQ Netzwerk in NRW](#)

[!\[\]\(335585049fee8c9e0c61c2acb6879cea_img.jpg\) @kontakt@iq-nrw-west.de](mailto:@kontakt@iq-nrw-west.de)

[!\[\]\(cad8873b793986675722dbcd4571b57d_img.jpg\) 0211/3007-703](tel:0211/3007-703)

 Да ли сте клијент Центра за запошљавање? Питајте да ли [обука за професионалну интеграцију](#) има смисла за вас.

 Ако планирате да студирате или радите у академској заједници, обратите се контакт особама на универзитетима како би вам се признали сертификати.

Званична овера сертификата

Имате документ. На пример, сертификат. Власти желе да знају да ли је документ оригиналан. Да бисте то урадили, морате га званично сертификирати. Ово је такође важно за упис на универзитет. У ту сврху, све копије сертификата морају бити званично оверене.

Страни документи се могу оверити под условом да су преведени од стране државних тумача. Погледајте такође: [📄Превод докумената](#) .

[👤контакт особа у Милхајму](#)

Здравље

Опште информације о здрављу

Да ли имате акутну болест? Да ли те боли? У Немачкој имате право на основну медицинску негу. Неке вакцинације препоручује држава. Можете добити ове вакцине. Препоручују се неки прегледи. Намењени су спречавању болести. Можете да урадите овај преглед. Неки прегледи су веома важни за ваше здравље. Можете их добити бесплатно од лекара. Посетите лекара ако:

- Ви сте акутно болесни или болујете
- ти си трудна
- Ви сте хронични болесници. На пример, имате дијабетес, епилепсију или менталне болести.

💡 Да ли још увек имате лекове? Алтернативно, да ли имате упутство за лекове? Понесите ово са собом када посетите доктора.

Да ли сте већ били код лекара или у болници због своје болести? Понесите и резултате са собом.

👤 Да ли имате боравишну дозволу? Затим се морате регистровати код редовног здравственог осигурања. Тамо ћете добити картицу осигурања. То значи да имате право на услуге лекара. Као и сви грађани Немачке.

[🌐Вишејезичне здравствене информације](#) из Здравственог центра Северне Рајне-Вестфалије

здравствено осигурање

Осигурање је обавезно у Немачкој. Да ли имате боравишну дозволу? Затим се морате регистровати код редовног здравственог осигурања. Тамо ћете добити картицу осигурања. То значи да добијате исте бенефиције као и сви у Немачкој.

Да ли имате акутну болест у иностранству? Такође можете добити основну негу у многим иностраним лекарским ординацијама и болницама. Информације можете добити од свог здравственог осигурања.

Можете изабрати лекара опште праксе (породичног лекара) по свом избору. Да ли вам је потребан третман од специјалисте? Тада ћете добити упутницу од свог породичног лекара.

💡 Идеш ли у болницу? Идеш ли код терапеута? Идеш ли код доктора? Затим понесите картицу осигурања са собом.

Картица осигурања

Картица осигурања је веома важна. Можете га користити да одете код доктора. Рад лекара плаћа ваше осигурање. Картица је такође ваше осигурање широм Европе. Зове се Европска картица здравственог осигурања (ЕХИЦ). То значи да можете ићи код лекара у свим земљама ЕУ.

💡 Да ли путујете у земљу ван ЕУ? Онда би требало да узмете додатно осигурање. Осигурање за иностранство вас штити током путовања. То се зове страно здравствено осигурање.

Да ли бисте желели да разумете немачки здравствени систем? Информације можете пронаћи на овој [веб страници](#) . Ове информације су доступне на немачком и енглеском језику.

📍 [Овде](#) ћете наћи све важне информације о здравственом осигурању (прочитајте Поглавље 1). Путоказ објашњава немачки здравствени систем. Доступан је и на [другим језицима](#) : „Здравствени водич за тражиоце азила у Немачкој“ и „Здравствени водич за све“ су важни.

👤 Као избеглица и тражилац азила, још увек немате здравствено осигурање. Потребан вам је здравствени сертификат. Онда можете ићи код доктора. Ове потврде можете добити у [служби социјалне заштите](#) .

посета лекару

лекари опште праксе и специјалисти

јеси ли болестан? Иди код свог породичног лекара. Можете изабрати свог породичног лекара. Радно време одређују сами породични лекари. Ваш породични лекар треба да вам помогне? Закажите термин.

Лекари опште праксе врше важне прегледе. Они су ваша прва тачка контакта у случају болести. Ви одлучујете о потребним лековима. Ви одлучујете да ли је неопходан специјалистички преглед.

Ако је потребно, породични лекар ће вас упутити код специјалисте. Они могу да спроводе посебне прегледе.

Ако је ординација затворена, помоћи ће дежурна медицинска служба (телефон [116117](#)).

📍 [Овде](#) можете потражити праксе за хитне случајеве. То су лекари који могу да помогну и ван радног времена.

педијатри

Педијатри прегледају децу. За децу су обавезни прегледи. Ово је важно за здравље вашег детета. Намењени су превенцији болести код деце. Деца такође треба да буду вакцинисана. Вакцинације су важне. Они спречавају да деца добију одређене болести.

Прописани прегледи се зову "У-прегледи". Они су увек у одређеном тренутку. Они су бесплатни. Молимо консултујте педијатра за информације.

СТОМАТОЛОЗИ

Ако вас боли зуб, идите код зубара.

ГИНЕКОЛОЗИ (ГИНЕКОЛОЗИ)

Важно је да гинеколог редовно прегледа жене. Ово омогућава лекарима да открију болести довољно рано. То се зову превентивни прегледи. Тамо можете разговарати и о теми контрацепције.

💡 Да ли вам је потребна помоћ у проналажењу одговарајућег лекара? Питајте за [савет](#) . Алтернативно, питајте помоћно особље у вашем смештају.

👥 Да ли тражите азил? јеси ли болестан? Да ли треба да видите доктора? Тада ћете добити потврду о лечењу од [службе социјалне заштите](#) . Уз ово, посета лекару је бесплатна за вас.

👥 Да ли вам је потребна операција? Није хитно? [Служба за социјалну заштиту](#) тада мора да одобри боравак у болници. Поднесите захтев за одобрење пре одласка у болницу. Ваш лекар ће вам издати потврду о томе. Служба социјалне заштите покрива само медицински неопходне процедуре.

🗣️ У Милхајму постоје лекари који говоре различите језике. На веб страници КВНО или ДАК можете филтрирати докторе према вашем матерњем језику: 🌐 [Практице Сearцх КВНО](#) 🌐 [ДАК претрага доктора](#)

Лекови и апотеке

Да ли су вам потребни лекови? Онда идите код свог доктора. Дају вам рецепт. На овај рецепт можете набавити лекове у било којој апотеци. Апотеке су обично отворене од понедељка до суботе. Радно време варира у зависности од апотеке. Да ли су вам хитно потребни лекови ноћу или викендом? Свака апотека има таблу са називом и адресом апотеке хитне помоћи. Ове информације можете пронаћи и на Интернету.

Потражите хитне апотеке

🌐 www.aponet.de

👥 Као тражитељ азила, можете добити многе лекове без икаквих додатних плаћања. Стога, питајте свог лекара. Ако немате рецепт, увек ћете морати да платите лек.

електронски картон пацијената (eПА)

Бројеви за хитне случајеве - СОС

Хитан случај представља акутну претњу по здравље. Имате ли хитан случај? Затим позовите хитног лекара.

Контакти за хитне случајеве

полиција 📞 [110](#)

Ватрогасна бригада, спасилачка служба 📞 [112](#)

Хитна помоћ, лекар хитне помоћи 📞 [112](#)

🗨️ Бројеви за хитне случајеве на мобилним телефонима увек раде. Немате кредит на свом мобилном телефону? Број и даље ради!

Важне информације за хитни позив

- **Ко** зове (ваше име)?
- **Где** се нешто догодило (адреса)?
- **Шта** се десило?
- **Колико** има повређених или болесних?
- **Која врста** болести или повреде је присутна?
- **Чека** се питања!

Останите мирни. Говорите полако и јасно. Тада ћете бити боље схваћени. Не завршавај разговор. Све важне информације су пренете? Центар за хитне случајеве/полиција завршава разговор.

🗨️ Идеш ли у болницу? Не заборавите личну карту или доказ о доласку. Да ли сте регистровани код здравственог осигурања? Са собом понесите и картицу осигурања.

🐾 Као тражитељу азила, дозвољено вам је да одете у болницу само у хитним случајевима без сертификата о лечењу. У болници морате показати свој доказ о доласку. Болница ће тада видети да тражите азил. Завод за социјалну заштиту плаћа трошкове.

Саветодавни центри и понуде помоћи

Водич - Живот са инвалидитетом

Породични водич

🌐 www.familienratgeber.de

Акција Менш објављује породични водич. Овај водич је намењен особама са инвалидитетом и њиховим породицама. Нуди информације и контакт податке. Постоји и веб страница на којој можете пронаћи важне информације о животу са инвалидитетом. Ове информације су дате на једноставном и разумљивом немачком језику: од школе, посла, активности у слободно време, приступачности, права, становања, саветовања, здравственог и дугорочног осигурања и још много тога.

Места приступачна за инвалидска колица у Милхајму

На веб-сајту 🗺️ Wheelmap вам помаже да пронађете места приступачна за инвалидска колица.

апликација за негу дојке

Рак дојке је најчешћи тип рака широм света. Једна од осам жена у Европи ће током живота развити рак дојке. Само у Немачкој сваке године око 70.000 жена оболи од рака дојке. Што се болест раније открије, веће су шансе за опоравак. Око 25% болести може се спречити здравим начином живота. Апликација за негу дојке је научно заснована. Она објашњава све што је важно о раку дојке на лако разумљив начин. Реч је и о теми раног откривања. Научићете колико је важан здрав начин живота. Апликација је тренутно доступна на седам језика: арапском, немачком, енглеском, фарси, француском, шпанском и турском.

Апликација за негу дојке

- подсећа вас да осећате сопствене груди помоћу календара циклуса
- објашњава самоскенирање корак по корак са илустрованим упутствима
- објашњава факторе ризика и симптоме и даје конкретне савете за здрав начин живота
- одговара на питања о медицинским прегледима раног откривања у Немачкој
- везе до бројних контактних тачака као што су центри за дојке, службеници за интеграцију или службе за подршку којима се жене могу обратити ако имају било каква питања
- прича приче погођених жена које дају храброст

Апликацију можете преузети из Аппле и Гоогле продавница апликација. Апликација је бесплатна. Апликација се може користити без прикупљања личних података. Не садржи рекламе и дизајниран је за дугорочну употребу. Додатне информације на седам језика на: www.breastcare.app

Саветовање за ХИВ, АИДС и СПИ

Да ли желите да знате да ли сте били заражени ХИВ/АИДС-ом, сифилисом, кламидијом или гонококом? Савете и, ако је потребно, тестирање можете добити у Заводу за здравље и хигијену.


Тестови су:

- Анонимоус
- Поверљиво
- Бесплатно

 Времена консултација можете пронаћи [овде](#) .

 Хеинрицх-Мелзер-Страße 3, 45468 Мулхеим

Соба У.02

 0208 455 5365

 [@Сабине.Беиссел@муелхеим-рухр.де](mailto:Saabine.Beissel@muelheim-ruhr.de)

Више информација о ХИВ-у и полно преносивим инфекцијама (СПИ):

 [Немачка помоћ за АИДС](#)

 [Љубавни живот](#)

Право и права

Азил и избеглице

Статус пребивалишта

Свако у Немачкој има личну карту. Ова карта помаже у идентификацији људи. Као тражилац азила, такође вам је потребна лична карта. Ово омогућава властима да утврде ваш статус. Ваш статус одређује да ли вам је дозвољено да радите или не.

Постоји 5 различитих докумената:

1. Доказ о доласку

Статус: Тражилац азила

Позадина: Рекли сте властима да вам је потребан азил. Власти су вас регистровале у свом систему. Међутим, још увек нисте поднели захтев за азил. Овај документ важи док не поднесете захтев. Захтев подносите Савезној канцеларији за миграције и избеглице (BAMF).



2. Дозвола боравка

Статус: Тражиоци азила

Позадина: Поднели сте захтев за азил. Група људи ће одлучивати о вашем захтеву. То често траје веома дуго. Овај документ важи док се не донесе одлука. Савезна канцеларија за миграције и избеглице (BAMF) одлучује о захтевима за азил. Да ли је ваш захтев одбијен као неоснован? Тада можете да се жалите. То можете учинити управном суду. Дозвољено вам је да останете у Немачкој док управни суд не донесе одлуку.

Ова лична карта вам говори да ли вам је дозвољено да радите. Лична карта вам говори где можете да живите.

- Да ли желите да радите? Да ли вам је потребна дозвола? Можете је добити у [Канцеларија за имиграцију](#) . Захтев можете поднети ваш послодавац или ви као запослени.
- Да ли желите да се запослите? Идите у [Агенција за запошљавање](#) .
- Да ли вам је потребна финансијска помоћ? Идите у [Канцеларија за социјалну заштиту](#) .



3. Потврда о фиктивном пребивалишту

Статус: Признати избеглице

Позадина: Поднели сте захтев имиграционој служби. Циљ овог захтева је продужење вашег права боравка. Канцеларија често издаје потврду која вам дозвољава боравак. Ово је важно јер ваш захтев још није обрађен.



4. Дозвола боравка

Статус: Признати избеглице

Позадина: Ваш захтев за азил је прихваћен

Дозвола боравка је привремени боравишни титула. Издаје се у одређену сврху.

- Касније можете добити сталну боравишну дозволу (дозволу за насељавање).
- Имају неограничен приступ тржишту рада.
- [Центар за запошљавање](#) вам може помоћи да пронађете посао и социјалну помоћ.



5. Толеранција

Статус: Толерисано

Позадина: Њен захтев за азил је одбијен.

Привремена дозвола боравка (Duldung) не значи да ћете бити враћени у своју земљу. Она се одобрава на одређени временски период. Понекад је депортација немогућа из правних, чињеничних, хуманитарних или личних разлога.

- Постоји опште правило које дозвољава одређеним групама да добију привремену дозволу за боравак у трајању од највише три месеца. Током овог периода, не могу се вратити у своју земљу.
- Генерално је потребна радна дозвола. За њу се пријављујете у [Канцеларија за имиграцију](#) .
- Да ли желите да се запослите? Идите у [Агенција за запошљавање](#) .
- Да ли вам је потребна финансијска помоћ? Идите у [Канцеларија за социјалну заштиту](#) .



Захтев за азил

Ако сте регистровани у Немачкој и живите у заједничком смештају, ово су следећи кораци за вас.

1. Захтев за лични азил

- Свој захтев за азил подносите **Федералном уреду за миграције и избеглице (БAMФ)** .
- Савети о поступку азила могу вам дати важне информације за поступак азила. За то је одговорна Саветодавна служба за избеглице и интеграцију.
- **Важно** : Вашу пријаву можете поднети само лично. Ову пријаву не можете послати поштом.
- Уз доказ о доласку добићете датум и одговорну канцеларију БAMФ-а. Ако нисте успели да закажете термин, питајте свог менаџера смештаја

2. Први термин за разговор (захтев за азил)

Морате се пријавити [Канцеларија за имиграцију](#) након вашег првог састанка.

3. Лично саслушање

Други термин интервјуа је стварно саслушање. БAMФ ће тада одлучити о вашем захтеву за азил. Они ће вам послати обавештење. Одлука је у њој детаљно објашњена.

а) Одлука је негативна

- Ако је одлука негативна и желите да је оспорите (тј. не слажете се), одмах идите у свој [Савети за азил | Савет за избеглице](#) . Тамо ће са вама разговарати о томе шта можете да урадите и могу вас упутити на специјализоване адвокате. На пример, можете тужити против одлуке.
- Да ли бисте радије отишли добровољно? Тада можете добити финансијску подршку за свој нови почетак у својој земљи порекла.

**б) Одлука је позитивна, што значи да вам се признаје право на заштиту.
Следећи кораци су:**

Измишљени сертификат или електронска боравишна дозвола (eAT) : Добили сте позитивну одлуку БАМФ-а. Тада морате одмах да се побринете за идентификациони документ или еквивалентан документ. Ово можете добити од [Канцеларија за имиграцију](#) .

Центар за запошљавање : Нећете више примати новац од службе социјалне заштите, већ ћете морати да поднесете молбу [Центар за запошљавање](#) .

Породични азил и међународна заштита за чланове породице

Добили сте азил у Немачкој. Члану ваше породице такође је потребан азил. Можете поднети пријаву. Члан ваше породице добија статус лица које има право на заштиту.

За потребе породичног азила, чланови породице укључују:

- супружници или регистровани животни партнери,
- малолетна, невенчана деца,
- родитељи малолетне, невенчане деце,
- друге одрасле особе које имају старатељство над малолетном, невенчаном децом,
- малолетна, неожењена браћа и сестре малолетника.

💡 Родитељи морају имати старатељство над својом децом. Зато морају бити у стању да се брину о својој деци.

Да ли желите да поведете свог мужа или жену са собом у Немачку? Морате већ бити у браку у својој земљи порекла. Тада ваш муж или жена такође могу добити азил. Брак мора да призна Немачка. Захтев за азил се мора поднети пре или истовремено са вашим захтевом. Морате имати право на заштиту.

Рођен у Немачкој:

Да ли сте већ поднели захтев за азил? Да ли сте тада имали дете у Немачкој? Можете поднети сопствени захтев за азил за своје дете. Ви или ваш партнер морате и даље бити у поступку азила. Да бисте то урадили, обавестите Савезну канцеларију за миграције и избеглице о рођењу. Имиграционе власти такође могу обавестити Савезну канцеларију. Стога се аутоматски сматра да је захтев за азил поднет. Родитељи могу да поднесу сопствене разлоге за азил за своје дете. Ако то не ураде, важе исти разлози као и за родитеље. И овде је могућ приговор ако Савезна канцеларија одбије одлуку.

Исто тако, а у циљу заштите детета, малолетна деца неће и не смеју бити враћена одвојено од својих родитеља у случају негативне одлуке.

Додатне информације можете пронаћи директно у БАМФ-у.

 [Веб страница за спајање породице \(БАМФ\)](#)

Женска права

ФГМ - сакаћење женских гениталија

Сакаћење женских гениталија (ФГМ) је забрањено у Немачкој. Од септембра 2013. ФГМ се кажњава затворском казном. Родитељима такође није дозвољено да напусте земљу да би им се ћерка обрезала у иностранству. Ово се такође гони по немачком кривичном закону. Девојке и младе жене могу да поднесу захтев за азил ако су у опасности да буду посечене.

Многе девојке умиру током сакаћења или као резултат. Постоје многе и опасне последице сакаћења:

- инконтиненција,
- болови,
- тешко крварење,
- Компликације током сексуалног односа и порођаја,
- неплодност,
- Ризик од инфекције ХИВ-ом и хепатитисом,
- тровање крви и тетанус,
- шок стања,
- психолошка траума,
- Депресија.

 Сексуално задовољство обично више није могуће након ФГМ.

Ако сте погођени гениталним сакаћењем или сте у опасности од сакаћења гениталија, контактирајте линију за помоћ на [08000116016](tel:08000116016) . Особље за помоћ је ту за вас даноноћно и на разним језицима.

У Немачкој постоји могућност реконструкције клиториса. Ову реконструктивну операцију могу изводити пластични хирурзи. Питајте гинеколога за савет. У Берлину је основан „ [Центар за жртве гениталног сакаћења](#) ”. Овде се бесплатно и анонимно лече не само физичке већ и психичке последице. За ово вам не треба здравствено осигурање.


абортус

У Немачкој имате право да прекинете трудноћу под одређеним условима. Абортус се може обавити само у првих дванаест недеља трудноће, након саветовања о конфликту трудноће и под надзором лекара. Након првих дванаест недеља, прекид је могућ само у изузетним случајевима.

Ако неко жели да вас натера на абортус или имате питања о могућем абортусу, обратите се на телефон за помоћ трудницама у невољи: [08004040020](tel:08004040020) .

Ако затрудните као резултат силовања, можете имати абортус до дванаест недеља након зачећа. У овом случају, не морате ићи у саветовалиште. Међутим, можете добити бесплатан савет у саветовалишту у вашој близини. Ако је ваше физичко или ментално здравље угрожено због трудноће, још увек можете да абортирате касније. Ризик мора бити потврђен од стране лекара.

💡 Да ли сте млађи од 18 година? Желите да прекинете трудноћу? Тада ваша мајка или отац обично морају да се сложе. Да ли сте старији од 16 година? Доктор може тада одлучити да вам више није потребна сагласност родитеља. Да ли сте млађи од 16 година? Тада вам је обично потребна сагласност родитеља. Не можете или не желите да кажете родитељима о својој трудноћи? Затим контактирајте саветовалиште. Особље тамо ће вам помоћи.

👥 Списак лекара, клиника и установа:  [адресе](#)

Ко плаћа абортус?

Ако сте затрудњели као резултат силовања или ако ваша трудноћа угрожава ваше здравље, ваше здравствено осигурање или служба социјалне заштите ће покрити трошкове абортуса. Ако желите да прекинете трудноћу из других разлога, део трошкова ћете морати да платите сами. У овом случају, ваше здравствено осигурање плаћа само медицинске савете и негу, као и лекове пре и после процедуре. Ви морате сами да платите трошкове за стварни абортус. То је обично између 200 и 600 евра. Можете сазнати више о различитим опцијама за абортус на много различитих језика на [занзу.де](#).

💡 Да ли примате бенефиције од државе? Или зарађујете врло мало новца? Затим се можете пријавити свом здравственом осигурању или канцеларији социјалне заштите да покријете трошкове абортуса.

Не желим да задржим дете, али не желим ни да абортим. шта могу да урадим?

Ако не можете или не желите да задржите своје дете, можете га дати на усвајање након рођења. Канцеларија за бригу о младима ће тада у почетку преузети бригу о вашем детету и бринути се о вашем детету. Ако тада коначно одлучите да не желите сами да одгајате своје дете, можете га дати на усвајање. Канцеларија за бригу о младима ће тада тражити брижну породицу која ће одгајати ваше дете.

Ако никоме није дозвољено да зна за вашу трудноћу, још увек постоји могућност да родите своје дете. Ни у овоме нисте сами. Постоји могућност такозваног „поверљивог рођења“. Са „поверљивим порођајем“ можете безбедно да родите своју бебу у болници. Осим саветника, нико неће знати твоје име. Саветник не сме ни са ким да прича о вама. На овај начин остајете неоткривени. Након 16 година, ваше дете може имати право да зна ваше име. Али осим вашег детета, нико нема право на то. Трошкове за консултације и порођај не морате сами да плаћате. Ако желите „поверљив порођај“, можете да се обратите служби за саветовање „ [Линија за помоћ трудницама у невољи](#) “ нон-стоп на [08004040020](#) или онлајн. Консултације су бесплатне и анонимне. Тамо запослени говоре много језика. Алтернативно, можете контактирати било коју клинику. Тамо запослени знају шта да раде.

Рад и плата

Жене у Немачкој у просеку зарађују мање од мушкараца. С једне стране, раде у секторима који су мање плаћени, као што је друштвени сектор. Али жене често зарађују и мање од својих мушких колега за исти посао. Политичари годинама расправљају о разним предлозима за постизање веће једнакости плата, али до сада се мало тога променило.

Многи послови које жене обављају не признају се као рад. Оне обављају кућне послове. Одгајају децу. Или брину о болесним или старијим члановима породице. Овај рад је неплаћен. Али је ипак рад. То се често не признаје.

У Немачкој многи људи и даље мисле да мушкарац зарађује новац. И стога не мора да помаже у кућним пословима. Али све више жена такође ради.

Тражите добро плаћен посао у Немачкој? Онда је прво што треба да урадите да научите немачки језик. Савезна канцеларија за миграције и избеглице (BAMF) нуди курсеве посебно за родитеље и жене. Такође могу да пруже информације о бризи о деци и школском систему. За више информација контактирајте [центре за саветовање о миграцији](#) , [имиграционе канцеларије](#) , [агенције за запошљавање](#) , [центре за запошљавање](#) или школе које нуде курсеве интеграције у вашем подручју.

Основна права

Основни закон

Свака земља има правила којих се сви морају придржавати. Најважнији закон за Немачку је Основни закон (Устав). То је збирка од 146 чланова. Сваки члан представља закон или правило. Ова правила регулишу живот у Немачкој. Основна права штите слободу сваке особе. Она су садржана у члановима од 1 до 19 Основног закона (Каталог основних права).

🔍 Овде можете пронаћи Основни закон на 11 језика: [арапском](#), [кинеском](#), [енглеском](#), [француском](#), [италијанском](#), [персијском](#), [пољском](#), [руском](#), [српском](#), [шпанском](#), [турском](#) и [немачком](#) .

🎬 Овај филм живописно илуструје како функционише немачка владавина права: [немачки](#), [дари](#) , [арапски](#), [енглески](#), [француски](#), [паштунски](#), [урду](#).

Универзална декларација о људским правима

Људска права су основна права која се примењују увек и на све људе широм света. Људска права су права која свака особа поседује по својој човечности. Она штите достојанство сваког људског бића. Она подједнако припадају свим људима. Не прави се разлика међу људима.

Постоји 30 права. Најважнија су:

- Сви људи су једнако вредни.
- Свако има право на своје мишљење.

- Сви људи имају право на мир и безбедност.

Дечја права

Дечја права

Као детету потребна вам је посебна заштита. Због тога имате и посебна права. Ова права су садржана у Конвенцији о правима детета. Генерална скупштина Уједињених нација усвојила је конвенцију 1989. године.

Конвенција УН о правима детета може се поделити у четири групе: право на живот и лични развој, једнак третман, најбољи интерес детета и учешће. Детаљно ово значи:

- Свако дете има право на све што му је потребно за живот. Ово укључује, на пример, јело и пиће или лечење.
- Могућност да иде у школу је такође право детета, као и право на игру и слободно време.
- Све девојчице и дечаци имају иста права и ниједно дете не може бити третирано горе од друге деце.
- Свако дете има право да расте здраво, неговано и заштићено од насиља.
- Свако дете има право да живи са родитељима или, ако родитељи живе одвојено, на контакт са оба родитеља.
- Све девојке и дечаци имају право да формирају своје мишљење и да се за њега залажу.

💡 Има ли питања која вас као деце тичу? Тада одрасли морају саслушати ваше мишљење и узети га у обзир приликом доношења одлука.

🌐 Овде можете пронаћи 10 важних дечјих права која су јасно објашњена: [немачки/арапски](#) и [немачки/персијски](#).

Да ли доживљавате насиље? Да ли сматрате да сте неправедно третирани? Тада вас може саветовати [КСД – Општинска социјална служба](#) или [Образовни саветодавни центри](#).

Антидискриминација и инклузија

Искуства са дискриминацијом



Дискриминација људи на основу одређених карактеристика је незаконита у Немачкој. Па ипак, она је и даље широко распрострањена. Било да тражите стан, на послу, у владиним канцеларијама, школама, лекарским ординацијама, током слободног времена или са полицијом, дискриминација се може јавити у свим областима живота. Да ли ми није дозвољено да уђем у клуб зато што имам инвалидитет? Да ли нисам добио посао зато што носим мараму? Да ли се према мојој деци лошије поступа у школи зато што слабо говоре немачки? Да ли полиција у аутобусу на дуге релације проверава моју карту само због боје моје коже? Да ли таксиста одбија да ме вози зато што сам трансродна особа? Искуства попут ових доводе до беса, немоћи и осећаја беспомоћности. Али не морате једноставно да прихватите дискриминацију. Имате право да се борите против ње.

Свако у Немачкој има ово право, без обзира на порекло или статус боравка. Оно је загарантовано у немачком Основном закону као основно људско право. Можете покренути правни поступак против дискриминације.

Да ли сам био дискриминисан?

Понекад нисте сигурни да ли сте доживели дискриминацију. Можда се осећате несигурно јер други не виде проблем у вашим поступцима или не сматрају дискриминацију озбиљном. Саветовање може помоћи у овим ситуацијама. Особље у саветовалишту озбиљно схвата ваша искуства. Могу вас посаветовати о томе да ли се ваше искуство може правно сматрати дискриминацијом и које правне опције имате. Чак и ако се ваше искуство правно не сматра дискриминацијом, саветовалиште и даље може помоћи. Особље вам може помоћи у обради вашег искуства и развоју стратегија за будућност.

Центри за саветовање о дискриминацији подржавају све људе који су доживели дискриминацију и којима је потребан савет.


На пример, можете добити савет директно од Федералне агенције за борбу против дискриминације позивом на [0301/85551855](tel:030185551855). Саветодавни центар је  Понедељком од 13:00 до 15:00 часова и  Можете нас контактирати средом и петком од 9 до 12 часова. Наше особље говори немачки. Консултације су бесплатне и, по жељи, анонимне. За позив се примењују стандардне телефонске тарифе.

Такође можете затражити помоћ од Немачког удружења за борбу против дискриминације.


Канцеларија за борбу против дискриминације града Мулхеим ан дер Рухр

 Hakan Caliskan

 [@Hakan.Caliskan@muelheim-ruhr.de](mailto:Hakan.Caliskan@muelheim-ruhr.de)

 +49 (0) 2084551545

 Флајер

 Am Rathaus 1

45468 Mülheim an der Ruhr

Алтернативно, можете контактирати [службу за саветовање о миграцији \(МВЕ\)](#) за одрасле имигранте или [Служба за миграције младих \(ЈМД\)](#). Особље често говори више језика и може вам помоћи са свим проблемима везаним за живот у Немачкој.

Шта треба да урадим ако ме је полиција дискриминисала?

Дискриминацију може искусити и полиција. Једно искуство које многи људи у Немачкој имају је такозвано расно профилисање. Када полиција заустави, испита, претресе или чак ухапси особу само зато што делује сумњиво због боје коже или сличних карактеристика, то се назива "Racial Profiling". Али могу се десити и дискриминаторне увреде, злостављање или напади. Жртве полицијског недоличног понашања или насиља могу поднети тужбе против полицајаца.

Полицијски службеници нису изнад закона. Шта смеју, а шта не смеју да раде регулисано је Кривичним закоником, Закоником о кривичном поступку и полицијским законима.

Важно: Имате право да затражите да видите легитимацију полицајца и да запишете његове податке. Ово је важно ако касније желите да поднесете кривичну пријаву. Такође је увек корисно замолити пролазнике да посматрају ситуацију. На тај начин ћете имати сведоке. Напомена: Морате поднети кривичну пријаву у року од три месеца од инцидента. То можете учинити директно јавном тужилаштву. Не морате да идете у полицију.

Лезбејке, геј, бисексуалци, транс* и интер* (ЛГБТИ)

Много различитих људи живи заједно у Немачкој. Они имају различите религије. Они су различитог пола. Долазе из различитих земаља. Они представљају различите политичке ставове. Сви ови људи живе заједно у миру. Имате иста права.

Исто важи и за људе различитих сексуалних оријентација или родних идентитета: ту спадају лезбејке, гејеви, бисексуалци, као и транс и интерсексуалне особе. Укратко, зову се ЛСТБИ. Имате иста права као и други људи у Немачкој.

У Немачкој постоје три пола. То су „мушки“, „женски“ и „разноврсни“. Трансродне особе могу да промене пол у Немачкој. Такође можете променити своје име. У Немачкој је женама дозвољено да воле и удају се за друге жене. У Немачкој је мушкарцима дозвољено да воле и удају се за друге мушкарце.

👥 Многи ЛГБТИ људи су побегли у Немачку јер су били прогањани у својој земљи. Да ли сте избеглица и лезбејка, геј, бисексуалац, транс или интерсексуалац? Тада можете контактирати једну од многих ЛГБТИ организација у Немачкој. Тамо ћете наћи подршку, друштвене контакте и информације. Њихове контакт податке можете пронаћи на ЛСВД пројекту „Кеуер Рефугеес Германи“. Такође можете пронаћи додатне информације:

Удружење лезбејки и хомосексуалаца у Немачкој (ЛСВД)

Пројекат „Кеуер Рефугеес Германи“

www.keuer-refugees.de

@keuer-refugees@lsvd.de

Особе са инвалидитетом

У Немачкој скоро свака десета особа има тежак инвалидитет. Многи други људи имају здравствене проблеме. Или су хронични болесници. На пример, постоје људи који не виде. Ти си слеп. Има људи који не чују. Ти си глув. Тела неких људи су мања од других. Неке ствари вам нису тако лаке. Није могла сама да оде. Или је теже радити одређени посао. Али такође треба да буду у могућности да учествују у друштву. За ово постоје мере инклузије. На пример, добијате помоћ у свом послу. Или деца добијају посебну подршку пре поласка у вртић. То се зове рана интервенција.

Рана интервенција

Рана интервенција је за малу децу која имају инвалидитет или могу постати инвалиди. Такође помаже деци која се у одређеним областима развијају спорије од друге деце. Примери ране интервенције укључују: језичку подршку, школу вида или терапију покретом. Рана интервенција је доступна деци од рођења до школског узраста. Рана интервенција је важна за превенцију инвалидитета или ублажавање последица инвалидитета.

Ваш [педијатар](#) вам може помоћи да пронађете рану интервенцију. Можете се обратити и [Здравствено одељење](#) . Више информација о [раној интервенцији](#) можете пронаћи овде.

Тешки инвалиди

Особе са степеном инвалидитета од 50 и више могу добити личну карту са тешким инвалидитетом. Постоји неколико предности везаних за личну карту. На пример, смањење пореза. И снижено или бесплатно коришћење аутобуса и возова. Бенефиције које особа добија зависе од врсте инвалидитета и степена инвалидитета. У пензијском заводу можете поднети захтев за издавање личне карте за особе са тешким инвалидитетом.

Породични водич [овде](#) пружа драгоцене информације. Можете прочитати који је степен инвалидитета. Сазнаћете ко одређује степен инвалидитета. И шта можете учинити ако се не слажете са својим нивоом инвалидитета.

 [Издавање личне карте](#)

Проблеми са укључивањем

Али и даље има много проблема са интеграцијом особа са инвалидитетом. Зато што људи нису инвалиди – они су инвалиди: превисоко постављен банкомат спречава их да могу без проблема да подигну новац. Степенице су табу за инвалидска колица. А мали фронт постаје проблем за особе са оштећеним видом. Да ли видите особу којој је можда потребна помоћ? Затим питајте да ли можете помоћи.

Верска слобода

Слобода вероисповести важи у Немачкој. Ово је гарантовано Основним законом. Можете да живите своју веру како вам одговара, све док не кршите Основни закон. Такође не смеју бити дискриминисани на основу њихове вере, на пример када траже посао. Слобода вероисповести такође значи прихватање веровања других. Немачка нема државну цркву. Држава и религија су одвојене.

То значи, на пример:


- Свим људима је дозвољено да бирају своју веру и уверење и слободно их практикују.
- Сви људи имају слободу да не буду религиозни. Ако не верујете у Бога, можете то да кажете јавно.
- Људима различитих религија и уверења је дозвољено да се венчавају.
- Брак се рачуна само као правно обавезујући брак у матичној служби. Бракови склопљени искључиво у оквиру религије нису правно обавезујући у Немачкој.
- Верски закони не одређују правни систем у Немачкој.

полиција

одговорности полиције

Полиција треба да нас заштити од опасности. Она такође решава злочине. То нема везе са интелигенцијом или политиком. Да ли постоји хитан случај? Тада можете у било ком тренутку контактирати полицију на [број 110](#) . Позив је бесплатан. Прочитајте [овде](#) шта треба да имате на уму када упућујете хитни позив.

Оно што полиција може, а шта не може да уради је прописано законима. На пример, да би претражила стан, потребна јој је дозвола судије. Осим ако не постоји велика опасност по особу у стану. Више о својим правима према полицији прочитајте [овде](#).

 Не покушавајте да подмитите полицију. Покушаји подмићивања полицајаца строго се кажњавају у Немачкој.

Када да позовем полицију?


Да ли сте ви или неко други у опасности? Да ли сте били сведок злочина? Онда позовите полицију.

Могла би бити пљачка. Или провала. Ово такође укључује крађу, паљевину и оштећење имовине. Сексуално злостављање, физички напад или претње су такође одговорност полиције. Такође треба позвати полицију у случајевима насиља у породици.


Ако позовете број за хитне случајеве 110, полиција ће бити са вама у најкраћем могућем року.

Важно: Ако сте постали жртва десничарског, расистичког, антисемитског, исламофобичног, хомофобичног или трансфобичног насиља, можете се обратити полицији у било ком тренутку. Више о томе можете сазнати у нашем поглављу „[Дискриминација](#)“.

Такође можете позвати полицију ако се деси управни прекршај тзв. На пример, ако неко не поштује мирне сате и слуша гласну музику ноћу.

Ако приметите политичку или верску радикализацију међу младим одраслим особама у свом окружењу, можете то пријавити полицији. Такође можете контактирати БАМФ саветодавни центар за радикализацију на  [+49 \(0\) 9119434343](#) на неколико језика.

Слободно време, култура, спорт

 [Календар догађаја](#) у граду Милхајм на Руру

 [Културно пословање](#) Уметност и култура

Центар за грађански ангажман е. В. (ЦБЕ)

ЦБЕ је удружење. Наш циљ је да промовишемо волонтерски рад у Милхајму и региону. Саветујемо и постављамо волонтере. Развијамо пројекте са и за волонтере.

ЦБЕ организује догађаје и кампање. Радимо у мрежама и на тај начин промовишемо културу колаборативног учења у граду. Отворени смо за заједничке активности и ангажовање. Поздрављамо нове сарадње, идеје и пројекте.

ЦБЕ себе види као мрежу за ангажовање. Заједнички рад волонтера и стално запослених је стога део ЦБЕ-ове слике о себи.

Биће нам драго ако желите да допринесете својим вештинама и потенцијалом нама или неком од наших пројеката на добровољној основи. Молимо контактирајте нас.

Заједно са различитим заинтересованим странама нудимо између осталог следеће услуге:

- [Кафе за поправку текстила](#)
- [Радионица за поправке](#)
- [Бицикличка радионица](#)
- [Салон језика](#)
- [Интернационал Цоокинг](#)
- [Састанак за шивање](#)
- [Смартпхоне Цафе](#)
- [Опен Гамес Меетинг](#)
- [Интеркултурални женски кафић](#)
- [Играње и израда](#)
- [Вишејезично читање](#)
- [арапски интеркултурални састанак](#)
- [Оснаживање црних жена](#)

Информације о пројектима и догађајима такође можете пронаћи на [Веб сајт](#) или овде у [Апп](#).

спортске активности

Забава уз вежбање је једна ствар. Али спорт вам нуди још једну прилику: кроз спорт се лакше настаните у новој средини и успоставите контакте. Правила спорта не познају културне или националне границе. Људи се обично разумеју и без заједничког језика. Спорт нуди добар и неформалан контакт са локалним становништвом путем личних контаката.

Кликните овде за [Спортски портал Мулхеим](#)

Информације о спортским клубовима у Милхајму могу се наћи, на пример, на адреси [МСБ](#)

библиотеке

У библиотеци можете да позајмите књиге, ЦД-ове, материјале за учење и средства за учење за кућну употребу. За ово вам је потребна библиотечка карта. Ово можете добити у вашој локалној библиотеци. Тамо је такође могуће учити или читати у миру и тишини. Сазнајте више на сајту:

Градска библиотека у Дому медија

Synagogenplatz 3

45468 Mülheim an der Ruhr

[☎0208/4554141](tel:0208/4554141)

@stadtbibliothek@muehheim-ruhr.de

Преглед школских и окружних библиотека налази се [овде](#).

